

DIGITAL CAMERA

FinePix S602 Zoom

Preparativos

Fotografía
básicaCaracterísticas
avanzadas
FotografíaCaracterísticas
avanzadas
Reproducción

Ajustes

Conexión

MANUAL DEL USUARIO

En este manual se explica cómo utilizar correctamente la CÁMARA DIGITAL FUJIFILM FinePix F602 ZOOM. Le rogamos que siga las instrucciones con la mayor atención.



Advertencia

Para evitar el riesgo de fuego o de descargas eléctricas, no exponga la cámara ni a la lluvia ni a la humedad.

Por favor, lea con detenimiento las notas sobre seguridad en la página 90 y asegúrese de que las entiende correctamente antes de usar la cámara.

Declaración de conformidad EC

Nosotros
Nombre : Fuji Photo Film (Europa) G.m.b.H
Dirección : Heesenstrasse 31
40549 Dusseldorf, Alemania

declaramos que el producto
Nombre del producto : Cámara digital FUJIFILM FinePix S602 ZOOM
Nombre del fabricante : Fuji Photo Film Co., Ltd.
Dirección del fabricante : 26-30, Nishiazabu 2-chome, Minato-ku,
Tokyo 106-8620, Japón

cumple las normas siguientes

Seguridad : EN60065
EMC : EN55022 : 1998 Clase B
EN55024 : 1998
EN61000-3-2 : 1995 + A1 : 1998 + A2 : 1998

siguiendo las previsiones de la Directiva EMC (89/336/EEC, 92/31/EEC y 93/68/EEC)
así como la directiva sobre bajo voltaje (73/23/EEC).

CE

Dusseldorf, Alemania

1 Mayo, 2002

Lugar

Fecha

Firma/Director General



Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA

Advertencia	2	Características y accesorios de la cámara	7
Declaración de conformidad EC	3	Nomenclatura	8
Prefacio	6		

Preparativos

ENGANCHE DE LA TAPA DEL OBJETIVO Y LA CORREA	10
COLOCACIÓN DE LA PILA	12
Pilas compatibles	12
CARGA DEL SOPORTE DE GRABACIÓN	14
Tarjeta SmartMedia™ (se vende aparte)	14
Microdrive (opcional: suministrados por otros fabricantes)	14
CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN • AJUSTE DE LA FECHA Y LA HORA	16
Selección del idioma	17
Número de fotogramas disponibles	17
■ N° de fotos promedio para el soporte de grabación	17

Fotografía básica

GUÍA DE FUNCIONAMIENTO BÁSICO	18
CÓMO HACER FOTOS	22
FOTOGRAFIAR (MODO AUTOMÁTICO)	22
■ Información de la lámpara del visor	24
UTILIZACIÓN DEL BLOQUEO DEL AF/AE	25
ZOOM DIGITAL	26
FUNCIÓN DE PAUTAS DE ENCUADRE	26
VISIONADO DE LAS IMÁGENES (REPRODUCCIÓN)	27
Avance Rápido de las imágenes/Reproducción de fotogramas Múltiples	27
Reproducción foto a foto/Reproducción Zoom/Barrido/Recorte	28
Borrado de imágenes una a una	29

Características avanzadas Fotografía

ENFOQUE (DISTANCIA)	30
EXPOSICIÓN (ABERTURA Y VELOCIDAD DE OBTURACIÓN)	31
CÓMO FOTOGRAFIAR — SELECCIÓN DE LOS AJUSTES DE LA CÁMARA	32
■ Lista de funciones disponibles en cada modo	33
■ Lista de opciones disponibles en cada modo	33
MODO FOTOGRAFÍA	
AUTO AUTOMÁTICO	34
SP POSICIÓN ESCENA	34
👤 Retrato/🌄 Paisajes/🏃 Deporte/🌃 Escenas nocturnas/🖼️ Blanco y negro	
P AUTOMÁTICO PROGRAMADO	35
Desplazamiento del programa	35
S AUTOMÁTICO CON PRIORIDAD A LA VELOCIDAD DE OBTURACIÓN	36
A AUTOMÁTICO CON PRIORIDAD A LA ABERTURA	37
M MANUAL	38
🎬 CINE	39
■ Tiempos de disparo normales para los diferentes tipos de soportes	39
FOTOGRAFÍA CON FLASH	41
🔦 Modo de flash automático	42
👁️ Reducción de ojos rojos	42
⚡ Flash forzado	42
🌃 Escenas nocturnas (sincronización lenta)	42
👁️ Reducción de ojos rojos + Sincronización lenta	42
DISPARO CONTINUO	43
📷 Disparo continuo	44
📷 Sub/Sobree Exposición Secuencial Automática	44
📷 Modo disparos en serie de los 5 fotogramas finales	44
📷 Modo disparos en serie de larga duración en el modo de 1280 x 960 píxeles	45
📷 AJUSTE DE LA ILUMINACIÓN (COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN)	46
AE-L UTILIZACIÓN DEL BLOQUEO DEL AE	47
📷 FOTOGRAFÍA MACRO (PRIMEROS PLANOS)	47

Características avanzadas Fotografía

AJUSTE DEL ENFOQUE MANUAL	48
Función AF de un solo toque	48
👁️ Botón de comprobación del enfoque	48
MENÚ DE FOTOGRAFÍA	49
FUNCIONES DEL MENÚ DE FOTOGRAFÍA	49
📷 FOTOGRAFIAR CON EL AUTODISPARADOR	50
ISO AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD	51
Fotografía de alta sensibilidad (800/1600 ISO)	51
WB AJUSTE DE LA POTENCIA DEL FLASH	52
Ajuste personalizado del equilibrio del blanco	52
[O] MODO DE MEDICIÓN	54
📷 SUB/SOBREEXPOSICIÓN SECUENCIAL AUTOMÁTICA	54
📷 AJUSTE DEL ENFOQUE MANUAL	55
📷 MULTI-EXP	55
⚡ AJUSTE DE LA POTENCIA DEL FLASH	56
📷 UTILIZACIÓN DE UN FLASH EXTERNO	56
Ajustes del flash externo	57
Cuando el equilibrio del blanco es incorrecto	57
🗣️ NOTA VERBAL	58

Características avanzadas Reproducción

INFORMACIÓN SOBRE LA REPRODUCCIÓN	59
REPRODUCCIÓN DE IMÁGENES EN MOVIMIENTO (CINE)	60
■ Reproducción de imágenes en movimiento	60
REPRODUCCIÓN DE NOTAS VERBALES	61
■ Reproducción de notas verbales	61
MENÚ DE REPRODUCCIÓN	62
🗑️ BORRADO FOTO A FOTO • TODAS LAS FOTOS/FORMATEADO	62
🔍 CÓMO ESPECIFICAR LAS Opciones DE LAS COPIAS (DPOF)	64
🗣️ NOTAS VERBALES (GRABACIÓN)	66

Ajustes

CONFIGURACIÓN	68
■ Opciones del menú de CONFIGURACIÓN	68
SET UTILIZACIÓN DE LA PANTALLA DE CONFIGURACIÓN	68
📷 NÚMERO DE PÍXELES GRABADOS	69
📷 NÚMERO DE PÍXELES GRABADOS	69
AJUSTES DE PREVISUALIZACIÓN	70
Zoom de previsualización/Cómo seleccionar las imágenes grabadas	70
MODO AF	71
ÁREA AF	71
AJUSTE DEL ANILLO ADAPTADOR	72
AJUSTE DEL AHORRO AUTOMÁTICO DE ENERGÍA	73

Conexión

CONEXIÓN AL TELEVISOR/UTILIZACIÓN DEL TRANSFORMADOR DE CORRIENTE ALTERNA (SE VENDE APARTE)	74
CONEXIÓN AL ORDENADOR PERSONAL	75
Cuando conecte por primera vez la cámara al ordenador/	
Función del lector de tarjeta (DSC)/Modo PC-CAM (cámara)	75
CONEXIÓN EN EL MODO DSC	76
CONEXIÓN EN EL MODO PC-CÁMARA	77
DESCONEXIÓN DE LA CÁMARA DEL ORDENADOR (Aviso importante — utilice siempre este procedimiento)	78

Opciones de expansión del sistema	79	Notas sobre los soportes de grabación (Tarjetas SmartMedia™ y Microdrives)	83
Guía de accesorios opcionales	80	Avisos en el monitor	84
Notas para el uso correcto de la cámara	81	Problemas y soluciones	86
Notas sobre la alimentación de la cámara	82	Especificaciones	88
Pilas compatibles	82	Explicación de los términos	89
Notas sobre el uso de las pilas	82	Notas sobre seguridad	90
Transformador de corriente alterna	82		

Prefacio

■ Disparos de prueba antes de fotografiar

Al fotografiar acontecimientos especialmente importantes (como las ceremonias de boda y los viajes al extranjero), es recomendable realizar alguna fotografía de prueba y visualizar la imagen para comprobar el correcto funcionamiento de la cámara.

● Fuji Photo Film Co., Ltd. no puede aceptar ninguna responsabilidad por cualquier pérdida accidental (tales como el coste de la fotografía o la pérdida de beneficio por la fotografía) en la que pueda incurrirse como resultado de algún defecto de este producto.

■ Notas sobre derechos de autor

Las imágenes grabadas mediante su sistema de cámara digital no se pueden utilizar de forma que infrinjan las leyes de los derechos de autor (copyright) sin consentimiento del propietario, a menos que estén destinadas al uso personal. Observe que algunas restricciones se aplican a las fotografías de espectáculos sobre un escenario, diversiones y exhibiciones, incluso aunque vayan destinadas a un uso puramente personal. Se advierte a los usuarios de que la transferencia de tarjetas de memoria (SmartMedia o Microdrive) que contengan imágenes o datos protegidos por las leyes de propiedad intelectual sólo está autorizada siempre que se cumplan las leyes vigentes y dentro de las restricciones que las mismas incluyan.

■ Cristal líquido

Si el monitor o el panel informativo LCD resultan dañados, tenga mucho cuidado con el cristal líquido del monitor o del panel. Si se presenta alguna de las situaciones siguientes, siga urgentemente las indicaciones siguientes:

- Si el cristal líquido entra en contacto con la piel Limpie la zona manchada con un paño y después lávese bien con agua corriente y jabón.
- Si el cristal líquido le entra en los ojos Lávese profusamente los ojos con agua limpia durante al menos 15 minutos y después vaya al médico.
- Si se traga el cristal líquido Lávese la boca con agua abundante. Beba mucha agua y trate de provocarse vómitos. Después vaya al médico.

■ Notas sobre las interferencias eléctricas

Si es necesario el uso de la cámara en hospitales o aviones, por favor tenga en cuenta que esta cámara puede causar interferencias en otros equipos del hospital o del avión. Para más detalles, por favor infórmese acerca de la normativa concreta aplicable en ese hospital o avión.

■ Manejo de su cámara digital

Esta cámara contiene componentes electrónicos de precisión. Para asegurarse de que las imágenes estén correctamente grabadas, no someta la cámara a impactos o trepidaciones mientras esté grabando.

■ Información sobre marcas registradas

- iMac y Macintosh son marcas registradas de Apple Computer Inc.
- Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation de los Estados Unidos, registrada en los Estados Unidos y otros países. Windows es una abreviatura de Microsoft Windows Operating System.
- El logotipo "Designed for Microsoft Windows XP" (Diseñado para Microsoft Windows XP) se refiere exclusivamente a la cámara y al controlador.
- SmartMedia es una marca registrada de Toshiba Corporation.
- CompactFlash es una marca registrada de Sandisk Corporation de EE.UU.
- Microdrive es una marca comercial de International Business Machines Corporation de EE.UU.
- Otros nombres de empresas o productos son marcas registradas de las empresas respectivas.

■ Explicación de los sistemas de televisión en color

PAL: Phase Alternation by Line (Alternación de Fase por Línea), sistema de televisión en color adoptado principalmente por los países europeos y China.

NTSC: National Television System Committee (Comité del Sistema de Televisión Nacional), especificaciones sobre transmisión de señales de televisión en color adoptado principalmente en Estados Unidos, Canadá y Japón.

■ Exif Print (Exif ver. 2.2)

El formato Exif Print es un formato de archivo de cámara digital totalmente revisado recientemente que contiene una variada información sobre el mejor modo de fotografiar para conseguir una impresión óptima

Características y accesorios de la cámara

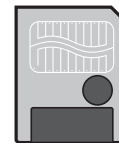
Características

- 3,1 millones de píxeles efectivos
- Súper CCD de 1/1,7 pulgadas que proporciona imágenes de alta calidad compuestas por 2832 × 2128 (6,03 millones) de píxeles grabados
- Potente objetivo zoom óptico Fujinon Súper EBC 6× (lentes asféricas) de soberbias prestaciones ópticas
- Zoom digital máximo continuo 4,4×
- Amplia gama de ajustes de la sensibilidad ISO, que comprende desde los ajustes 160, 200 y 400, hasta una sensibilidad ultra alta de 800* y 1600*
* Sólo en el modo de 1280 × 960 píxeles
- Imágenes en movimiento de formato VGA "Motion Photo" con sonido monoaural (640 × 480 píxeles a 30 fotogramas/s)
- Dos ranuras, para tarjetas SmartMedia y Microdrives
- Sistema de enfoque de método dual para sujetos en rápido movimiento que combina un sensor AF externo (sensor AF de diferencia de fase pasivo) y CCD-AF
- Funcionamiento rápido y dúctil, con arranque en 3 segundos y con intervalos de sólo 1 segundo entre disparos
- Enfoque automático con función macro (también dispone de función de enfoque manual)
- Función súper macro para fotografía de primeros planos que permite disparar a tan sólo 1 cm de distancia del sujeto.
- Tres modos de disparos en serie de alta velocidad
Modo de disparos en serie de 5 fotogramas (5 fotogramas/s)
Modo de disparos en serie de los 5 fotogramas finales (5 fotogramas/s en una ráfaga de 5 segundos/25 disparos)
Modo de disparos en serie de larga duración en el modo de 1280 × 960 píxeles (1,8 fotogramas/s, hasta un máximo de 40 fotogramas)
- Función de ÁREA AF que permite elegir entre 49 puntos de enfoque en la imagen del visor
- Amplia gama de modos de exposición (incluyendo exposición manual) que permite realizar los ajustes fotográficos a voluntad
- Gama ultra amplia de velocidades de obturación, desde 1/10.000 s a exposiciones largas de un máximo de 15 segundos en el modo manual
- Visor eléctrico de 0,44" y 180.000 píxeles con mecanismo de ajuste dióptrico.
- Monitor LCD de 1,8" y 110.000 píxeles (TFT de polisilicio de baja temperatura) con cobertura del 100%
- Soporte para unidades de flash externo
- Útil y cómoda función de previsualización para comprobar las fotografías
- Comprobación inmediata de la exposición tras el disparo utilizando la función de indicación del histograma
- Función de zoom de reproducción (máx. 18×)
- Exposiciones múltiples y función de fotografía monocromática, opciones que le proporcionan una amplia gama de posibilidades fotográficas
- Botón INFO que le permite observar los ajustes fotográficos con sólo un toque, en el momento que lo estime necesario
- Fácil transferencia de datos a alta velocidad mediante la conexión USB
- Compatible con la norma "Design for Camera File System" y Exif ver. 2.2 para cámaras digitales.
* La norma "Design for Camera File System" (Diseño para sistema de archivo de cámaras) y el formato Exif han sido desarrollados por la Japanese Electronic and Information Association (JCIA) (Asociación Japonesa de Electrónica e Información).

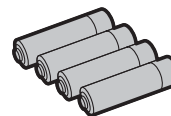
Accesorios

● Tarjeta SmartMedia (16MB, 3,3V) (1)

- Se entrega con:
- Estuche libre de electricidad estática (1)
 - Etiqueta índice (1)



● Pilas alcalinas de tamaño AA (4)



● Correa para el hombro (1)



● Tapas protectoras (2)



● Anillas metálicas de la correa (2)

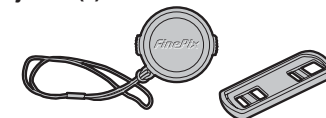


● Herramienta de acoplamiento (1)

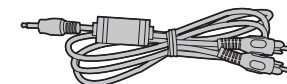


● Tapa del objetivo (1)

● Cordón de sujeción de la tapa del objetivo (1)



● Cable A/V (aprox. 1,5 m), miniclavijas (2,5 mm Ø) para el cable de patillas (1)



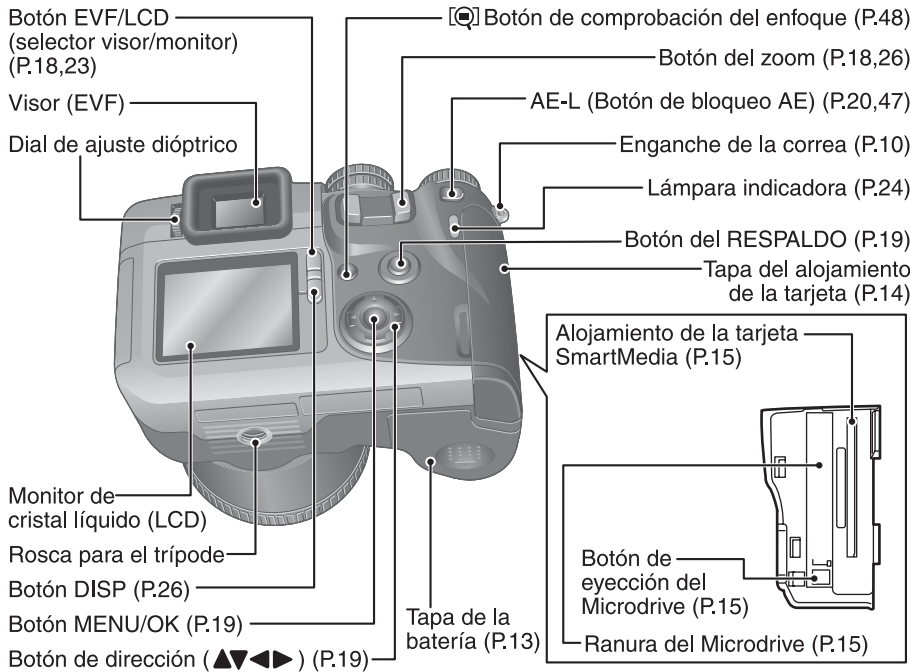
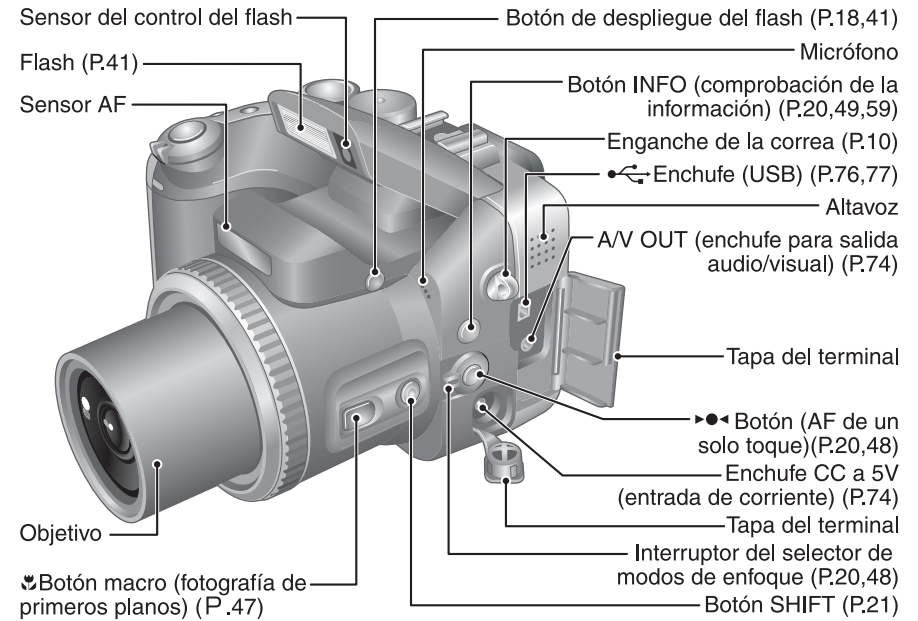
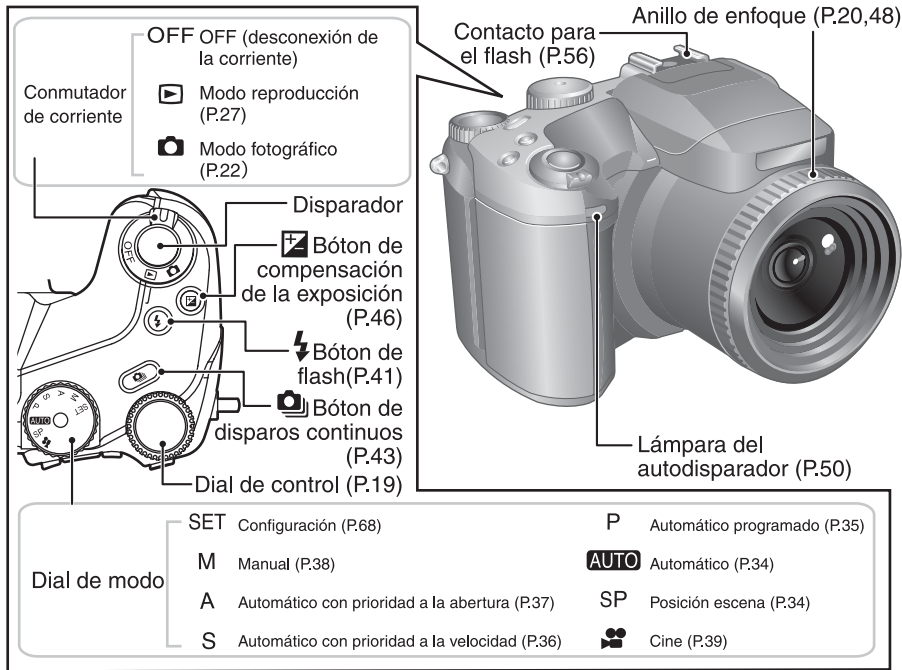
● Juego de interfaz (1)

- CD-ROM: Software for FinePix EX (1)
- Cable USB especial con núcleo de supresión del ruido (1)
- Guía de consulta rápida (1)

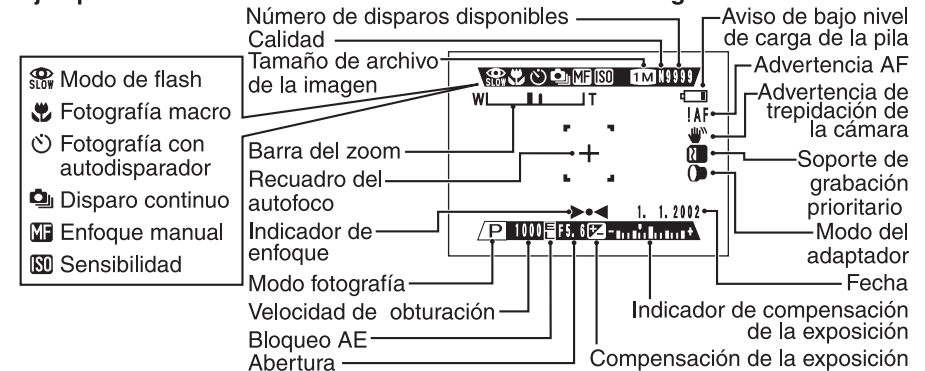
● Manual del usuario (este manual) (1)

Nomenclatura

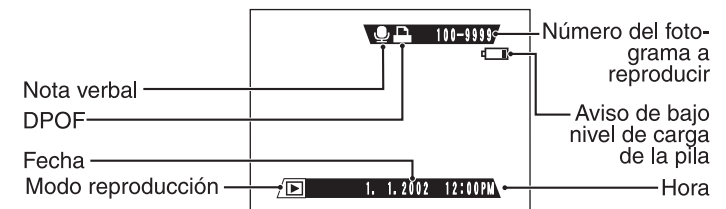
* Consulte las páginas que se indican entre paréntesis para una información más detallada.



Ejemplo de cómo se muestra el texto en el monitor: Fotografía

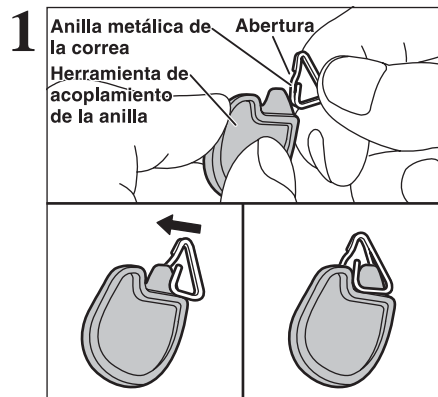


Ejemplo de información que aparece en el monitor: Reproducción



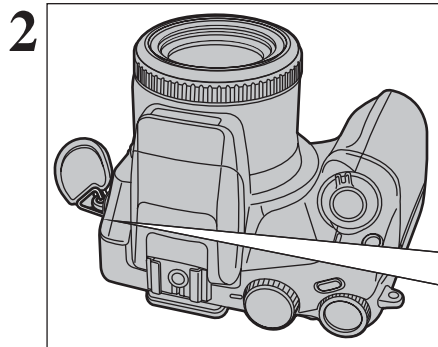
Cuando coloque la correa en la cámara, enganche la anilla metálica a la cámara antes de introducir la correa a través de la anilla. En la descripción que encontrará a continuación se explica cómo enganchar la correa utilizando la herramienta de acoplamiento de la anilla que se suministra para facilitar el acoplamiento de la misma.

(Las figuras 1 a 8 le facilitarán la comprensión de la operación)

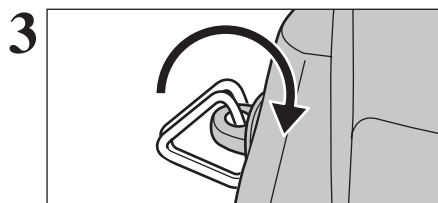
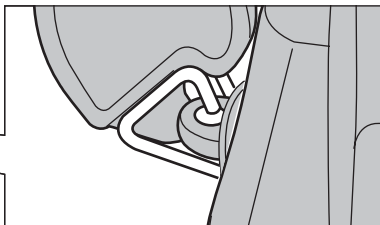


Mientras comprueba que la anilla metálica de la correa se encuentra orientada de forma correcta, introduzca ésta totalmente dentro de la herramienta de acoplamiento de la anilla y fuerce la abertura de la anilla de la correa.

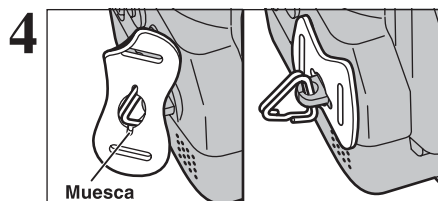
Coloque en un lugar seguro la herramienta de acoplamiento de la anilla, ya que la necesitará cuando tenga que extraer de la cámara la anilla de la correa.



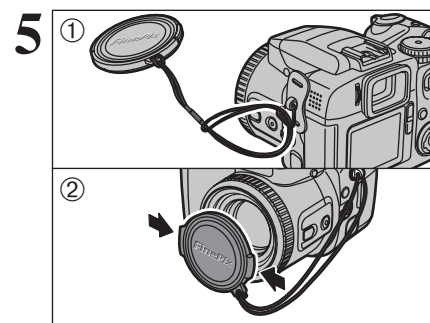
Enganche la abertura de la anilla metálica de la correa en el anclaje de la cámara. Una vez que la anilla se encuentre bien enganchada en el anclaje, mantenga la anilla en su posición mientras extrae la herramienta de acoplamiento de la anilla.



Déle una vuelta completa a la anilla metálica de la correa hasta que se cierre con un clic y quede totalmente enganchada en el anclaje de la cámara.

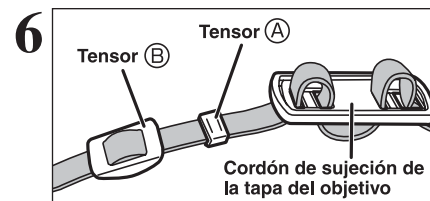


Encare el lado negro de la tapa con la cámara y acople la correa introduciéndola en la anilla correspondiente, comenzando por el lado en que se encuentra la muesca. Repita los pasos 1 a 4 para acoplar el otro extremo de la correa.

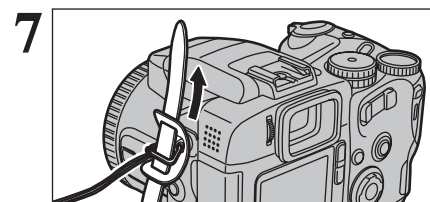


1 Acople el cordón de la tapa del objetivo introduciéndolo a través de la anilla metálica de la correa que se encuentra junto al extremo de la tapa.
2 Para poner y quitar la tapa del objetivo presione sobre los bordes izquierdo y derecho de la misma.

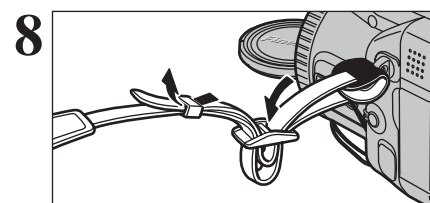
Enganche el cordón de la tapa del objetivo para evitar que se pierda la tapa.



Desplace los tensores A y B de uno de los lados de la correa. A continuación pase la correa a través del cordón de sujeción de la tapa del objetivo y después de nuevo a través de los tensores A y B.

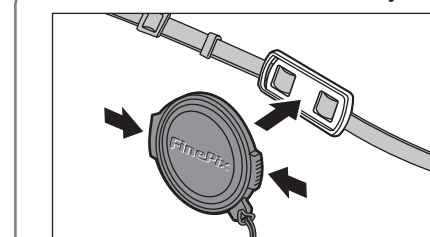


Introduzca la correa a través de la tapa protectora y la anilla metálica de la correa.



Introduzca la correa a través de la hebilla y del dispositivo de retención. Repita los pasos 7 y 8 para acoplar el otro extremo de la correa.

Utilización del cordón de sujeción de la tapa del objetivo



Para evitar que la tapa del objetivo aparezca en la imagen al fotografiar, enganche la tapa del objetivo a la sujeción correspondiente.

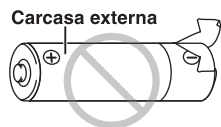
COLOCACIÓN DE LA PILA

Pilas compatibles

Pilas alcalinas de tamaño AA (4) o pilas Ni-MH (hidruro de níquel) de tamaño AA (4, se venden por separado)

◆ Acerca de las pilas ◆

- No utilice nunca pilas cuya carcasa exterior esté rajada o pelada, ya que de hacerlo podría producirse un cortocircuito y causar problemas muy importantes como consecuencia de la fuga del líquido del calentamiento excesivo de la pila.
- No utilice pilas de litio, manganeso o níquel cadmio (Ni-Cd).
- No utilice pilas de diferentes tipos o marcas mezcladas y no mezcle pilas nuevas con pilas usadas.
- La duración de las pilas alcalinas variará dependiendo de la marca. La duración de algunas pilas puede ser notablemente inferior a la de las que se suministran con la cámara. Debido a la propia naturaleza de las pilas alcalinas, el tiempo durante el que pueden ser utilizadas se reduce en condiciones de bajas temperaturas (por debajo de +10°C).
- La suciedad acumulada sobre los polos, producida por el contacto con los dedos, por ejemplo, o por cualquier elemento grasiento, puede reducir notablemente el número de fotografías que pueden realizarse.
- Consulte la P.82 donde encontrará las precauciones adicionales que deben tenerse en cuenta en el uso de las pilas.



◆ Cuando utilice pilas Ni-MH de tamaño AA ◆

Para cargar las pilas Ni-MH es necesario utilizar el cargador opcional (→ P.80).

- Utilice siempre las pilas especificadas por FUJIFILM. Si intenta recargar otros tipos de pilas (de manganeso, alcalinas o de litio), éstas pueden estallar o perder el líquido, lo que podría producir un incendio, lesiones personales o daños en el entorno.
- La suciedad de los polos de las pilas Ni-MH puede hacer imposible su recarga. Se recomienda que adopte como práctica habitual la limpieza de los polos de las pilas y del terminal del cargador con un paño limpio y seco antes de comenzar la recarga. (Cuando cargue las pilas por primera vez, especialmente, deberá limpiar los polos y los terminales, colocar a continuación las pilas en el interior del cargador y extraerlas y colocarlas varias veces antes de comenzar la carga de las mismas).
- No utilice pilas nuevas mezcladas con pilas viejas.
- Cargue siempre las pilas antes de comenzar a utilizarlas. Las pilas recién compradas o las que no hayan sido utilizadas durante largos períodos de tiempo es posible que no contengan carga suficiente (en cuyo caso aparecerá inmediatamente el aviso de carga insuficiente de las pilas o el bajo número de disparos/tiempo que quedan por las pilas disponibles). Se trata es una característica inherente a las pilas y no indica fallo alguno. Una vez que las pilas hayan sido cargadas y utilizadas 3 ó 4 veces, podrán ser recargadas completamente y proporcionarán energía durante un período de tiempo más prolongado.
- Si sustituye las pilas Ni-MH antes de que estén totalmente agotadas, se producirá el "efecto memoria", que hace que aparezca antes de tiempo el aviso de bajo nivel de carga. Para conseguir que las pilas retornen a su estado normal, agote la carga de las mismas antes de recargarlas.

* Efecto memoria : se trata de un fenómeno que hace que la capacidad de las pilas parezca más baja que la capacidad nominal.

1

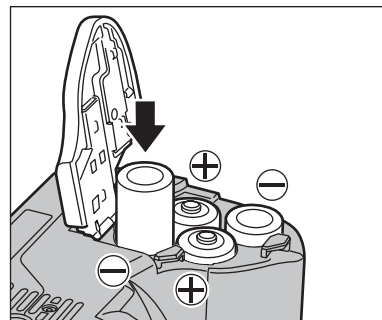


Deslice hacia afuera la tapa de las pilas para abrirla.

- No ejerza una fuerza excesiva para abrir la tapa de la batería.
- Tenga cuidado de que no se le caigan las pilas al abrir o cerrar la tapa del compartimento de las mismas.

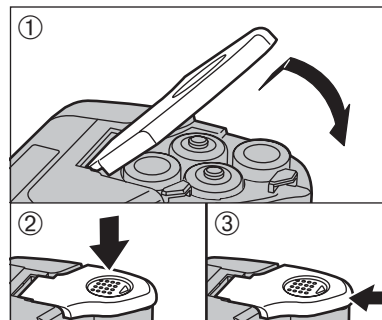
No abra nunca la tapa del compartimento de las pilas mientras se encuentre conectada la cámara, ya que podrían resultar dañados el soporte de grabación o los archivos de la imagen.

2



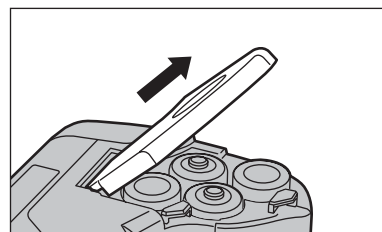
Introduzca las pilas correctamente, tal como indican los signos de la polaridad.

3



- ① Cierre la tapa del compartimento de las pilas.
- ② Mientras presiona sobre la tapa del compartimento de las pilas para empujar las pilas hacia abajo, ③ deslice la tapa hasta que quede cerrada.

◆ Cuando no se pueda cerrar la tapa del compartimento de las pilas ◆



Tire hacia arriba de la tapa del compartimento de las pilas para cerrarla.

1

Preparativos

CARGA DEL SOPORTE DE GRABACIÓN

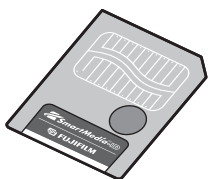
Con la FinePix S602 ZOOM, puede utilizar tanto tarjetas SmartMedia como Microdrives como soporte de grabación.

- Si coloca simultáneamente en la cámara como soporte de grabación una tarjeta SmartMedia y un Microdrive, las imágenes serán grabadas sobre el soporte del tipo que haya sido seleccionado como "soporte prioritario" (► "Ajustes" P.68).
- Con la FinePix S602 ZOOM no se pueden copiar los datos de uno a otro tipo de soporte.

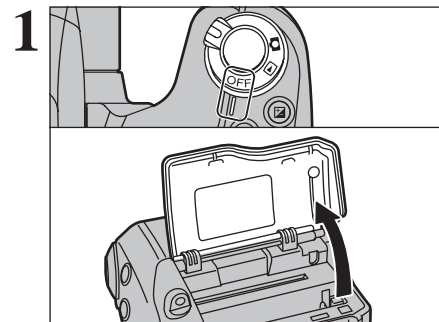
Tarjeta SmartMedia™ (se vende aparte)

Utilice sólo tarjetas SmartMedia de 3,3V.

- MG-4S (4MB), MG-16SW (16MB, ID)
- MG-8S (8MB), MG-32SW (32MB, ID)
- MG-16S (16MB), MG-64SW (64MB, ID)
- MG-32S (32MB), MG-128SW (128MB, ID)
- MG-64S (64MB)



- ⚠ No se pueden grabar ni borrar las imágenes si se ha pegado un adhesivo de protección a la tarjeta SmartMedia.
- ⚠ El funcionamiento de esta cámara sólo está garantizado cuando se utilizan tarjetas SmartMedia FUJIFILM.
- ⚠ Algunas de las tarjetas SmartMedia del tipo 3,3V suelen ser designadas como "3V" o "ID".
- ⚠ Consulte P.83 para mayor información sobre las tarjetas SmartMedia.



Sitúe el conmutador de corriente en la posición "OFF", compruebe si el indicador luminoso se encuentra apagado y a continuación abra la tapa de la ranura.

- ⚠ Si abre la tapa de la ranura mientras la cámara se encuentra aún conectada, se desconectará ésta automáticamente como medida de seguridad.

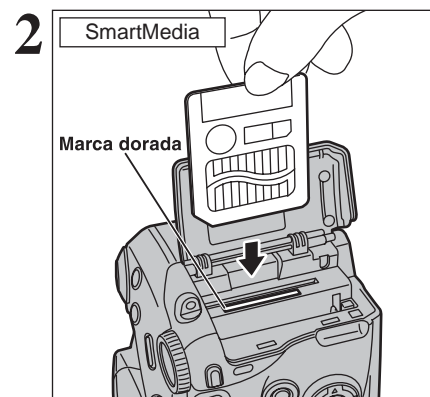
Microdrive (opcional: suministrados por otros fabricantes)

- Microdrive 340 MB
- Microdrive 1 GB

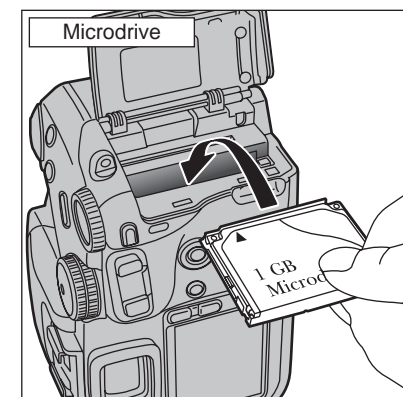


- ⚠ Los soportes de grabación Microdrive son en realidad discos duros muy ligeros y de tamaño muy reducido. Dado que son soportes de almacenamiento giratorios, son menos resistentes a las vibraciones y a los impactos que las tarjetas SmartMedia. Si está utilizando un Microdrive, tenga mucho cuidado de evitar las vibraciones o los impactos de la cámara (especialmente durante la grabación o la reproducción).
- ⚠ Se recomienda el uso de pilas Ni-MH (hidruro de níquel) durante la utilización del Microdrive.
- ⚠ Consulte la P.83 donde encontrará la información correspondiente al uso del Microdrive.

Algunas tarjetas CompactFlash™ pueden no funcionar correctamente en la FinePix S602 ZOOM.

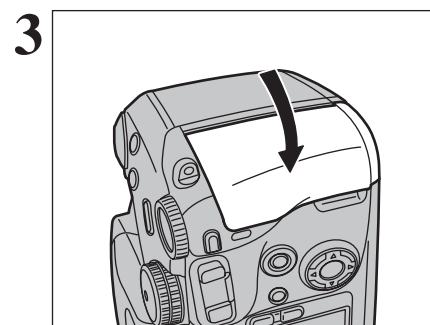


Introduzca la tarjeta SmartMedia en la ranura hasta el fondo, presionando firmemente sobre la misma.



Introduzca el Microdrive en su ranura hasta que haga tope.

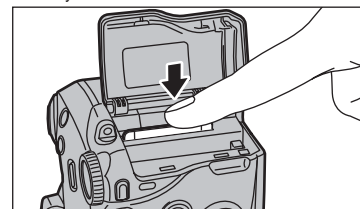
- ⚠ Introduzca en las ranuras del Microdrive y de la tarjeta SmartMedia el tipo de soporte de grabación apropiado. Si introduce un soporte incorrecto podría resultar dañada la cámara o el propio soporte.
- ⚠ Si el soporte de grabación no se introduce con la orientación correcta, no entrará hasta el fondo de la ranura. No ejerza una presión excesiva al introducir la tarjeta SmartMedia o el Microdrive.
- ⚠ Si la tarjeta SmartMedia no se encuentra introducida en la ranura hasta el fondo, aparecerá el mensaje "CARD ERROR" (error de la tarjeta).



Cierre la tapa de la ranura.

◆ Sustitución de la tarjeta SmartMedia ◆

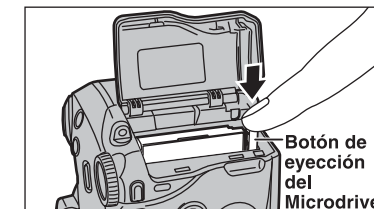
Si abre la tapa de la ranura y presiona suavemente hacia abajo sobre la tarjeta SmartMedia, esta saltará hacia afuera ligeramente y quedará fuera de la ranura una pequeña parte de la misma, suficiente para agarrarla con los dedos y extraerla con toda facilidad.



- ⚠ Para proteger la tarjeta SmartMedia, guárdela siempre en el estuche especial contra la electricidad estática.

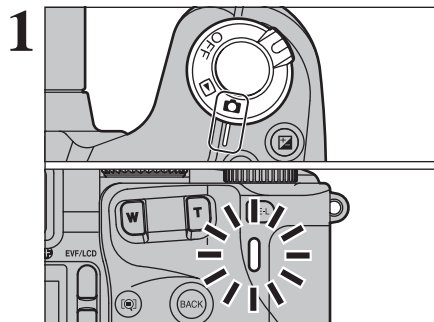
◆ Sustitución del Microdrive ◆

Abra la tapa de la ranura, presione sobre el botón de eyección y extraiga el Microdrive.



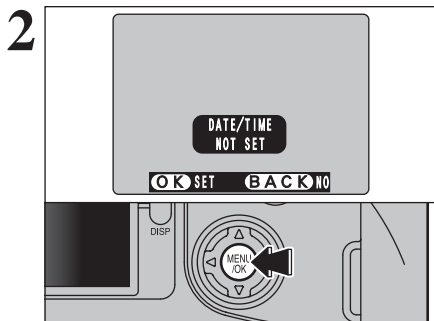
- ⚠ Guarde siempre los Microdrives en el interior del estuche especial que se suministra.

CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN • AJUSTE DE LA FECHA Y LA HORA



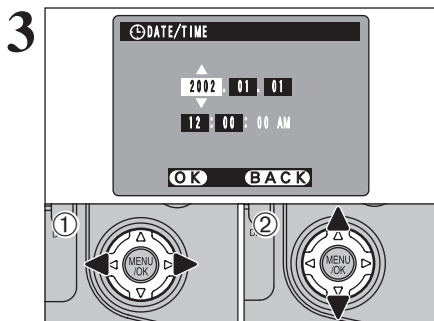
Para conectar la cámara, sitúe el conmutador de corriente en las posiciones o . Al conectar la cámara, el indicador luminoso lucirá en verde. Para desconectar la cámara sitúe el conmutador de corriente en la posición "OFF".

Cuando se selecciona el modo , el objetivo se desplaza hacia afuera para situarse en posición de trabajo. Tenga cuidado de no obstruir la trayectoria del objetivo ya que se trata de un componente de precisión. Si se obstruye el objetivo en su recorrido se producirá un funcionamiento incorrecto o una avería y aparecerá el mensaje "ZOOM ERROR" (error del zoom) o "FOCUS ERROR" (error de enfoque). Tenga también cuidado de no tocar el objetivo de la cámara con los dedos para no dejar sobre éste las marcas de los mismos, lo que produciría una merma de la calidad de las imágenes.



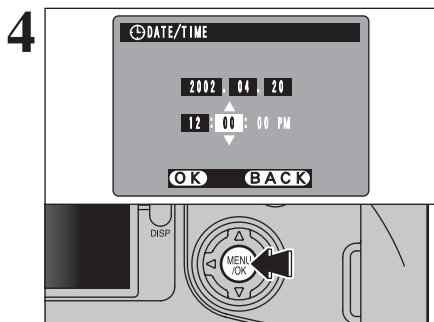
Cuando conecte la cámara por primera vez, la fecha será eliminada. Pulse el botón "MENU/OK" para ajustar la fecha y la hora.

- Para ajustar la fecha y la hora, pulse el botón "BACK" (respaldo).
- Si no realiza el ajuste de la fecha y la hora, aparecerá esta pantalla de confirmación cada vez que conecte la cámara.



- Utilice las flechas "◀" y "▶" para seleccionar año, mes, día, hora y minuto.
- Utilice las flechas ▲ y ▼ para corregir el ajuste.

- Si mantiene pulsados el botón "▲" o el botón "▼", los números cambiarán de forma continua.
- Cuando la hora pasa de "12:00:00", la cámara cambia automáticamente entre AM y PM.



Pulse el botón "MENU/OK" para cambiar al modo de fotografía o reproducción.

- Para ajustar la hora con precisión, pulse el botón "MENU/OK" cuando la hora alcance 0 (cero) segundos.
- Una vez que haya estado conectado el transformador de corriente alterna o hayan permanecido colocadas las pilas durante al menos una hora, la cámara retendrá en la memoria, sin corriente, la fecha y la hora especificadas durante 10 días aproximadamente (sin pilas en su interior y sin que se encuentre conectado el transformador de corriente alterna).

◆ Comprobación del nivel de carga de las pilas ◆

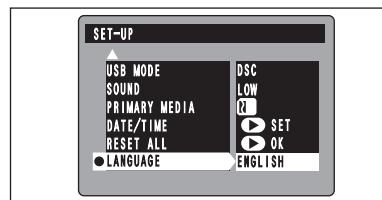
Conecte la cámara y compruebe que no aparece el icono de nivel de las pilas (o). Si no aparece ningún icono indica que la batería tiene carga suficiente.

- (Intermitente en rojo) : La carga de las pilas es muy baja. Sustituya las pilas, ya que quedarán completamente agotadas en muy poco tiempo.
- (Illuminada en rojo) : La carga de las pilas se encuentra agotada. La información que se muestra en el panel desaparecerá en breve, éste quedará completamente en blanco y la cámara dejará de funcionar. Sustituya las pilas.
- Si el símbolo comienza a lucir intermitentemente en rojo mientras se están captando imágenes en movimiento, se detendrá automáticamente la captación de imágenes.
- No reutilice las pilas cuya carga haya quedado completamente agotada (luciendo intermitentemente en rojo), ya que se producirían fallos, como por ejemplo la desconexión de la cámara sin que se haya retraído el objetivo a su posición de reposo.

◆ Desconexión automática para el ahorro de energía ◆

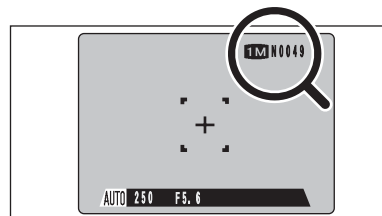
Si la cámara no se utiliza en ninguna de sus funciones durante 30 segundos aproximadamente cuando dichas funciones se encuentren activadas, esta función desconectará temporalmente elementos como el monitor LCD para reducir el consumo de energía (⇒P.73). Si a continuación la cámara permanece sin funcionar durante otro periodo de tiempo (2 ó 5 minutos), la función de desconexión automática desconectará la cámara automáticamente. Para conectar de nuevo la cámara, sitúe brevemente el conmutador de corriente en la posición "OFF" y a continuación sitúelo de nuevo en la posición o .

Selección del idioma



Puede utilizar la pantalla "SET-UP" (configuración) de la cámara para seleccionar "ENGLISH", "FRANÇAIS" o "DEUTSCH" como "LANGUAGE" (IDIOMA) utilizado en la información que se muestra en la pantalla del panel informativo (⇒P.68). Las pantallas que ilustran este manual se muestran en su versión en inglés.

Número de fotogramas disponibles



El número de disparos disponibles aparece en la pantalla.

- Vea la P.69 donde encontrará la información relativa al ajuste de la calidad y resolución.
- Los ajustes de fábrica por defecto son **11M** (número de píxeles grabados) y N (Calidad: normal)

■ N° de fotos promedio para el soporte de grabación

Puesto que la cantidad de información necesaria para grabar una imagen varía ligeramente dependiendo del tipo de sujeto, el número de fotos restantes podría no disminuir después de que haya grabado una imagen o pudiera decrecer en 2, según los casos. Asimismo, la diferencia entre el número de fotos promedio estándar y el número real de fotos aumenta con las tarjetas o dispositivos con capacidad de almacenamiento más alta.

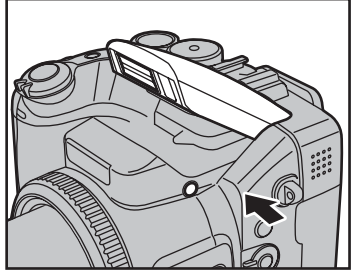
Número de píxeles grabados	6M 2832 × 2128				3M 2048 × 1536		1M 1280 × 960		0.4M 640 × 480
Modo calidad	HIGH	FINE	NORMAL	BASIC	FINE	NORMAL	FINE	NORMAL	NORMAL
Relación de compresión	Aprox. 18MB	Aprox. 2.4MB	Aprox. 1.2MB	Aprox. 460KB	Aprox. 1.3MB	Aprox. 590KB	Aprox. 620KB	Aprox. 320KB	Aprox. 130KB
MG-4S (4MB)	0	1	3	8	2	6	6	12	30
MG-8S (8MB)	0	3	6	17	6	13	12	25	61
MG-16S/SW (16MB)	0	6	13	33	12	26	25	49	122
MG-32S/SW (32MB)	1	13	28	68	25	53	50	99	247
MG-64S/SW (64MB)	3	26	56	137	50	107	101	198	497
MG-128SW (128MB)	7	53	113	275	102	215	204	398	997
Microdrive 340MB	19	147	311	765	279	589	566	1119	2729
Microdrive 1GB	59	443	938	2190	842	1729	1642	3285	8213

* Número de disparos disponibles en un soporte de grabación formateado.

En esta sección se describen las funciones disponibles en esta cámara.

● **Desbloqueo del flash**

Para utilizar el flash, pulse el botón que hace saltar el mismo para situarlo en su posición de trabajo.



● **Selector del modo de fotografía**

Para utilizar el flash, pulse el botón que hace saltar el mismo para situarlo en su posición de trabajo.



Fotografía estática

AUTO (Modo automático)

SP (Posición escena)

P (Automático programado)

S (Automático con prioridad a la velocidad)

A (Automático con prioridad a la apertura)

M (Manual)

Fotografía de imágenes en movimiento

(Modo cine (video))

Configuración

SET (Configuración)

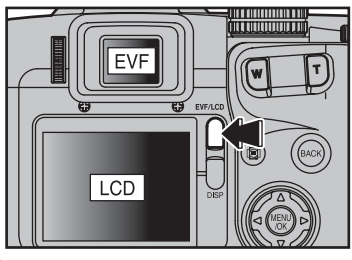
● **Conmutador de conexión/desconexión y de selección de los modos de fotografía/reproducción**

Puede utilizar el conmutador de conexión/desconexión para seleccionar el modo.

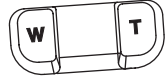


● **Conmutación entre el visor (EVF) y el monitor (LCD)**

Pulsando el botón "EVF/LCD" se realiza la conmutación entre el visor y el monitor LCD. Utilice el modo que resulte más adecuado para el tipo de fotografía que desee realizar.



● **Utilización del zoom**



Fotografía: presione sobre la "T" para acercarse con el zoom (tele). Presione sobre la "W" para alejarse con el zoom (angular).

Reproducción: presione sobre la "T" para ampliar la imagen. Presione sobre la "W" para volver al modo normal de presentación de la imagen.

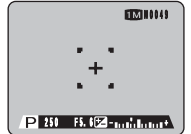
● **Dial de control**

En el modo de fotografía, puede girar el dial de control para seleccionar el cambio de programa y especificar ajustes tales como la velocidad de obturación y la apertura del diafragma.



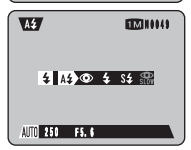
☒ : **Ajuste de la iluminación**

Pulse y mantenga pulsado el botón "☒" y gire el dial de control para seleccionar el ajuste.



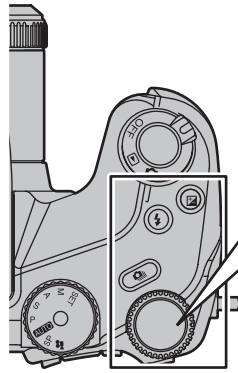
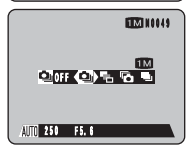
⚡ : **Flash**

Desbloquee el flash retráctil, pulse y mantenga pulsado el botón "⚡" y gire el dial de control para seleccionar el ajuste.



📷 : **Disparo continuo**

Pulse y mantenga pulsado el botón "📷" y gire el dial de control para seleccionar el ajuste.

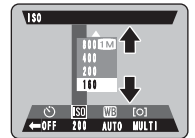
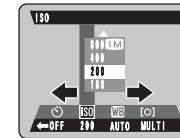


● **Utilización de los menús**

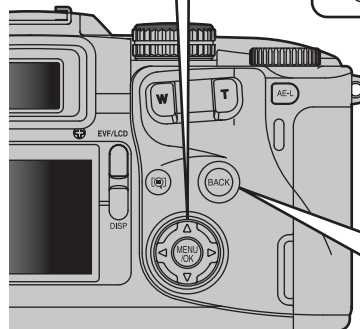
① Para mostrar en pantalla el menú, pulse el botón "MENU/OK".

② Para seleccionar la opción del menú, pulse la flecha izquierda o derecha del botón de 4 direcciones

③ Para seleccionar cualquier ajuste, pulse las flechas que indican hacia arriba o hacia abajo del botón de 4 direcciones.



④ Confirmación del ajuste. Pulse el botón "MENU/OK"



● **Botón BACK**

Pulse este botón cuando desee cancelar una operación o procedimiento antes de su conclusión.

En el manual del usuario, los símbolos que indican hacia arriba, abajo, izquierda y derecha están representados como triángulos en negro. Los símbolos que indican hacia arriba o hacia abajo están representados como "▲▼" y los que indican hacia la izquierda o hacia la derecha están representados como "◀▶".

GUÍA DE FUNCIONAMIENTO BÁSICO

●Dial de ajuste dióptrico

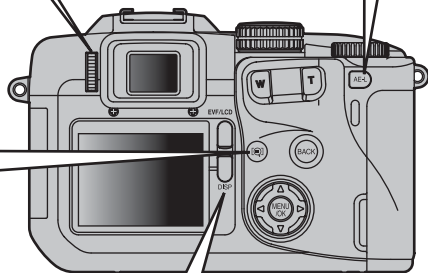
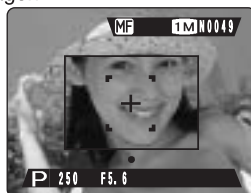
Facilita la visión de la imagen en el dial. Ajuste el dial a la posición en que el recuadro del AF aparezca más nítido.

●AE-L (Botón de bloqueo AE)

La exposición permanecerá bloqueada mientras mantenga pulsado este botón.

●Botón de comprobación del enfoque

Pulsando este botón se amplía la zona central de la imagen. Utilícelo para conseguir un enfoque de precisión de la imagen.



●Botón DISP

Cambia la información en pantalla.



●Anillo de enfoque

Ajusta el enfoque. Esta función sólo se puede utilizar en el modo de enfoque manual.

●Botón INFO (comprobación de la información)

Mientras mantenga pulsado este botón será presentada en pantalla la información correspondiente al modo de fotografía.
 Modo fotográfico: Muestra en pantalla los ajustes en vigor en ese momento (ISO (sensibilidad), nitidez, etc.)
 Modo reproducción: Muestra en pantalla la información correspondiente a la imagen que aparece en la pantalla en ese momento.

●Botón (AF de un solo toque)

Utilice la función AF para enfocar la imagen una vez. Esta función sólo se puede utilizar en el modo de enfoque manual.

●Conmutador de selección del modo de enfoque

Realiza la conmutación entre los modos AF (enfoque automático) y MF (enfoque manual).

●Botón SHIFT

Vea la página siguiente.

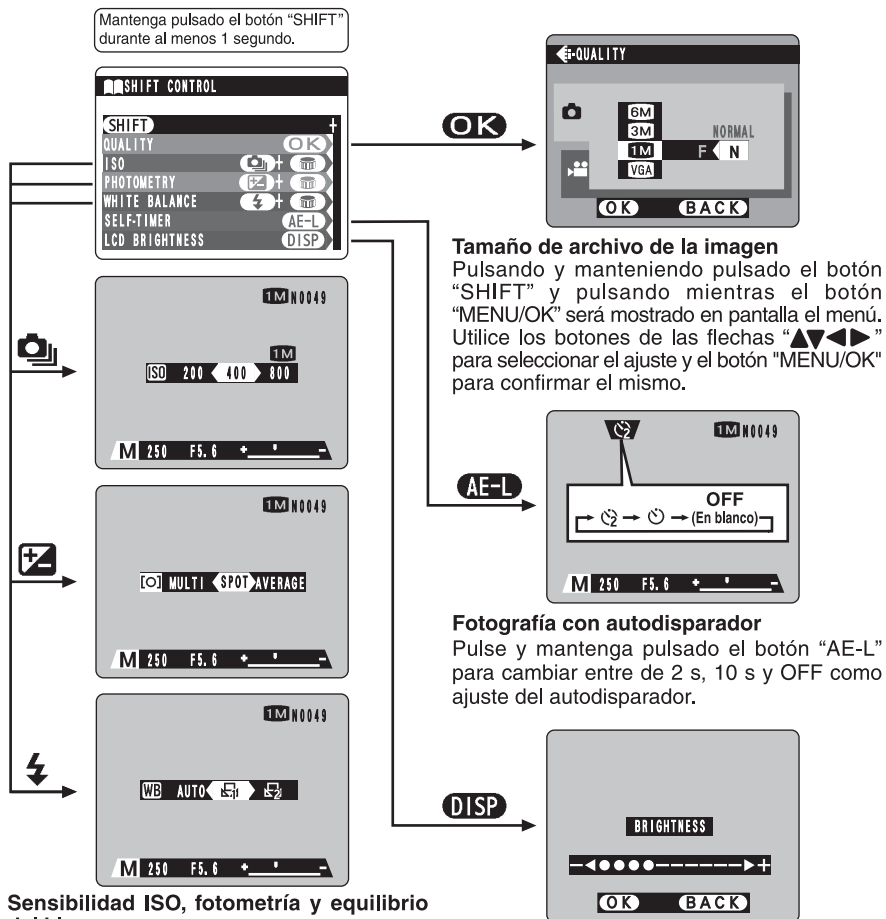
●Botón macro (fotografía de primeros planos)

Utilice este botón para fotografía de primeros planos. Al pulsarlo cambia de uno a otro de los modos como se indica a continuación:
 Macro → Súper macro → Macro cancelado
 Gama de distancias de disparo: macro: 10 - 80 cm
 Súper macro: 1 - 20 cm
 Macro cancelado: 50 cm a infinito (angular), 90 cm a infinito (tele)

●Botón SHIFT

Pulsando y manteniendo pulsado el botón "SHIFT" durante al menos 1 segundo será mostrada en pantalla la guía "SHIFT CONTROL". Pulsando una de las combinaciones de los botones que se muestran en pantalla, podrá acceder con rapidez y facilidad al ajuste correspondiente.

Las funciones a las que puede acceder variarán dependiendo del modo que esté utilizando en cada momento. En el ejemplo que se observa a continuación se muestra el procedimiento del modo de fotografía.



Tamaño de archivo de la imagen

Pulsando y manteniendo pulsado el botón "SHIFT" y pulsando mientras el botón "MENU/OK" será mostrado en pantalla el menú. Utilice los botones de las flechas "▲▼◀▶" para seleccionar el ajuste y el botón "MENU/OK" para confirmar el mismo.

Fotografía con autodesparador

Pulse y mantenga pulsado el botón "AE-L" para cambiar entre de 2 s, 10 s y OFF como ajuste del autodesparador.

Ajuste de la luminosidad/volumen del monitor LCD

Pulsando y manteniendo pulsado el botón "SHIFT" y pulsando mientras el botón "DISP", el menú será mostrado en pantalla. Utilice las flechas "▲▼" para seleccionar la opción y las flechas "◀▶" para cambiar el ajuste. A continuación pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.

Observe que el volumen sólo se puede ajustar en el modo de reproducción.

Sensibilidad ISO, fotometría y equilibrio del blanco

Presionando sin soltar el botón "SHIFT" y presionando un botón cambiará el ajuste en el dial de control. Suelte el botón para confirmar el ajuste.

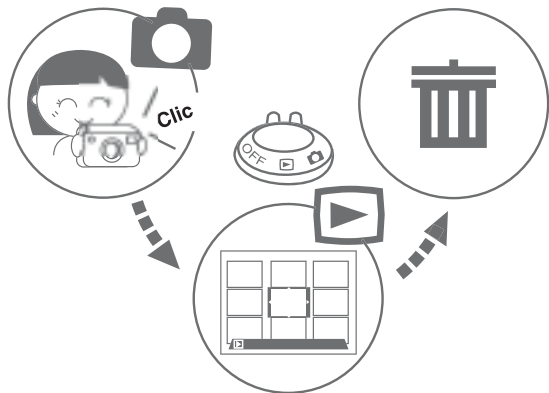
Consulte la página indicada en la tabla para más detalles de los ajustes respectivos.

Tamaño de archivo de la imagen	P.69
Fotografía con autodesparador	P.50
Ajuste de la sensibilidad	P.51
Modo de medición	P.54
Ajuste del equilibrio del blanco	P.52

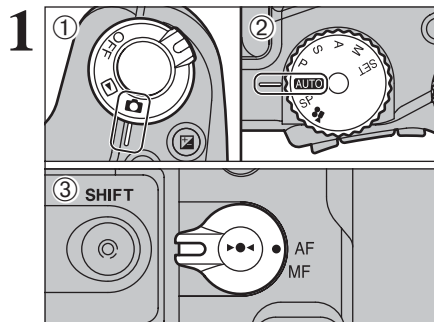
CÓMO HACER FOTOS

Ya ha leído el capítulo de los preparativos y la cámara ya se encuentra configurada y preparada para fotografiar.

En la sección de fotografía básica se explican los tres pasos básicos correspondientes a las funciones "fotografiar", "visualización de las imágenes" y "borrado de las imágenes". Consiga dominar los pasos básicos utilizándolos con la cámara en la práctica.



FOTOGRAFIAR (MODO AUTOMÁTICO)

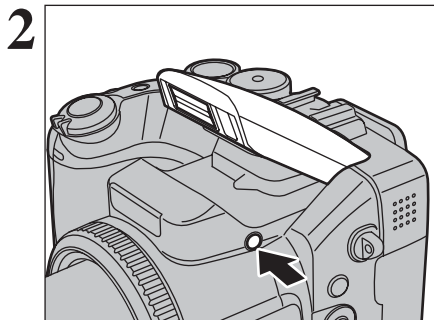


Ajuste el conmutador de corriente ① a la posición "ON" y el dial de modos ② a la posición "AUTO". A continuación ajuste el conmutador ③ de selección del modo de enfoque "AF".

● Gama de fotografía efectiva

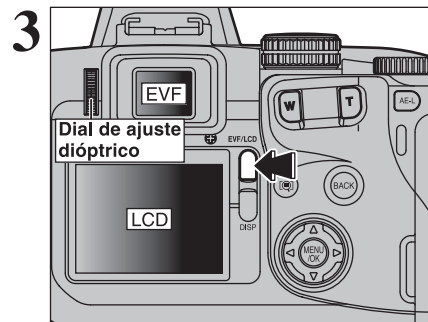
Angular : aprox. 50 cm a infinito
Tele : aprox. 90 cm a infinito

- Para fotografía de primeros planos, ajuste el dial de modos a Macro (→P.47).
- Compruebe que el objetivo está limpio. Si está sucio, límpielo de la forma que se explica en la P.81.



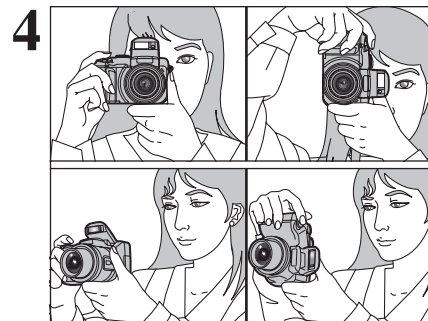
Pulse el botón que hace saltar el flash a su posición de trabajo.

- Si aparecen los mensajes "CARD ERROR" (error de la tarjeta), "WRITE ERROR" (error de grabación), "READ ERROR" (error de lectura) o "CARD NOT INITIALIZED" (tarjeta no inicializada), consulte la P.84.
- Si se ha hecho saltar el flash y ha sido utilizado para realizar una fotografía, es posible que la pantalla se oscurezca mientras se esté recargando el flash. Al mismo tiempo, el indicador luminoso lucirá intermitentemente en naranja.
- Si utiliza el flash cuando esté nevando o en una atmósfera polvorienta, los copos de nieve o el polvo pueden reflejar la luz del flash, que aparecerían como motas blancas en las imágenes.

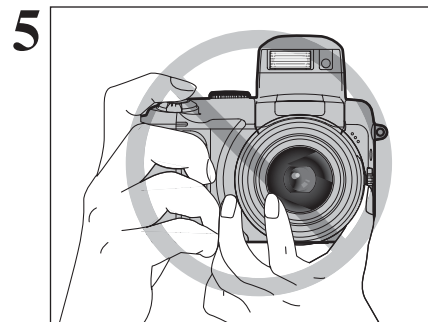


Cada vez que se pulsa el botón "EVF/LCD", la presentación en pantalla de la información cambia del visor (EVF) al monitor (LCD). Si resulta difícil de ver el recuadro AF del visor (EVF), ajuste el visor utilizando el dial de ajuste dióptrico.

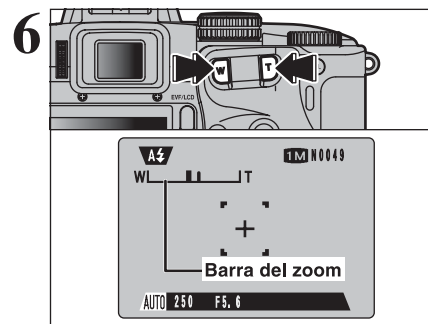
El ajuste de selección EVF/LCD se mantiene cuando se cambia el modo y cuando se desconecta la cámara.



Apoye los codos en los costados y sostenga la cámara con las dos manos.



Asegúrese de que la correa de la cámara, o sus propios dedos, no obstruyan el objetivo, el sensor AF, el sensor de control del flash, ni el micrófono. Si los dedos o la correa obstruyen cualquiera de estos componentes de la cámara, no se podrá conseguir una fotografía correctamente expuesta.

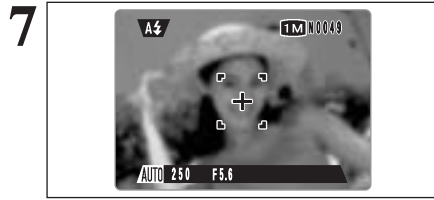


Si desea acercarse con el zoom al sujeto, pulse la letra "T" (tele). Para ampliar el ángulo de la fotografía, pulse la letra "W" (angular). Al hacerlo, será mostrada en pantalla la "barra del zoom".

● Longitud focal del zoom óptico (equivalente en una cámara de 35 mm)
Aprox. 35 mm - 210 mm
Escala máxima del zoom: 6x

- La acción del zoom se detiene brevemente al cambiar del zoom óptico al zoom digital (→P.26). Pulse de nuevo el mismo botón del zoom para cambiar los modos.

FOTOGAFIAR (MODO AUTOMÁTICO)



Encadre la imagen de forma que el sujeto ocupe todo el recuadro AF (enfoque automático).

Si el sujeto no se encuentra en el recuadro AF, utilice el bloqueo AF/AE para fotografiar (⇒P.25).



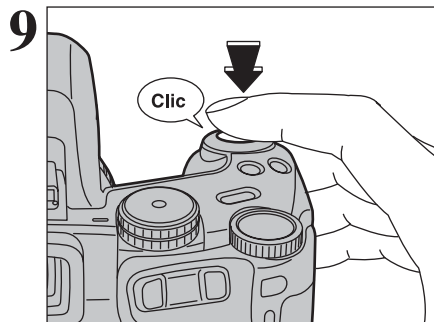
Al pulsar el disparador hasta la mitad de su recorrido, la cámara emite dos pitidos cortos y enfoca el sujeto. En ese punto, el recuadro AF de la pantalla se reduce de tamaño y la cámara ajusta la velocidad de obturación y la abertura.

La imagen que aparezca en la pantalla antes de realizar la fotografía puede diferir en brillo, color, etc., respecto de la imagen que sea finalmente grabada. Si es necesario, reproduzca la imagen grabada para su comprobación (⇒P.27).

Si la cámara no emite dos pitidos cortos y aparece el símbolo " ! AF " en la pantalla, es que la cámara no puede realizar el enfoque.

Al pulsar el disparador hasta la mitad de su recorrido, la imagen de la pantalla queda congelada temporalmente. Pero esta imagen no es la imagen que se graba.

Si aparece el símbolo " ! AF " en la pantalla (el sujeto está demasiado oscuro para poderlo enfocar, por ejemplo), acérquese a dos metros del sujeto para realizar la fotografía.



Después de mantener el disparador pulsado hasta la mitad de su recorrido, púlselo a fondo, oírá un suave clic y será realizada la fotografía.

Cuando el número de disparos que quedan luzca en amarillo, no se podrá realizar la fotografía hasta que cambie a blanco.

Al captar una imagen, la lámpara indicadora cambia a color naranja (no se puede hacer la foto). Cuando la lámpara indicadora cambia de nuevo a verde, la cámara está preparada para fotografiar.

■ Información de la lámpara del visor

Información	Situación
Luce en verde	Preparada para fotografiar.
Intermitente en verde	AF/AE en progreso o advertencia de trepidación de la cámara/Advertencia AF (lista para disparar).
Luciendo intermitentemente en verde y rojo de forma alternativa	Grabando datos en el soporte correspondiente (lista para disparar).
Luce en naranja	Grabando datos en el soporte correspondiente (no está lista para disparar).
Intermitente en naranja	Recarga del flash (el flash no disparará).
Intermitente en rojo	<ul style="list-style-type: none"> ● Aviso relacionado con el soporte de grabación El soporte de grabación no ha sido introducido en su ranura, no se encuentra formateado, está formateado incorrectamente o tiene adherida la etiqueta de protección contra la grabación (SmartMedia). Capacidad de memoria del soporte agotada. Soporte averiado. ● Error de funcionamiento del objetivo.

* Aparecerán los mensajes detallados en la pantalla (⇒P.84, 85).

UTILIZACIÓN DEL BLOQUEO DEL AF/AE



En una foto con este tipo de composición, los sujetos (dos personas en este caso) no se encuentran en el recuadro AF. Si se realiza el disparo en este momento, el sujeto no saldrá enfocado.



Desplace la cámara ligeramente con el fin de que una de las personas quede dentro del recuadro del autofocus.



Mantenga pulsado el disparador hasta la mitad de su recorrido (bloqueo AF/AE). Compruebe si el recuadro del AF se reduce de tamaño y si los ajustes de la velocidad de obturación y la abertura se muestran en la pantalla (el indicador luminoso (verde) que lucía intermitentemente comenzará a lucir de modo estable).



Manteniendo pulsado el autofocus hasta la mitad de su recorrido (bloqueo AF/AE), vuelva a enfocar la cámara sobre la primera imagen y pulse el disparador a fondo.

Puede utilizar el bloqueo del autofocus tantas veces como lo desee antes de disparar.

El autofocus funciona en todos los modos de fotografía y se puede utilizar para conseguir unos excelentes resultados.

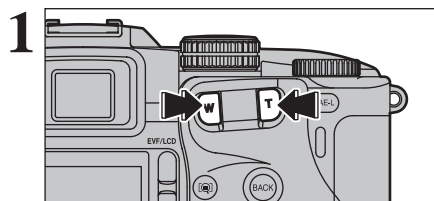
◆ BLOQUEO DEL AF (AUTOFOCO) /AE (EXPOSICIÓN AUTOMÁTICA) ◆

Pulsando el disparador de la FinePix S602 ZOOM hasta la mitad de su recorrido, se bloquean los ajustes del enfoque y la exposición (bloqueo del autofocus y la exposición automática). Si desea enfocar sobre un sujeto que no está centrado en el fotograma o cambiar la composición de la imagen después de ajustar la exposición, puede obtener magníficos resultados cambiando la exposición después de bloquear los ajustes del autofocus y la exposición automática.

● **Qué hacer cuando no se puede enfocar y el bloqueo AF/AE no proporciona la exposición correcta**
Sitúe el recuadro AF sobre el sujeto principal y aplique el bloqueo AE (⇒P.47). A continuación sitúe el recuadro AF sobre otro sujeto que se encuentre aproximadamente a la misma distancia, pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido, recomponga el encuadre y a continuación realice la fotografía.

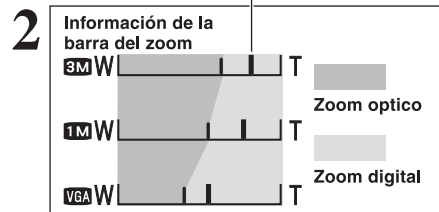
FOTOGAFIAR (MODO AUTOMÁTICO)

ZOOM DIGITAL



El zoom digital se puede utilizar con el ajuste del número de píxeles grabados "3M", "1M" y "VGA".

- El zoom digital no se puede utilizar con el ajuste "6M".
- Consulte la P.69 donde encontrará información sobre el cambio del ajuste de píxeles grabados.
- Si la imagen quedase desenfocada mientras está utilizando el zoom, mantenga pulsado el disparador hasta la mitad de su recorrido para conseguir enfocarla correctamente de nuevo.



La posición del indicador "I" de la barra del zoom muestra la situación de la acción del zoom.

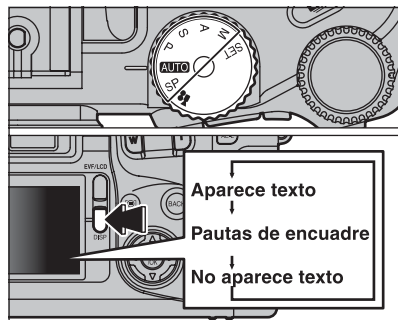
- El área situada a la derecha del separador indica la acción del zoom digital, mientras que el área situada a la izquierda indica la acción del zoom óptico.
- Pulsando los botones del zoom se desplazará el indicador "I" hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Cuando la acción del zoom cambia entre digital y óptica, se detiene el indicador "I". Al pulsar de nuevo el mismo botón del zoom comenzará a desplazarse de nuevo el indicador "I".

Longitud focal del zoom digital (equivalente en una cámara de 35 mm)

- 3M:** aprox. 210 mm - 294 mm, escala máx. del zoom: 1,4x
- 1M:** aprox. 210 mm - 462 mm, escala máx. del zoom: 2,2x
- VGA:** aprox. 210 mm - 924 mm, escala máx. del zoom: 4,4x

La longitud focal del zoom óptico es equivalente a 35 mm - 210 mm aprox (equivalente en una cámara de 35 mm).

FUNCIÓN DE PAUTAS DE ENCUADRE



Esta función se puede seleccionar en los modos de fotografía "AUTO • SP • P • S • A y M". La información que aparece en la pantalla cambiará cada vez que pulse el botón "DISP". Pulse el botón "DISP" para que aparezcan las pautas de encuadre.

- Las pautas de encuadre no se graban en la imagen.
- Las líneas de encuadre del tipo escena general dividen de forma aproximada los píxeles grabados en tres partes iguales en sentido vertical y horizontal. Al imprimir la imagen, la copia resultante puede quedar ligeramente desplazada del encuadre de escena general.

Escena



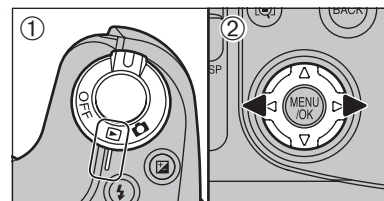
Utilice este encuadre cuando desee que el sujeto principal aparezca en el centro de la imagen o cuando desee que la imagen quede alineada con la línea del horizonte.

Esta función le permitirá componer una imagen que capte el momento mientras se concentra sobre el tamaño del sujeto y el equilibrio general de la composición.

Importante

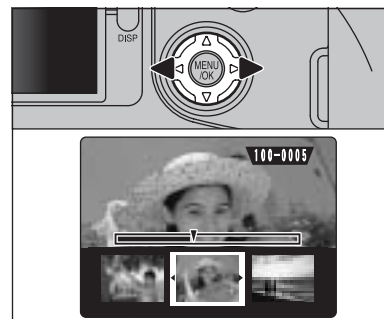
Use siempre el bloqueo AF/AE para encuadrar la escena. Si no utilizara el bloqueo AF/AE la foto podría salir desenfocada.

VISIONADO DE LAS IMÁGENES (REPRODUCCIÓN)



- Sitúe el conmutador de corriente en la posición "I".
- Puede utilizar la flecha "▶" para avanzar hacia adelante a través de las imágenes y la flecha "◀" para retroceder.

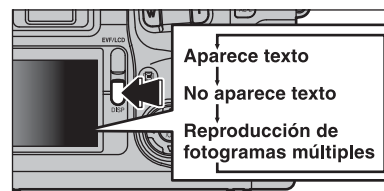
- Al ajustar el conmutador de corriente en la posición "I", será reproducida la última imagen.
- Si el objetivo se encuentra extendido durante la reproducción, se retraerá automáticamente como medida de protección si la cámara no se utiliza durante 30 segundos aproximadamente.



Avance Rápido de las imágenes

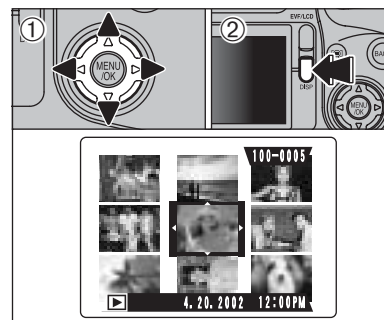
Podrá realizar un avance rápido de las imágenes manteniendo pulsada durante 1 segundo la flecha "◀" o la flecha "▶" del botón del dial de cuatro direcciones durante la reproducción.

- Aparece una barra a modo de referencia aproximada de la situación de la imagen actual en el soporte de grabación.



Reproducción de fotografías Múltiples

El modo de reproducción que se muestra en la pantalla cambia cada vez que se pulsa el botón "DISP". Pulse el botón "DISP" para cambiar al modo de reproducción de múltiples fotografías (9 fotografías).



- Seleccione un fotograma utilizando los botones "◀", "▶", "▲" y "▼" para desplazar el cursor (el recuadro naranja) al fotograma deseado. Pulse el botón "▲" o el botón "▼" varias veces para cambiar a la página anterior o a la siguiente.
- Podrá ampliar la imagen seleccionada presionando de nuevo el botón "DISP".

Imágenes que pueden ser visualizadas en la FinePix S602 ZOOM

La FinePix S602 ZOOM se puede utilizar para visualizar imágenes estáticas (excepto algunas imágenes no comprimidas) grabadas en cámaras de este modelo y también las imágenes que hayan sido grabadas sobre tarjetas SmartMedia de 3,3 V o Microdrives utilizando las cámaras digitales de las series FUJIFILM FinePix, MX y DX.

VISIONADO DE LAS IMÁGENES (REPRODUCCIÓN)

Reproducción foto a foto

Pulse el botón "BACK" para cancelar el zoom de reproducción.

Reproducción Zoom



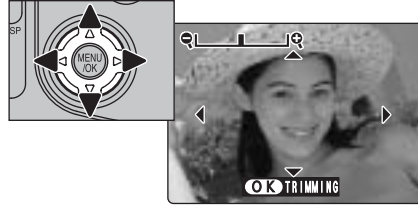
Pulsando el botón del zoom durante la reproducción de imágenes en el modo foto a foto, con el uso del zoom (se amplía) la imagen estática. Al hacerlo, aparecerá una barra del zoom.

Escalas del Zoom

- 6M** Imágenes de 2832 × 2128 píxeles : hasta 18×
- 3M** Imágenes de 2048 × 1536 píxeles : hasta 13×
- 1M** Imágenes de 1280 × 960 píxeles : hasta 8×
- VGA** Imágenes de 640 × 480 píxeles : hasta 4×

⚡ No se puede utilizar el modo de reproducción de múltiples fotogramas al mismo tiempo que el zoom de reproducción.

Barrido

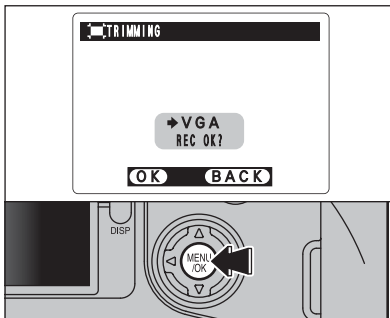


Puede utilizar los botones direccionales "▲▼, ◀▶" para acercarse con el zoom sobre distintas partes de la imagen (cambio del zoom).

El tamaño de la imagen guardada varía dependiendo de la escala del zoom. En el modo VGA, aparecerá el mensaje "OK TRIMMING" en amarillo. Si la resolución es inferior a la del modo VGA, no aparecerá el mensaje "OK TRIMMING".

Pulse el botón "MENU/OK" para recortar la imagen.

Recorte



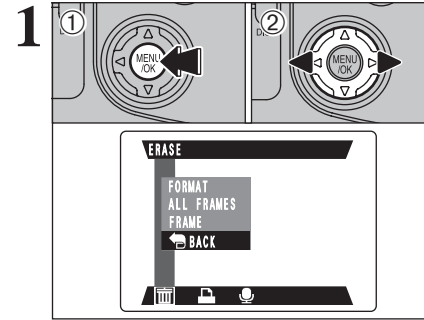
Compruebe el tamaño con el que será guardada la imagen y pulse el botón "MENU/OK". La imagen se guarda como un archivo separado.

Tamaño de las imágenes

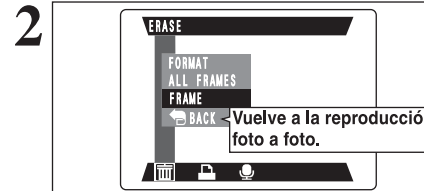
3M	adecuado para impresión Adecuado para impresión A5
1M	adecuado para impresión Adecuado para impresión A6
VGA	La palabra "TRIMMING" aparecerá en amarillo puesto que su baja calidad no permite su impresión.

* Dado que las imágenes con una resolución inferior a **VGA** no son adecuadas para su impresión, no aparecerá "OK TRIMMING" y no se podrán guardar las imágenes recortadas.

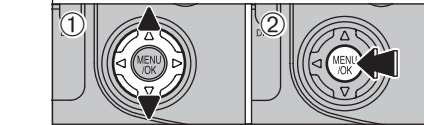
Borrado de imágenes una a una



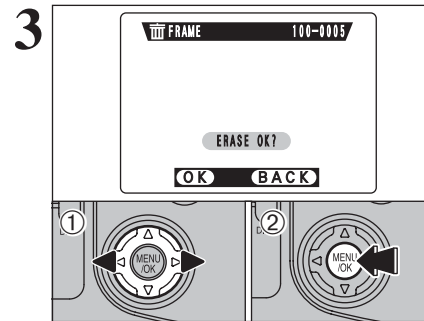
- ① Pulse el botón "MENU/OK" durante la reproducción para que aparezca el menú en pantalla.
- ② Pulse las flechas "◀▶" para seleccionar "ERASE" (borrar).



- ① Pulse las flechas "▲▼" para seleccionar "FRAME" (fotograma).
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar la opción seleccionada. Consulte la P.62 donde encontrará la información relativa al borrado de "ALL FRAMES" (todos los fotogramas) y "FORMAT" (inicialización).



- ① Pulse las flechas "◀▶" para seleccionar el fotograma (archivo) que desee borrar.
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para borrar el fotograma (archivo) que se muestra en pantalla. Para borrar otra imagen, repita los pasos ① y ②.



Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar.

ENFOQUE

La distancia existente entre el sujeto y la cámara se conoce como distancia de disparo o distancia de enfoque. Cuando se ajusta correctamente la distancia de disparo y la imagen aparece nítida, la imagen se encuentra enfocada.

■ Dos métodos de enfoque : AF y MF.

Los sistemas de enfoque son el AF (enfoque automático) y el MF (enfoque manual).

AF : La cámara enfoca automáticamente el sujeto en el recuadro AF. La cámara realiza el enfoque cuando se pulsa el disparador hasta la mitad de su recorrido.

◆ El sensor AF ◆

La FinePix S602 ZOOM utiliza un sensor AF externo (AF de diferencia de fase pasivo de luz externa) que proporciona una operación AF más rápida que los modelos anteriores. El sensor AF externo no funciona en los modos macro o súper macro cuando se utiliza el zoom digital o el modo ÁREA AF, ni tampoco cuando se especifica "SET ADAPTER RING - YES" (ajuste del anillo adaptador). La consecución del enfoque puede demorarse si el sensor AF externo se encuentra sucio (⇒P.86).

MF : Gire el anillo de enfoque para enfocar la imagen.

■ Causas de los errores de enfoque y soluciones

Causa	Solución
El sujeto no se encuentra dentro del recuadro AF.	Utilice el bloqueo del enfoque (*1) o el enfoque manual.
El sujeto es inadecuado para el AF.	Utilice el bloqueo AF (*1) o el enfoque manual.
El sujeto se encuentra fuera de las distancias de la gama de disparo.	Active o desactive el modo macro (*2).
El sujeto se desplaza a demasiada velocidad.	Utilice el enfoque manual (preajustando la distancia de enfoque para un disparo (pin de bloqueo)).

*1 Fotografía con el uso del bloqueo AF

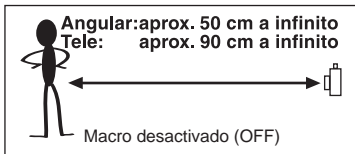
Pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido.



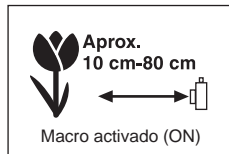
Capte el sujeto

Reencuadre la imagen y realice la fotografía.

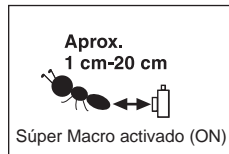
*2 Conexión/desconexión del modo macro



Macro desactivado (OFF)



Macro activado (ON)



Súper Macro activado (ON)

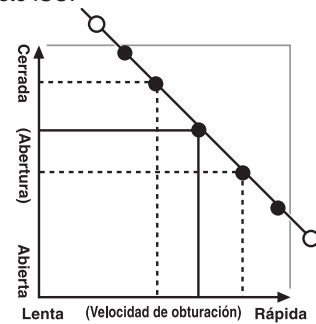
◆ Sujetos inadecuados para el enfoque automático ◆

- Objetos muy brillantes, como por ejemplo un espejo o la carrocería de un coche.
- Sujetos fotografiados a través de un cristal.
- Objetos que no reflejan bien la luz, como por ejemplo el pelo o un abrigo de piel.
- Elementos carentes de corporeidad física, como por ejemplo el humo y las llamas.
- Cuando el motivo está distante y oscuro.
- Cuando existe muy poco contraste entre el sujeto y el fondo (como por ejemplo en el caso de paredes blancas o sujetos vestidos del mismo color que el fondo).
- Sujetos en movimiento a gran velocidad.
- Cuando un sujeto que no sea el principal se encuentre cerca del recuadro AF, presente un buen contraste y se encuentre delante y detrás del sujeto principal (como por ejemplo una persona que presente gran contraste que se encuentre de pie contra el fondo).

EXPOSICIÓN

La exposición se refiere a la luz que incide sobre el CCD o a la cantidad total de la luz captada y determina la luminosidad de la imagen.

La exposición está determinada por la combinación de la abertura del diafragma y la velocidad de obturación. En el modo AE (exposición automática), la cámara calcula automáticamente la exposición correcta, teniendo en cuenta factores tales como la luminosidad del sujeto y el ajuste ISO.



En el gráfico de la izquierda se muestra la forma en que pueden cambiarse los ajustes de la abertura y la velocidad de obturación manteniendo el mismo nivel de exposición.

- Cuando la exposición se reduce un paso, la velocidad de obturación también se reduce un paso (los puntos se desplazan hacia arriba y hacia la izquierda).
- Cuando la exposición se incrementa un paso, la velocidad de obturación también se incrementa un paso (el punto se desplaza hacia abajo y hacia la derecha).
- Las combinaciones cuya velocidad de obturación o abertura produzcan resultados fuera de la gama de ajustes, no podrán ser seleccionados (puntos blancos).
- En los modos de fotografía P, S y A, resulta fácil seleccionar diferentes ajustes siguiendo esta línea.
- La selección de ajustes en paralelo a esta línea mediante el ajuste de la luminosidad de la imagen fotografiada se conoce como compensación de la exposición.

◆ Cuando no se puede conseguir una exposición correcta ◆

Bloqueo AE : Calcula y fija la exposición a un nivel determinado como objetivo a conseguir. Siga el procedimiento que se indica a continuación para fotografiar con el uso del bloqueo AE :

- ➔ Pulse el botón "AE-L" (determina y bloquea la exposición).
- ➔ pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido (determina y fija el enfoque).
- ➔ Pulse el disparador a fondo (se realizará la fotografía).



(-) (0) (+)

Compensación de la exposición :

Esta función utiliza el nivel de exposición determinado por la función AE como referencia (0) y a continuación aumenta (+) o disminuye (-) la luminosidad de la imagen. Seleccionando la opción de sub/sobrexposición secuencial automática, podrá captar 3 imágenes, una subexpuesta (-), otra con la exposición de referencia (0) y otra sobreexpuesta (+).

Velocidad de obturación

Cuando fotografíe a un sujeto en movimiento, podrá "congelar la acción" o "captar la sensación de movimiento" utilizando el ajuste de la velocidad de obturación.



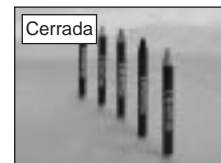
Rápida Congela el movimiento del sujeto.



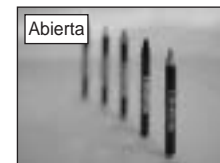
Lenta Capta el rastro dejado por el movimiento del sujeto.

Abertura

Ajustando la abertura, podrá cambiar la profundidad de enfoque (profundidad de campo).



Cerrada Tanto la zona que se encuentra por delante del sujeto como la situada por detrás del mismo, aparecerán enfocadas en esta fotografía.



Abierta El fondo quedará desenfocado.

CÓMO FOTOGAFIAR - SELECCIÓN DE LOS AJUSTES DE LA CÁMARA

Tenga en cuenta las características de la escena que está fotografiando y el tipo de imagen que desea conseguir al especificar los ajustes de la cámara. A continuación encontrará una guía general del procedimiento a seguir.

1 Seleccione el modo fotografía (⇒P.34-40).

AUTO
SP

P/S/A

M
M

2 Especifique los ajustes de la función de fotografía requeridos (⇒P.41-48).

Flash

Macro / Súper macro

AE-L Boteón de bloqueo AE

Ajuste de la Iluminación

Interruptor AF/MF

Disparo Continuo

Deja que la cámara realice todos los ajustes. Este modo proporciona ajustes fotográficos especialmente diseñados para tipos particulares de fotografías. Le permite cambiar el ajuste de la apertura o la velocidad de obturación para congelar la acción, para conseguir transmitir la sensación de movimiento o de modo que el fondo quede desenfocado. Le permite realizar por sí mismo todos los ajustes de la cámara. Capta imágenes en movimiento.

Utilice el flash para disparar en lugares oscuros o para fotografiar sujetos situados a contraluz, etc. Utilice estas funciones para fotografía de primeros planos. Fija los ajustes de la exposición. Utilizando la exposición AE como valor de referencia 0, mediante esta función se consigue aumentar (+) o disminuir (-) la luminosidad de la imagen. Seleccione el enfoque automático (AF) o el enfoque manual (MF). Le permite realizar una serie de disparos en serie o utilizar la función de sub/sobree Exposición secuencial automática (con compensación de la exposición).

3 Realice la fotografía (compruebe la exposición y el enfoque ⇒ ajuste la composición de la imagen ⇒ pulse el disparador a fondo).

★ Puede utilizar los menús, donde encontraría los ajustes más detallados (⇒P.49-58).

En la tabla que se encuentra debajo de esta líneas podrá observar una variada muestra de ajustes. Podrá conseguir cualquier número de efectos diferentes mediante la utilización de los ajustes de forma efectiva. Pruebe a cambiar los diferentes ajustes para ver el tipo de imagen que puede captar.

Para conseguir este resultado	Ajustes de muestra
Para expresar el movimiento del sujeto (el paso del tiempo)	Ajuste el dial de modos a "S" y seleccione una velocidad de obturación lenta. (Utilice un trípode para evitar los efectos de la trepidación de la cámara).
Para congelar el movimiento del sujeto	Ajuste el dial de modos a "S" y seleccione una velocidad de obturación rápida.
Para hacer que el sujeto destaque delante de un fondo difuminado	Ajuste el dial de modos a "A" y seleccione una apertura amplia.
Para conseguir una gran profundidad de campo	Ajuste el dial de modos a "A" y seleccione una apertura reducida.
Para evitar que la imagen presente una dominante rojiza o azulada debido a la fuente de luz	Cambie el ajuste del "White balance" (equilibrio del blanco) en el menú de fotografía.
Para evitar perderse oportunidades imprevistas	Fotografie en el modo AUTO (consulte la sección "Fotografía básica").
Para evitar que el sujeto aparezca sobreexpuesto o subexpuesto y para poner de manifiesto la esencia y la textura del sujeto con mayor claridad	Utilice la compensación de la exposición. Seleccione (+) si el fondo es claro y (-) si el fondo es oscuro.
Para fundir múltiples imágenes en una composición artística	Utilice el modo de exposiciones múltiples. Para realizar exposiciones múltiples, la compensación de la exposición se suele ajustar a un valor negativo, dependiendo del número de exposiciones. 2 exposiciones: -1 EV; 3 exposiciones: -1,5 EV; 4 exposiciones: -2 EV

■ Lista de funciones disponibles en cada modo

Función	Modo fotografía	SP						P	S	A	M	M
		AUTO	Retrato	Paisajes	Deporte	Escenas nocturnas	Blanco y Negro					
Flash	A4 Modo de flash automático	SI	SI	NO	SI	NO	SI	NO	NO	NO	NO	NO
	Reducción de ojos rojos	SI	SI	NO	NO	NO	SI	SI	SI	SI	SI	NO
	Flash forzado	SI	SI	NO	SI	NO	SI	SI	SI	SI	SI	NO
	Escenas nocturnas (sincronización lenta)	SI	SI	NO	NO	SI	SI	SI	NO	SI	NO	NO
	Reducción de ojos rojos + Sincronización lenta	NO	NO	NO	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	NO
Macro / Súper macro*	SI	NO	NO	NO	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO
AE-L Boteón de bloqueo AE	SI					SI	SI	SI	SI	NO	NO	NO
Ajuste de la Iluminación	NO					NO	SI	SI	SI	NO	NO	NO
Interruptor AF/MF	SI					SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO
Opciones de disparos en serie*	Fotograma (OFF)	SI				SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO
	Disparo Continuo	SI				SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO
	Sub/Sobree Exposición Secuencial Automática	NO				NO	SI	SI	SI	SI	SI	NO
	5 fotografías finales	SI				SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO
	Larga duración (hasta 40 fotografías)	SI				NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO

* El flash no se puede utilizar en los modos súper macro o de disparos en serie.

■ Lista de opciones disponibles en cada modo

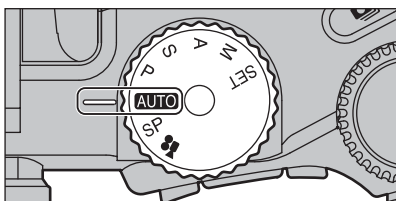
Menú	Ajuste por defecto en fábrica	Modo									
		AUTO	SP	P	S	A	M	M			
Fotografiar con el autodisparador	OFF	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO	
Sensibilidad	200	NO	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO	
Equilibrio del Blanco	AUTO	NO	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO	
Modo de medición	MULTI	NO	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO	
Sub/sobree Exposición secuencial automática	± 1/3 EV	NO	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO	
Enfoque Manual	NORMAL	NO	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO	
Multi-exp	OFF	NO	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO	
Utilización de un flash externo	0	NO	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO	
Flash externo	OFF	NO	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO	
Nota Verbal	OFF	SI	SI	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	

Casos en que los ajustes de la velocidad de obturación y apertura no permiten conseguir una exposición correcta.

Cuando la imagen es demasiado luminosa
 Reduzca el ajuste de la sensibilidad ISO.
 Utilice un filtro de densidad neutra (disponible en el mercado).

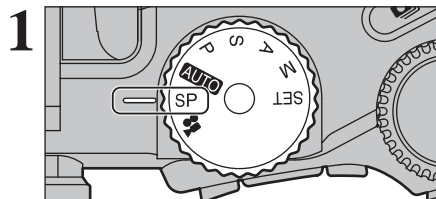
Cuando la imagen es demasiado oscura
 Incremente el ajuste de la sensibilidad ISO.
 Utilice el flash o la función de ajuste de la luminosidad.
 Utilice un trípode (disponible en el mercado).

AUTO Automático

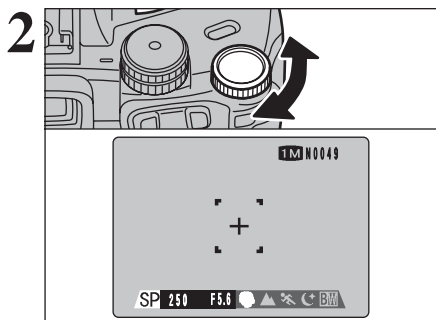


Ajuste el dial de modos a la posición "AUTO". Éste es el modo más sencillo para fotografiar y se puede utilizar para una amplia gama de situaciones.

SP Posición escena



Ajuste el dial de modos a la posición "SP". Este modo proporciona ajustes fotográficos especialmente diseñados para tipos particulares de fotografías.

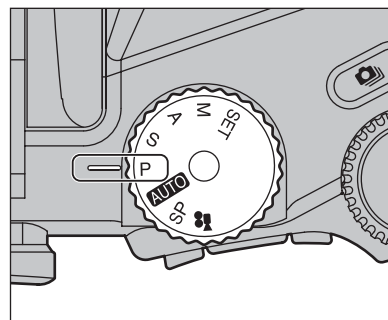


En el modo "SP Scene Position" (posición escena), se pueden seleccionar 4 tipos de fotografía diferentes ("●", "▲", "⚡", "☾", "BW"). Gire el dial de control para seleccionar el ajuste.

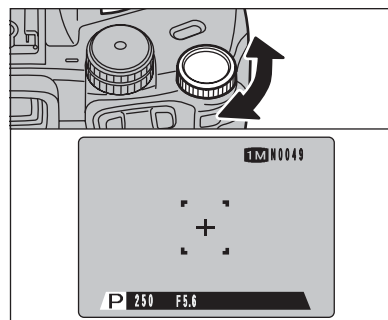
En los modos "AUTO" o "SP", la sensibilidad está ajustada a 200 ISO.

	Descripción	Modos del flash disponibles
● Retrato	Utilice este modo para fotografiar a las personas. El modo retrato le proporciona imágenes de tonos suaves con tonos naturales de piel.	A $\frac{1}{2}$ • ● • $\frac{1}{2}$ • S $\frac{1}{2}$
▲ Paisajes	Use este modo para fotografiar paisajes durante el día. El modo paisajes permite captar imágenes nítidas y claras de edificios, montañas y otros tipos de paisajes.	Flash no disponible
⚡ Deporte	Utilice este ajuste para fotografiar objetos en movimiento. En el modo deporte tienen prioridad las velocidades de obturación rápidas.	A $\frac{1}{2}$ • $\frac{1}{2}$
☾ Escenas nocturnas	Este es el modo más apropiado para fotografiar al anochecer y para escenas nocturnas. Este modo le permite fotografiar dando prioridad a una velocidad de obturación lenta de hasta 3 segundos.	● • S $\frac{1}{2}$
BW Blanco y negro	Podrá utilizar esta opción para fotografiar en blanco y negro cualquier tipo de escena.	A $\frac{1}{2}$ • ● • $\frac{1}{2}$ • S $\frac{1}{2}$

Con la excepción del modo "BW Blanco y negro", no se puede seleccionar el modo macro.



Ajuste el dial de modos a la posición "P". Éste es un modo automático que selecciona la velocidad de obturación y la abertura de diafragma automáticamente, pero le permitirá elegir los demás ajustes de la cámara. Al igual que los modos de prioridad a la velocidad de obturación y de prioridad a la abertura de diafragma, este modo es relativamente sencillo de utilizar (cambio de programa).

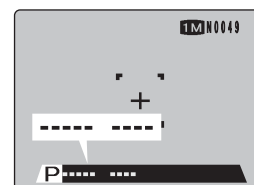


Desplazamiento del programa

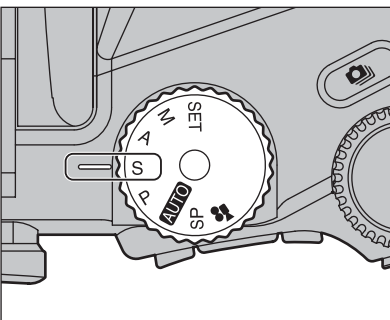
Girando el dial de control, este modo le permite seleccionar diferentes combinaciones de ajustes de la velocidad de obturación y la abertura. Los ajustes de la velocidad de obturación y la abertura se muestran en amarillo cuando la cámara se encuentra configurada en el modo Program Shift (cambio de programa).

- El modo de cambio de programa queda cancelado automáticamente en las situaciones siguientes:
 - Cuando se cambia el modo de fotografía
 - Cuando se hace saltar el flash a su posición de trabajo
 - Cuando la opción "EXTERNAL FLASH" del menú principal es ajustado a la posición "ON"
 - Cuando se cambia al modo de reproducción
 - Cuando se desconecta la cámara

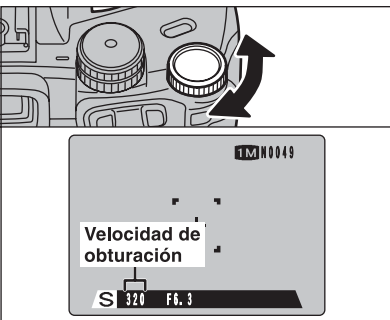
◆ Información de los ajustes de velocidad de obturación y abertura ◆



Cuando la luminosidad del sujeto se encuentre fuera de la gama del sistema de medición de la cámara, aparecerá en la pantalla el símbolo "-----" como ajuste de la velocidad de obturación y de la abertura.



Ajuste el dial de modos a la posición "S". Éste es un modo automático que le permite seleccionar la velocidad de obturación. Puede utilizar este modo para realizar fotografías en que el movimiento aparezca congelado (velocidades de obturación rápidas) o que produzcan la impresión de movimiento (velocidades de obturación lentas).



Ajuste de la velocidad de obturación

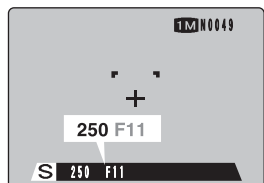
Gire el dial de control para ajustar la velocidad de obturación.

● **Ajustes de la velocidad de obturación**

De 3 seg. a 1/1000 de segundo

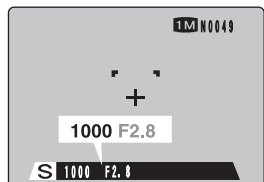
◆ **Información de los ajustes de velocidad de obturación y apertura** ◆

Sobreexposición



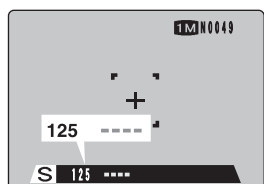
En las escenas extremadamente sobreexpuestas, aparecerá en rojo el ajuste de la apertura (F/11). Cuando esto ocurra, seleccione una velocidad de obturación más rápida (hasta 1/1000 de segundo).

Subexposición

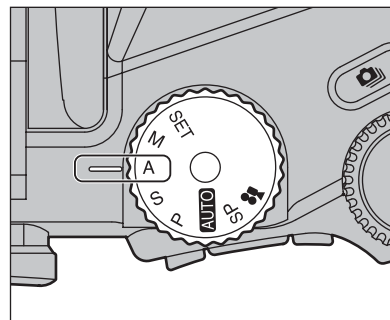


En las escenas extremadamente subexpuestas, aparecerá en rojo el ajuste de la apertura (F/2,8). Cuando esto ocurra, seleccione una velocidad de obturación más lenta (hasta 3 segundos).

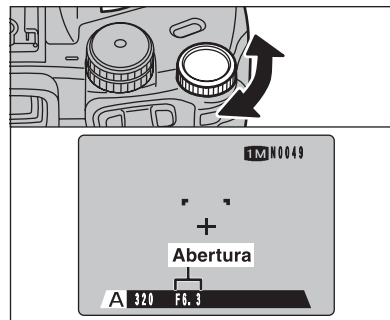
La medición ha fallado (no es posible)



Cuando la luminosidad del sujeto se encuentre fuera de la gama del sistema de medición de la cámara, aparecerá el símbolo "----" como ajuste de la velocidad de obturación. Cuando esto ocurra, pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido para realizar de nuevo la medición del nivel de iluminación y mostrar un valor en pantalla.



Ajuste el dial de modos a la posición "A". Éste es un modo automático que le permite ajustar la apertura de diafragma. Puede utilizar este modo para realizar fotografías con el fondo difuminado (apertura amplia) o con el primer plano y el fondo nítidamente enfocados (apertura reducida).



Ajuste de la apertura

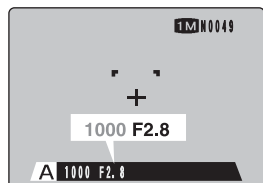
Podrá seleccionar la apertura girando el dial de control.

● **Ajustes de la apertura**

De F/2,8 a F/11 en pasos de 1/3EV

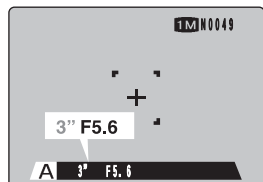
◆ **Información de los ajustes de velocidad de obturación y apertura** ◆

Sobreexposición



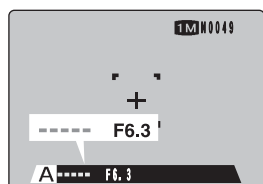
En las escenas extremadamente sobreexpuestas, aparecerá en rojo la velocidad de obturación (1/1000 de segundo). Cuando esto ocurra, seleccione una apertura más amplia (hasta F/11).

Subexposición

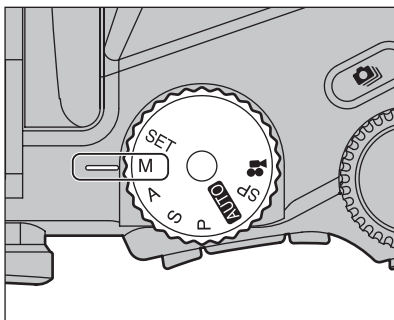


En las escenas extremadamente subexpuestas, aparecerá en rojo la velocidad de obturación (hasta 3 segundos). Cuando esto ocurra, seleccione una apertura más reducida (hasta F/2,6).

La medición ha fallado (no es posible)



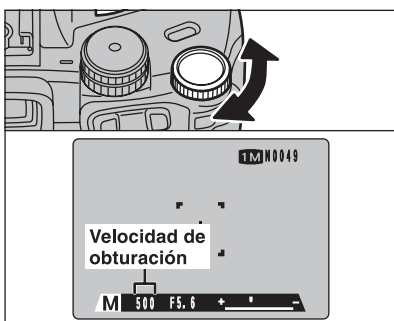
Cuando la luminosidad del sujeto se encuentre fuera de la gama de medición del sistema de la cámara, aparecerá el símbolo "----" como ajuste de la apertura. Cuando esto ocurra, pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido para realizar de nuevo la medición del nivel de iluminación y mostrar un valor en pantalla.



Ajuste el dial de modos a la posición "M". Este modo le permitirá realizar cualquier ajuste de la velocidad de obturación y la abertura de diafragma.

- **Ajuste de la velocidad de obturación**
De 15 seg. a 1/10000 de segundo.
- **Ajuste de la abertura**
De F/2,8 a F/11 en pasos de 1/3 EV

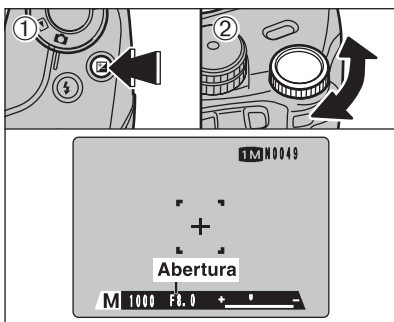
➤ Vea la P.89 donde encontrará información sobre EV.



Ajuste de la velocidad de obturación

Gire el dial de control para ajustar la velocidad de obturación.

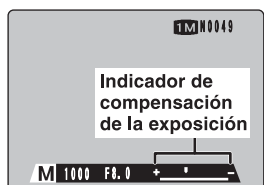
- En las fotografías realizadas con exposiciones largas, podría aparecer ruido (puntos) en la imagen.
- Si fotografía con un ajuste de la velocidad de obturación superior a 1/2000 de segundo, pueden aparecer manchas (rayas blancas) en la imagen (➔P.89).
- Si el ajuste de la velocidad de obturación es superior a 1/1000 de segundo, la imagen podría aparecer oscura aunque se utilice el flash.



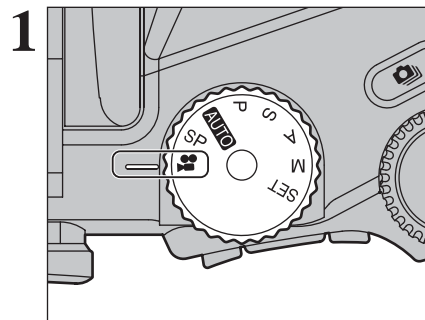
Ajuste de la abertura

Seleccione la abertura presionando el botón ① de compensación de la exposición "☒" y girando el dial de control ②.

◆ **Indicador de la exposición** ◆



Utilice el indicador de la exposición que aparece en la pantalla como guía para ajustar la exposición. Cuando la luminosidad del sujeto se encuentra fuera de la gama del sistema de medición de la cámara, el indicador se desplazará al extremo (+) para indicar que la imagen aparecerá sobreexpuesta (el signo (+) se hará amarillo), o hacia el extremo (-) para indicar que la imagen aparecerá subexpuesta (el signo (-) se hará amarillo).



Ajuste el dial de modos a la posición "Cine". El modo cine le permite captar imágenes con sonido.

- **Formato cine (vídeo)**: Imágenes en movimiento JPEG (➔ P.89)
VGA (640 × 480 píxeles)
QVGA (320 × 240 píxeles), a elegir
30 fotogramas por segundo
Con sonido monoaural

- Consulte la P.69 donde encontrará la información sobre cómo cambiar el número de píxeles grabados (tamaño de la imagen).
- Dado que el sonido se graba simultáneamente con las imágenes, asegúrese de no tapar el micrófono con los dedos, etc. (➔P.9).
- El tiempo disponible para fotografiar imágenes en movimiento puede reducirse dependiendo de la cantidad de espacio libre que exista en el soporte de grabación.
- Dado que las imágenes en movimiento (vídeo) se graban sobre el soporte de grabación según van siendo captadas, no podrán ser grabadas correctamente si la intensidad de la corriente que alimenta a la cámara disminuye (si abre la tapa del compartimento de las pilas, la tapa de la ranura del soporte de grabación o si desconecta el transformador de corriente alterna).

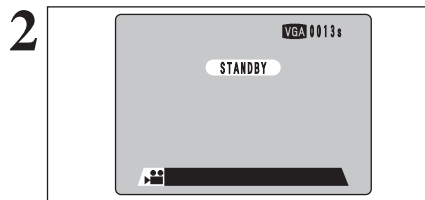
■ **Tiempos de disparo normales para los diferentes tipos de soportes**

Tamaño de archivo de la imagen	VGA	QVGA
MG-4S (4 MB)	Aprox. 3 seg.	Aprox. 6 seg.
MG-8S (8 MB)	Aprox. 6 seg.	Aprox. 13 seg.
MG-16S/SW (16 MB)	Aprox. 13 seg.	Aprox. 27 seg.
MG-32S/SW (32 MB)	Aprox. 27 seg.	Aprox. 55 seg.
MG-64S/SW (64 MB)	Aprox. 55 seg.	Aprox. 110 seg.
MG-128S/SW (128 MB)	Aprox. 112 seg.	Aprox. 222 seg.
Microdrive 340 MB	Aprox. 307 seg.	Aprox. 609 seg.
Microdrive 1 GB	Aprox. 925 seg.	Aprox. 1833 seg.

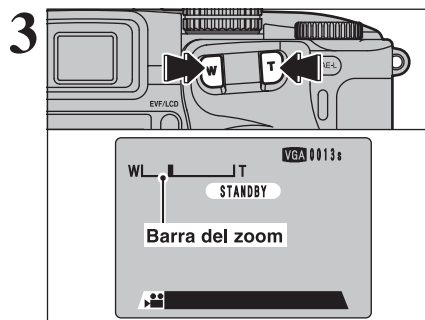
* Los tiempos de fotografía que se indican se refieren a soportes de grabación formateados con la cámara.

Puede que no resulte posible reproducir las imágenes en movimiento en otras cámaras.

El autofocus y el zoom óptico quedan desactivados cuando se está grabando un vídeo. Deberá primero ajustar el zoom en la posición que desee antes de comenzar a grabar. El enfoque quedará fijado justo antes de comenzar a grabar el vídeo cuando se presione el disparador.

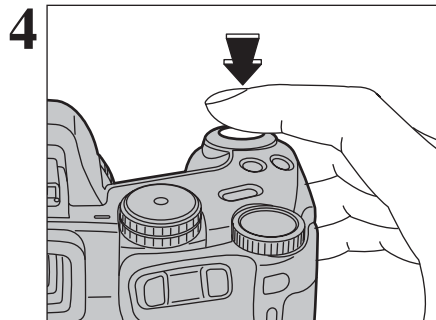


En el monitor aparece el tiempo de grabación disponible y el mensaje "STANDBY".



Pulse el botón del zoom para acercarse o alejarse del sujeto antes de comenzar a fotografiar. Deberá accionar el zoom de antemano puesto que no podrá hacerlo mientras esté fotografiando.

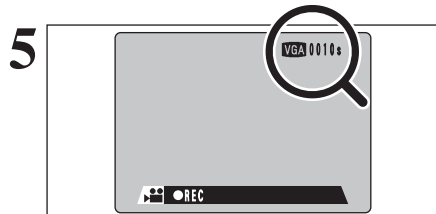
- **Longitud focal del zoom óptico (equivalente a una cámara de 35 mm)**
Aprox. 35 mm - 210 mm
Escala máx. del zoom: 6x
- **Gama de fotografía efectiva**
Angular : aprox. 50 cm a infinito
Tele : aprox. 90 cm a infinito



La cámara comienza a fotografiar cuando se pulsa el disparador a fondo.

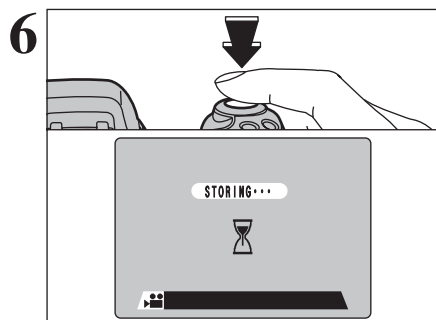
- La luminosidad y el color de la pantalla que se puede observar durante la captación de imágenes en movimiento difieren de los que se observan antes de comenzar a fotografiar.
- No es necesario mantener pulsado el disparador.

Al pulsar el disparador a fondo, el enfoque y el equilibrio del blanco quedan fijos, pero la exposición es ajustada automáticamente para adaptarse a la escena que está siendo fotografiada.



Durante la grabación, un temporizador situado en el ángulo superior izquierdo del monitor cuenta el tiempo disponible que queda.

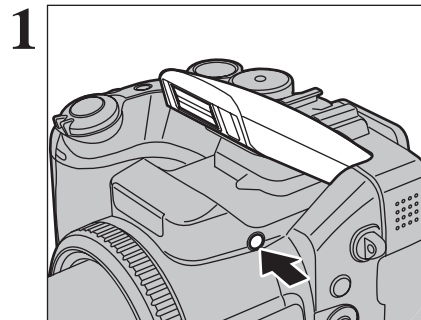
- Si la luminosidad del sujeto cambia mientras está fotografiando imágenes en movimiento, es posible que el sonido que produce el cambio de apertura quede grabado con las imágenes.
- Cuando el tiempo restante se agota, la grabación automática acaba y el video clip es grabado en el soporte de grabación.



Al presionar el disparador durante la grabación se termina la grabación del video clip y éste se graba en el soporte de grabación.

- Si la grabación se para inmediatamente después de comenzarla, sólo se grabará 1 segundo del video clip en el soporte de grabación.

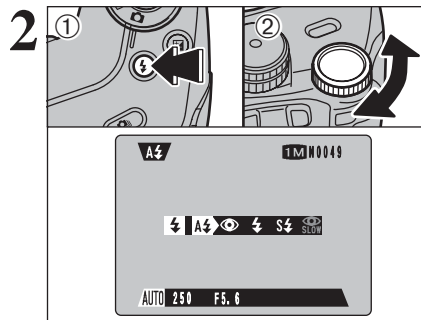
Cuando fotografíe una larga serie de imágenes en movimiento, resulta recomendable el uso de pilas Ni-MH (hidruro de níquel) completamente cargadas.



Pulse el botón que hace saltar el flash para ajustar éste.

- **Alcance efectivo del flash (en el modo "AUTO")**
 Angular : aprox. 0,3 m a 5,4 m
 Tele : aprox. 0,9 m a 5,0 m

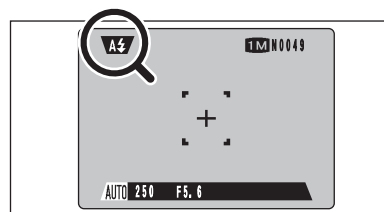
- Si la velocidad de obturación se ajusta a una velocidad superior a 1/1000 de segundo, la imagen puede aparecer oscura aunque se utilice el flash.
- Cuando extraiga el flash, la imagen que aparece en pantalla podría desaparecer y la pantalla podría oscurecerse puesto que el flash se está recargando. En este caso, la lámpara indicadora luciría intermitentemente en ámbar.



Pulse y mantenga pulsado el botón "A4" ① y gire el dial de control ② para seleccionar el ajuste del modo del flash.

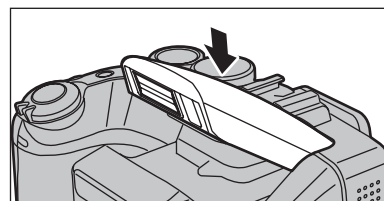
- Vea la P.56 donde encontrará la información sobre el uso de unidades de flash externas.

Los modos de ajustes del flash quedarán limitados dependiendo del modo de fotografía seleccionado (⇒P.33).



Los iconos "A4 • 0 • 4 • S4 • 0" aparecerán en la pantalla cuando se esté utilizando el flash.

◆ **Flash cancelado** ◆



Cerrando el flash se cancela su funcionamiento. En este modo, el flash no dispara cualquiera que sean las condiciones de iluminación. Utilice este modo para fotografiar en condiciones de iluminación propias del interior de una sala o habitación cuando el sujeto se encuentre a una distancia superior a la del alcance del flash o para fotografiar competiciones deportivas. Cuando se utiliza el modo de flash cancelado, la función de equilibrio automático del blanco (⇒P.89) está activada, con el fin de poder captar los colores naturales junto con la atmósfera que proporciona la luz ambiente.

- Si utiliza el modo de flash cancelado en condiciones de escasa luz ambiente, utilice un trípode para evitar la trepidación de la cámara.
- Consulte las P.24 y 84 para más información sobre la advertencia de trepidación de la cámara.



A Modo de flash automático

Use este modo para fotos normales. El flash se disparará automáticamente si lo requieren las condiciones de disparo.



Reducción de ojos rojos

Utilice este modo para asegurarse de que los ojos del sujeto aparecen en la fotografía de forma natural, al fotografiar personas en condiciones de escasa luz ambiente. El flash emite un haz de luz justo antes de hacer la foto y después se produce el disparo del flash al tomar la foto.

En los modos "AUTO" y "SP" el flash dispara automáticamente, de acuerdo con las condiciones en que se esté fotografiando.

◆ Efecto de los ojos rojos ◆

Cuando se utiliza el flash para fotografiar personas en condiciones de escasa luz ambiente, sus ojos aparecen rojos en la foto en muchas ocasiones. Este efecto está causado por la luz del flash que se refleja en el fondo del ojo. Utilice el modo de flash de reducción de ojos rojos para reducir de forma efectiva la posibilidad del efecto de los ojos rojos. Tome igualmente las siguientes precauciones para que el modo de reducción de ojos rojos resulte más efectivo:

- Indique al sujeto que mire a la cámara.
- Acérquese al máximo al sujeto.



Flash forzado

Utilice este modo del flash para fotografiar escenas a contraluz, como por ejemplo un sujeto situado delante de una ventana o a la sombra de un árbol. Utilícelo igualmente para conseguir los colores correctos cuando fotografíe con iluminación producida por tubos fluorescentes. En este modo, el flash dispara y condiciones de iluminación normal como en condiciones de escasa luz ambiente.



S Escenas nocturnas (sincronización lenta)

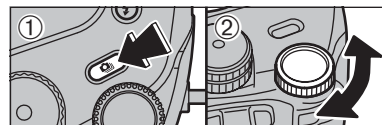
Éste es un modo de flash que usa una velocidad de obturación lenta. Esto posibilita la realización de fotografías de personas durante la noche que mostrarán claramente tanto las personas como el fondo iluminado de la ciudad.

Reducción de ojos rojos + Sincronización lenta

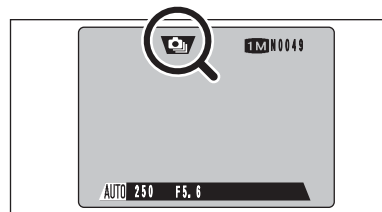
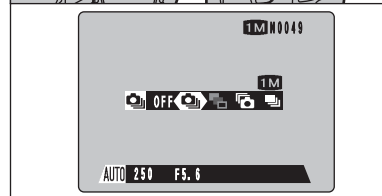
Utilice este modo para fotografiar con sincronización lenta con reducción de ojos rojos.

- La imagen puede aparecer sobreexpuesta al fotografiar escenas luminosas.
- Dado que este modo conlleva una velocidad de obturación lenta, es necesario utilizar el trípode para evitar la trepidación de la cámara.

Para fotografiar un sujeto principal de noche con un fondo iluminado, utilice los ajustes del modo "SP" "C" (escenas nocturnas) (⇒P.34).



Pulse y mantenga pulsado el botón "C" ① y gire el dial de control ② para seleccionar el modo de disparos en serie que desee. Al soltar el botón "C" quedará confirmado el modo seleccionado.



Cuando se realice el ajuste del modo de disparos en serie (excepto cuando se ajusta a la posición "OFF" (cancelado), el modo seleccionado aparecerán en la pantalla.

- TM: Disparo continuo
- TM: Sub/Sobreexposición Secuencial Automática
- TM: Modo disparos en serie de los 5 fotogramas finales
- TM: Modo disparos en serie de larga duración en el

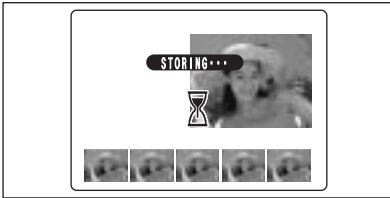
◆ Notas sobre el uso de los modos de disparos en serie ◆

- La cámara continuará disparando mientras mantenga pulsado el disparador. En el modo sub/sobreexposición secuencial automática, no obstante, sólo deberá pulsar el botón una vez para captar 3 fotogramas.
- Si el espacio existente en el soporte de grabación es insuficiente, serán captados tantos fotogramas como puedan ser grabados en el espacio disponible. No obstante, en el caso de la función de sub/sobreexposición secuencial automática, si no existe espacio suficiente en el soporte de grabación para grabar 3 fotogramas, no será captado ninguno.
- El enfoque queda fijado en el primer fotograma y no se puede cambiar una vez comenzada la secuencia.
- La exposición queda ajustada en el primer fotograma, pero en el modo de disparos en serie de larga duración (hasta 40 fotogramas) la exposición es ajustada automáticamente para la escena que esté siendo fotografiada.
- La velocidad a la que se realizan los disparos en serie varía dependiendo de la velocidad de obturación.
- La velocidad a la que se realizan los disparos en serie no varía en función del número de píxeles grabados ni con los ajustes de calidad.
- No se puede utilizar el flash puesto que está ajustado al modo de flash cancelado.
- Compruebe siempre las imágenes después de realizar las fotografías. Para seleccionar y grabar las imágenes, realice la previsualización de las mismas haciendo uso de la opción "PREVIEW" del menú de configuración (⇒P.70).

Continúa en página siguiente...

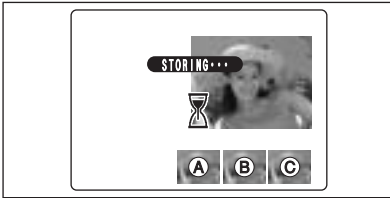
DISPARO CONTINUO

Disparo continuo



En este modo, podrá realizar hasta 5 fotografías a intervalos de sólo 0,2 segundos. Al realizar las fotografías, las imágenes captadas son mostradas en pantalla (secuencialmente desde la izquierda) y grabadas automáticamente.

Sub/Sobreexposición Secuencial Automática



En este modo, serán captadas automáticamente 3 imágenes de manera continua con sub/sobreexposición secuencial automática a partir del ajuste seleccionado, de tal forma que una imagen será expuesta correctamente según este ajuste (A), otra será sobreexpuesta (B) y la última será subexpuesta (C).

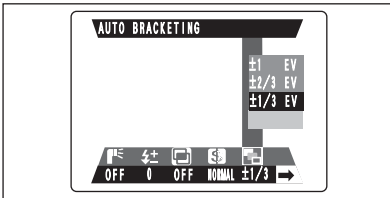
Los ajustes (gama de la exposición) se pueden cambiar en el menú de fotografía.

● Ajustes de sub/sobreexposición secuencial automática (3)

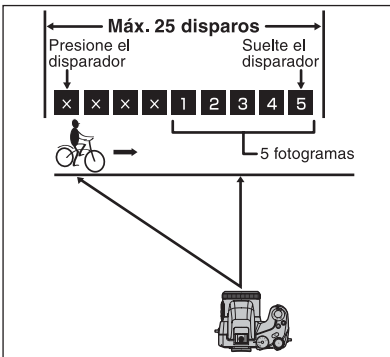
- ±1/3 EV, ±2/3 EV, ±1 EV
- ❗ Si el fotograma subexpuesto o sobreexpuesto queda fuera de la gama de control de la cámara, la fotografía no será realizada con los incrementos de los ajustes especificados.
- ❗ El modo de sub/sobreexposición secuencial automática no puede ser utilizado en el modo "AUTO" ni en el modo "SP".

Cambio del ajuste (gama de exposición)

Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar en pantalla el menú y cambie el ajuste en la opción "AUTO BRACKETING" (⇒P.54).



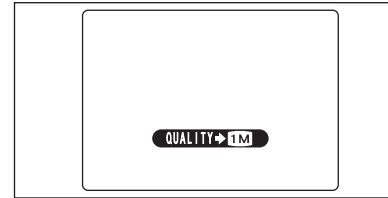
Modo disparos en serie de los 5 fotogramas finales



Este modo le permitirá disparar hasta 25 veces (a intervalos de tan sólo 0,2 segundos) y grabar los 5 últimos fotogramas. Si retira el dedo del disparador antes de realizar los 25 disparos, la cámara grabará las 5 últimas imágenes captadas antes de levantar el dedo del disparador.

Si no existe espacio suficiente en la memoria del soporte de grabación, la cámara grabará tantas imágenes de las captadas hasta el momento en que haya levantado el dedo del disparador como permita el espacio libre que exista en la memoria del soporte de grabación.

Modo disparos en serie de larga duración en el modo de 1280 × 960 píxeles



Este modo le permitirá realizar hasta 40 disparos en serie (a intervalos de tan sólo 0,6 segundos). En el modo de disparos en serie de larga duración con grabación de 1280 × 960 píxeles, el número de imágenes de píxeles grabados es ajustado automáticamente a "TM" (1280 × 960 píxeles). Como ajuste de la calidad podrá seleccionar NORMAL o FINE (BUENA) (⇒P.69).

- ❗ Si cancela el modo de disparos en serie de larga duración con grabación de 1280 × 980 píxeles, el ajuste de la resolución permanecerá en "TM".
- ❗ El modo de disparos en serie de larga duración con grabación de 1280 × 960 píxeles no se puede utilizar en los modos "SP · P · S · A" o "M".
- ❗ Cuando se utilice un Microdrive, los intervalos entre disparos serán más prolongados debido a las propias características de los Microdrives.

◆ Cómo enfocar sujetos en movimiento ◆

Si pulsa el disparador hasta la mitad de su recorrido para enfocar un sujeto en el punto de partida (A), el sujeto quedará desenfocado cuando alcance el punto (B), en cuyo punto desea realizar la fotografía. En tales situaciones, utilice el bloqueo del AF o el enfoque manual para enfocar el punto (B) de antemano y a continuación bloquee el enfoque para evitar que éste cambie (pin de bloqueo). La función "pin de bloqueo" también resulta útil para fotografiar sujetos en rápido movimiento cuyo enfoque presente dificultades.

Enfocando sobre el punto (A) el enfoque no será correcto para el punto (B).

Utilice la función "pin de bloqueo" para bloquear el enfoque.



Punto de partida

Apunte la cámara al punto en que desea realizar la fotografía

LEJOS

CERCA





Utilice esta función para fotografiar en condiciones en las que no pueda conseguir la iluminación óptima (exposición), como por ejemplo en condiciones de contraste extremadamente alto entre el sujeto y el fondo.

- ⚡ La compensación de la exposición no se puede utilizar en los modos "AUTO" • SP" o "M".
- ⚡ No se podrá realizar la compensación de la exposición en las situaciones siguientes:
 - Cuando se utilizan los modos "⚡" (flash forzado) o "👁" (reducción de ojos rojos) y la escena fotografiada está oscura.

◆ Temas para los que resulta especialmente efectivo el ajuste de la exposición ◆

El indicador de la exposición se desplaza hacia + (más)

- Copiado de textos impresos (caracteres negros sobre papel blanco) +4 paso (+1,3 EV)
- Retratos a contraluz +2 a +4 paso (+0,7 a +1,3 EV)
- Escenas muy luminosas (como por ejemplo campos nevados) y sujetos altamente reflectantes +3 paso (+1 EV)
- Fotos en los que predomine el cielo como fondo +3 paso (+1 EV)

El indicador de la exposición se desplaza hacia - (menos)

- Sujetos iluminados puntualmente, especialmente si están situados delante de un fondo oscuro -2 paso (-0,7 EV)
- Copiado de textos impresos (caracteres blancos sobre papel negro) -2 paso (-0,7 EV)
- Escenas de baja reflexión, como por ejemplo fotografías de pinos o follaje oscuro -2 paso (-0,7 EV)
- ⚡ Vea la P.89 donde encontrará más información sobre EV.

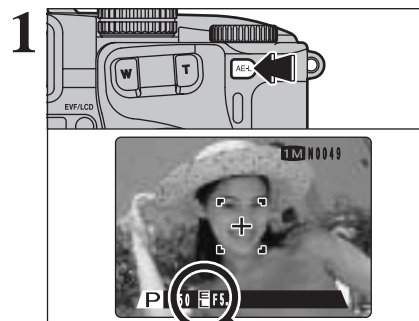


Para seleccionar el ajuste de compensación de la exposición, presione sin soltar el botón "⚡" ① y gire el dial de control ②. El símbolo "⚡" cambia a amarillo mientras la compensación de la exposición está siendo ajustada y luego cambia a azul cuando el ajuste está completado.

Gama de compensación: -2 a +2 EV, en pasos de 1/3 EV

El ajuste permanece aunque se cambie de modo o se desconecte la cámara. Ajuste a "⚡" la compensación de la exposición a menos que resulte necesario realizar algún ajuste de la compensación.

AE-L : UTILIZACIÓN DEL BLOQUEO DEL AE



Utilice esta función cuando desee fotografiar un sujeto determinado con la exposición bloqueada.

Componga la imagen de forma que el sujeto ocupe la parte central de la pantalla y a continuación pulse el botón "AE-L".

Aparecerá en la pantalla el símbolo "⚡" y la exposición permanecerá bloqueada mientras mantenga pulsado el botón "AE-L".

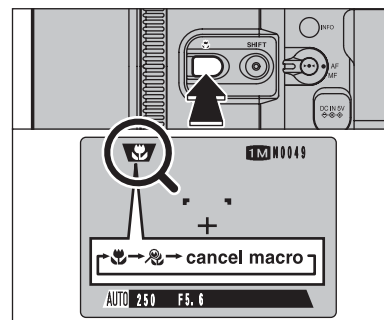
- ⚡ Esta función no se puede utilizar en el modo fotografía "M" o en disparos en serie durante periodos largos en el modo de 1280 x 960 píxeles.



Con el botón "AE-L" pulsado, pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido para realizar el enfoque y a continuación vuelva a componer la imagen.

- ⚡ Una vez que haya pulsado el disparador hasta la mitad de su recorrido, la exposición permanecerá bloqueada aunque suelte el botón "AE-L".
- ⚡ Cuando se aplica el bloqueo AE, al pulsar el disparador hasta la mitad de su recorrido sólo se ajusta el enfoque.

FOTOGRAFÍA MACRO

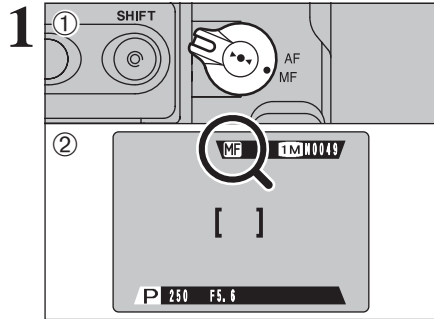


La selección del modo macro le permitirá realizar fotografía de primeros planos. El ajuste del modo macro cambia cada vez que se presiona el botón "🔍".

- ⚡ El modo de fotografía macro quedará cancelado en las siguientes situaciones:
 - Cuando el modo de fotografía se cambia a "SP(excluyendo BW)" • 📷 • SET"
 - Cuando se cambia al modo de reproducción.
 - Cuando se desconecta la cámara.
- ⚡ Si la luz del flash resulta demasiado intensa, utilice el ajuste del nivel de emisión de luz del flash (➡P.56).
- ⚡ Deberá utilizarse un trípode para evitar la trepidación de la cámara.

	Gama de fotografía efectiva	Alcance efectivo del flash	Longitud focal del zoom óptico (equivalente en una cámara de 35 mm)
Macro	Aprox. 10 cm-80 cm	Aprox. 30 cm-80 cm	Aprox. 35 mm - 80 mm Escala máx. del zoom 2,3x
Súper macro	Aprox. 1 cm-20 cm	No se puede usar el flash	No se puede utilizar el zoom óptico.

AJUSTE DEL ENFOQUE MANUAL



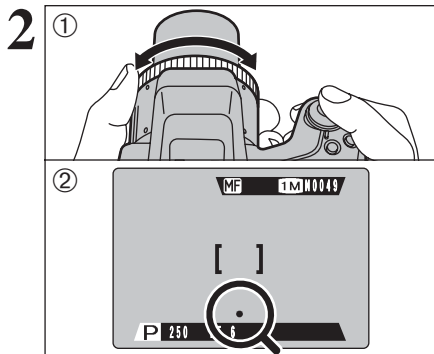
Utilice el enfoque manual para enfocar sujetos que sean adecuados para el enfoque automático o cuando desee el enfoque fijo para una fotografía.

- 1 Ajuste el selector del modo de enfoque a la posición "MF".
- 2 Aparecerá en la pantalla el símbolo "MF".

En el modo de fotografía "M" no se puede utilizar el enfoque manual.

Manejo del enfoque manual

Utilice un trípode para evitar que la imagen quede desenfocada debido al movimiento de la cámara.



- 1 Gire el anillo de enfoque para enfocar el sujeto en el recuadro AF.
- 2 Aparecerá en la pantalla una marca indicadora del enfoque. Ajuste el enfoque hasta que aparezca el símbolo "●".

Marcas indicadoras del enfoque

Las marcas de enfoque aparecerán cuando al anillo del enfoque se le ha impreso un giro determinado (cerca de la posición de enfoque). Siga las marcas como guía para el enfoque.

Si aparece la marca "●" (enfocado) cuando la imagen no está enfocada, pruebe con la función AF de un toque.

●	La imagen está enfocada.
◀	El enfoque ha sido ajustado sobre un punto demasiado cercano. Gire el anillo de enfoque en el sentido de las agujas del reloj.
▶	El enfoque ha sido ajustado sobre un punto demasiado lejano. Gire el anillo de enfoque en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

Función AF de un solo toque

Utilice esta función para enfocar la imagen con rapidez.

Al pulsar el botón "▶●◀", la cámara utiliza la función de enfoque automático para enfocar el sujeto.

El indicador del enfoque no aparece en el modo de un solo toque.

Botón de comprobación del enfoque

Utilice esta función cuando resulte difícil ver si la imagen está enfocada.

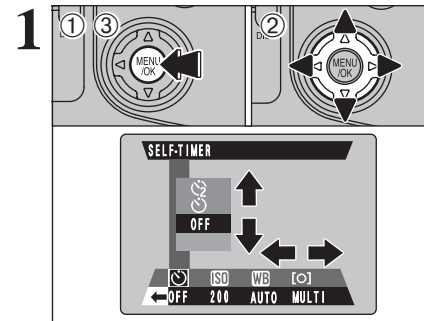
Al pulsar el botón "[Q]" (comprobación del enfoque), será mostrada la zona central de la imagen ampliada y podrá realizar el enfoque utilizando la imagen ampliada. Haga la foto o pulse de nuevo el botón "[Q]" para volver al modo normal de presentación en pantalla.

La función de comprobación del enfoque no funciona en las condiciones siguientes:

- Cuando se selecciona "WB" como ajuste de CALIDAD
- Cuando se selecciona "TM" como ajuste de CALIDAD y se está utilizando el zoom digital (tele)
- Cuando haya sido especificado el ajuste ÁREA AF

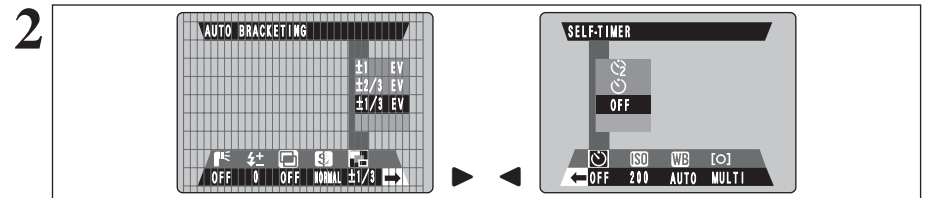
MENÚ DE FOTOGRAFÍA

FUNCIONES DEL MENÚ DE FOTOGRAFÍA



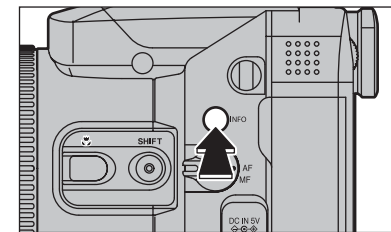
- 1 Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca el menú en pantalla.
- 2 Utilice las flechas "◀" y "▶" para seleccionar la opción del menú y las flechas "▲" y "▼" para cambiar el ajuste.
- 3 Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca el menú en el monitor.

En el modo de "M" no se pueden especificar los ajustes del menú.



Para desplazarse a otra página del menú pulse la flecha "◀" o la flecha "▶" del botón de 4 direcciones que coincide con la dirección que indican las flechas del menú ("◀" o "▶").

Información Sobre La Fotografía



Si no puede ver los ajustes fotográficos actuales, podrá comprobarlos pulsando y manteniendo pulsado el botón "INFO".

La información sobre la fotografía no aparece en los modos "AUTO", "SP" y "M".

Sólo se puede utilizar esta función para comprobar los ajustes, no para cambiarlos.

Ajuste de la luminosidad

Equilibrio del blanco

Fotometría

Sensibilidad

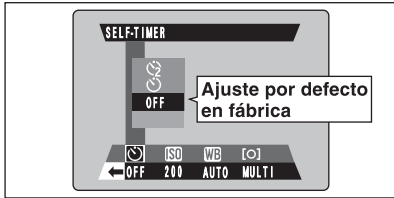
Nitidez



FOTOGRAFIAR CON EL AUTODISPARADOR



1



Cuando seleccione la función del autodisparador, aparecerá en la pantalla el símbolo gráfico correspondiente.

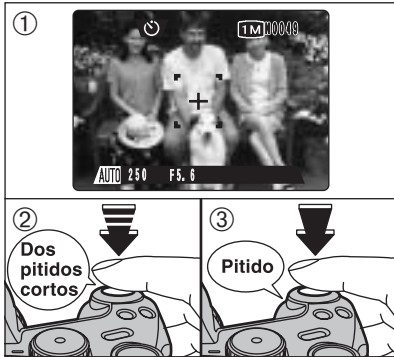
- ☺: El disparo se producirá transcurridos 10 segundos.
- ☺: El disparo se producirá transcurridos 2 segundos.

- ⚠ La función del autodisparador quedará cancelada automáticamente en las siguientes situaciones:
 - Cuando se haya producido ya el disparo
 - Cuando el dial de modos sea situado en algún otro ajuste
 - Cuando el ajuste de la cámara sea cambiado al modo de reproducción
 - Cuando sea desconectada la cámara

Fotografía en 2 segundos

Esta función resulta útil cuando al pulsar el disparador se produce la trepidación de la cámara, aunque ésta se encuentre montada sobre un trípode.

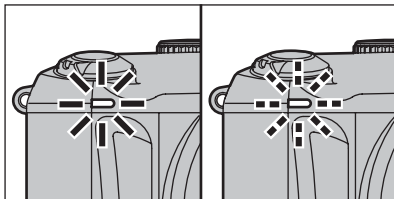
2



- ① Sitúe el recuadro AF sobre el sujeto.
- ② Pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido para enfocar la imagen.
- ③ Sin soltar en ningún momento el disparador, púlselo a fondo (hasta que encuentre el tope final) para comenzar la cuenta atrás del autodisparador.

- ⚠ También puede utilizar el bloqueo AF/AE (⇒P.25).
- ⚠ Tenga cuidado de no permanecer delante del objetivo al pulsar el disparador, ya que podría dificultar la consecución de un enfoque o exposición correctos.

3



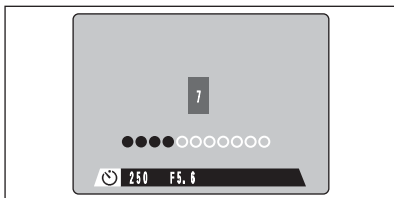
La lámpara del autodisparador se enciende y comienza a parpadear hasta que se capta la imagen.

- ⚠ Para detener el autodisparador, después de que éste haya comenzado la cuenta atrás, pulse el botón "BACK".

Información en pantalla de la lámpara del autodisparador

	Parpadea durante 2 segundos
	Luce durante 5 segundos ➔ parpadea durante 5 segundos.

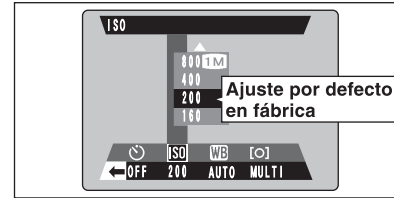
4



En la pantalla aparece la cuenta atrás indicando el tiempo que queda hasta el instante de captar la imagen.

El modo autodisparador es cancelado automáticamente después de cada disparo.

ISO AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD



Utilice este ajuste cuando desee tomar imágenes luminosas en interiores sin utilizar el flash o cuando desee utilizar una velocidad de obturación rápida (para evitar los efectos de la trepidación de la cámara, etc.).

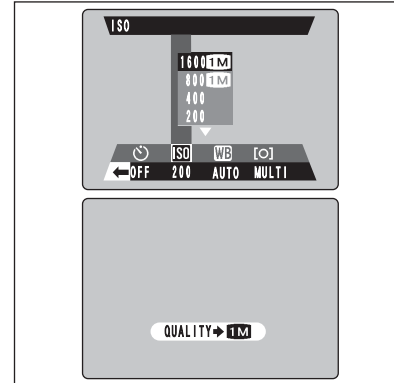
- Ajustes : 160, 200, 400, 800, 1600

Ajustando el dial de modos a las posiciones "AUTO - SP" o "SET" quedará cancelado el ajuste de fotografía de alta sensibilidad (800/1600 ISO) y la cámara volverá al ajuste 200 ISO. No obstante, el número de píxeles grabados seguirá ajustado a "TM" y "NORMAL".

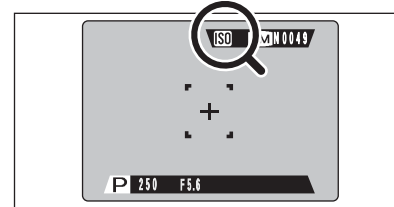
Fotografía de alta sensibilidad (800/1600 ISO)

Si selecciona uno de los dos ajustes de alta sensibilidad (800 ó 1600 ISO), el número de píxeles grabados será ajustado automáticamente a "TM" y NORMAL.

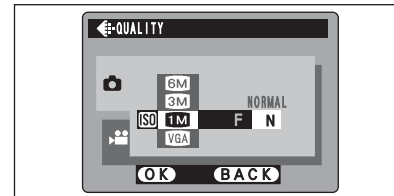
- ⚠ El ajuste de fotografía de alta sensibilidad quedará cancelado automáticamente en las situaciones siguientes:
 - Cuando se seleccione el modo de reproducción
 - Cuando se desconecte la cámara
- ⚠ No se puede utilizar el zoom digital para fotografiar con los ajustes de alta sensibilidad.
- ⚠ Aunque los ajustes de alta sensibilidad son los más apropiados para fotografiar en condiciones de escasa luz ambiente, nos encontramos con el inconveniente de que aumenta el ruido que aparece en las imágenes. Utilice el ajuste más apropiado para cada situación.



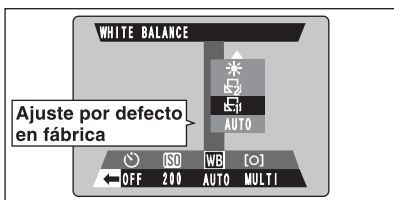
Cuando se utilice un ajuste de alta sensibilidad, aparecerá en la pantalla el símbolo "ISO".



Si pulsa y mantiene pulsado el botón "SHIFT" y pulsa mientras el botón "MENU/OK", el menú será mostrado en pantalla, pero no se podrá cambiar de "TM" a NORMAL el ajuste de CALIDAD.



WB AJUSTE DE LA POTENCIA DEL FLASH [P] [S] [A] [M]

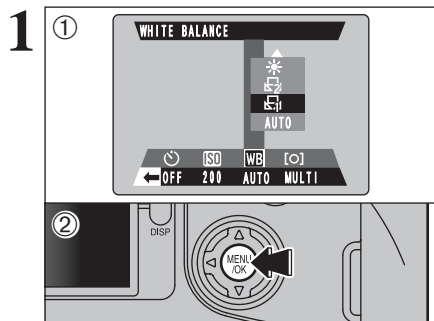


Cambie el equilibrio del blanco cuando desee hacer una foto con el equilibrio del blanco adecuado al entorno y a la iluminación existentes al tomar la imagen. En el modo normal (automático), puede que no consiga el equilibrio correcto del blanco cuando se trate de fotografiar, por ejemplo, un primer plano del rostro de una persona o de fotografiar en condiciones de iluminación proporcionadas por una fuente de luz especial. En tales situaciones, seleccione el equilibrio del blanco adecuado para la fuente de luz. Consulte la P.89 para más información sobre el equilibrio del blanco.

- AUTO : Ajuste automático (Realización de fotografías que muestren la atmósfera y el ambiente de la fuente de luz)
- [Icon] : Equilibrio del blanco personalizado tipo 1
- [Icon] : Equilibrio del blanco personalizado tipo 2
- [Icon] : Fotografía en exteriores con buen tiempo
- [Icon] : Fotografía en la sombra

- [Icon] : Fotografiando bajo iluminación con fluorescentes luz día.
- [Icon] : Fotografiando bajo iluminación con fluorescentes "blanco cálido".
- [Icon] : Fotografiando bajo iluminación con fluorescentes "blanco frío".
- [Icon] : Fotografía con luz incandescente

*El ajuste del equilibrio del blanco se ignora cuando se utiliza el flash. Para conseguir el efecto deseado en las imágenes, presione sobre el flash hacia atrás para suprimir el funcionamiento del mismo. (→P.41)



Ajuste personalizado del equilibrio del blanco

Utilice esta función cuando desee ajustar el equilibrio del blanco adecuado a la iluminación natural o artificial. También podrá utilizar esta función para la realización de efectos especiales.

- ① Seleccione el equilibrio del blanco personalizado "[Icon]" o "[Icon]".
- ② Pulse el botón "MENU/OK" button.

Ejemplo

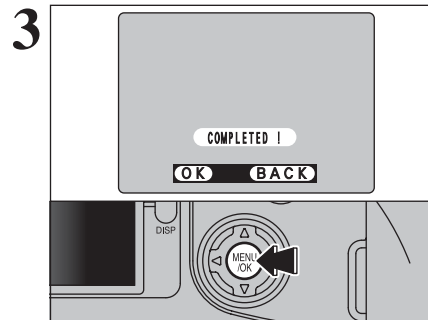
Se puede cambiar intencionadamente el equilibrio del blanco para fotografiar una imagen utilizando un papel de color en lugar de un papel blanco.



Bajo la fuente de luz en que desee ajustar el equilibrio del blanco, utilice un papel blanco sujetándolo de forma que ocupe toda la pantalla y pulse el disparador para ajustar el equilibrio del blanco.

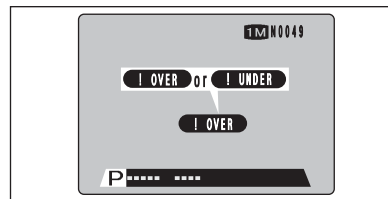
El ajuste del equilibrio del blanco no afecta a la imagen que aparece en la pantalla.

Para fotografiar con el equilibrio del blanco ajustado previamente, pulse el botón "MENU/OK" sin pulsar el disparador.



Cuando haya sido medida la exposición correcta, aparecerá en pantalla el mensaje "COMPLETED!". Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.

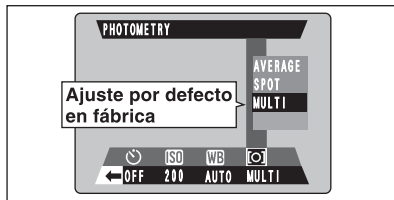
- El ajuste del equilibrio del blanco especificado será retenido por el sistema hasta que sea reinicializado.
- Después de captar una imagen, deberá comprobar el ajuste "Color (White Balance)" de dicha imagen.
 - Ajuste la función "IMAGE DISPLAY" (mostrar la imagen) en el menú de configuración para "PREVIEW" (→P.70).
 - Sitúe el conmutador de corriente en la posición "ON" (→P.18).



Si aparecen las palabras "I OVER" (por encima) o "I UNDER" (por debajo), es que el equilibrio del blanco no ha sido medido con la exposición correcta. Vuelva a ajustar el equilibrio del blanco.

MENÚ DE FOTOGRAFÍA

[O] MODO DE MEDICIÓN



Use este modo para escenas en las que la luminosidad del sujeto y del fondo sean muy distintas, en cuyo caso el ajuste Multi tiene pocas posibilidades de conseguir el resultado deseado.

AVERAGE : Sistema de medición de la luz que utiliza un valor promedio para toda el área de la imagen.

SPOT : Sistema de medición de la luz mediante el cual se optimiza la exposición del área central de la imagen.

MULTI : Sistema de medición de la luz mediante el cual la cámara analiza la escena automáticamente y selecciona la exposición óptima.

En los modos "AUTO • SP" y "M", la medición de la luz es fijada al ajuste "MULTI" y no se puede cambiar.

◆ Los modos de medición de la luz que se indican a continuación son los más efectivos para fotografiar los sujetos que se especifican para cada uno de ellos ◆

● AVERAGE(PROMEDIO)

La ventaja de este modo es que la exposición tiende a no cambiar para las distintas composiciones o sujetos. Este modo resulta especialmente efectivo para fotografiar personas vestidas de negro o de blanco, y para fotografía de paisajes.

● SPOT(PUNTUAL)

Este modo resulta muy adecuado para fotografiar sujetos que reflejen fuertes contrastes de luminosidad y zonas oscuras cuando deseamos conseguir una exposición correcta de una característica o zona determinada.

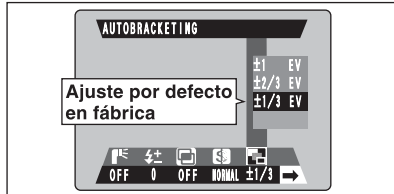
● MULTI(MÚLTIPLE)

En este modo, la cámara utiliza la función de reconocimiento automático de la escena para analizar al sujeto y proporcionar la exposición óptima dentro de una amplia gama de condiciones fotográficas. Ese modo deberá usarse para la fotografía cotidiana.

Sub/SOBREEXPOSICIÓN SECUENCIAL AUTOMÁTICA



1



Use esta característica para fotografiar la misma imagen con tres ajustes de exposición diferentes. La sub/sobreexposición automática secuencial (Auto Bracketing) permite captar 3 fotos sucesivas, una de las cuales estará expuesta correctamente, mientras que las dos restantes quedarán subexpuesta y sobreexpuesta, respectivamente, en una cantidad predeterminada.

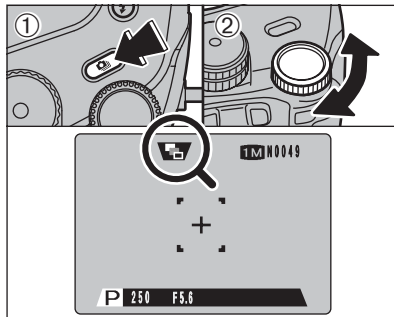
● Los tres ajustes disponibles son: $\pm 1/3$, $\pm 2/3$ y ± 1 EV. Consulte la P.89 para más información sobre los EV.

Si el fotograma sub o sobreexpuesto se encuentra fuera de la gama de control de la cámara, no se realizará la fotografía con los incrementos del ajuste especificados.

No se puede fotografiar con el uso del flash.

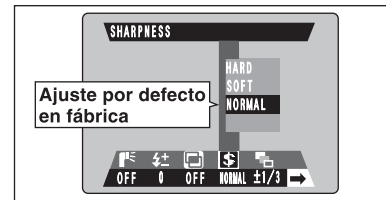
Esta función permite captar 3 disparos. No obstante, si no hubiera espacio suficiente para almacenar 3 fotografías en el soporte de grabación, no se captará ninguna imagen.

2



Después de seleccionar la función de sub/sobreexposición secuencial automática, pulse y mantenga pulsado el botón "A" ① y gire el dial de control ② para seleccionar "M".

ajuste del ENFOQUE MANUAL



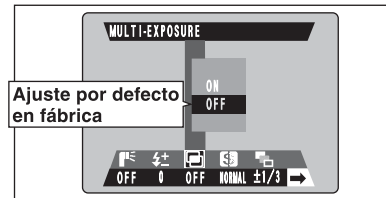
Utilice este ajuste para suavizar o destacar contornos o para ajustar la calidad de la imagen.

HARD (INTENSA) : Realza los contornos. Ideal para fotografiar sujetos tales como edificios o texto cuando resulta necesario que las imágenes sean lo más nítidas posible.

SOFT (SUAVE) : Suaviza los contornos. Ideal para fotografiar personas, en que resulta deseable una imagen más suavizada.

NORMAL (NORMAL) : Ideal para fotografía general. Proporciona una nitidez en los bordes que resulta ideal para fotografía general.

MULTI-EXP



El modo "MULTI-EXP" (exposiciones múltiples) le permite solapar las imágenes captadas unas sobre otras, para conseguir una imagen final que no se podría conseguir en la forma de fotografía normal.

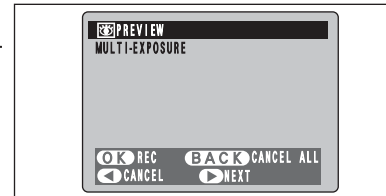
Si la imagen captada está sobreexpuesta, utilice la compensación negativa en el ajuste EV (compensación de la exposición) para corregir la compensación negativa (P.46).

Para realizar exposiciones múltiples sólo se puede utilizar el zoom óptico. El zoom digital (P.26) no funciona.

Este modo queda automáticamente cancelado al desconectar la cámara.

- Los modos de disparo continuo y sub/sobreexposición secuencial automática quedan desactivados cuando se selecciona el modo de exposiciones múltiples.
- No se pueden cambiar los ajustes del menú de fotografía ni el ajuste FILE SIZE/QUALITY mientras se está fotografiando.
- El número de exposiciones múltiples es ilimitado.

1



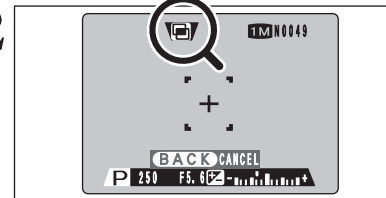
Aparecerá la pantalla "PREVIEW" al hacer la foto.

- Para superponer más imágenes : Pulse la flecha "▶".
- Para grabar la imagen recién captada : Pulse "MENU/OK".
- Para volver a la imagen anterior : Pulse la flecha "◀".
- Para finalizar sin grabar ninguna imagen : Pulse "BACK".

Siempre aparecerá una imagen para su visualización previa, cualquiera que sea el ajuste IMAGE DISPLAY. No obstante, tenga en cuenta que la función Preview Zoom no se puede utilizar (P.70)

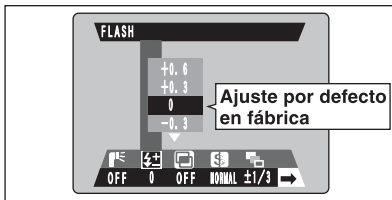
Al cambiar el modo de fotografía, se abandona el modo de exposiciones múltiples sin grabar las imágenes.

2



A partir del 2º fotograma aparecerá en la pantalla el símbolo amarillo "M".

⚡ AJUSTE DE LA POTENCIA DEL FLASH

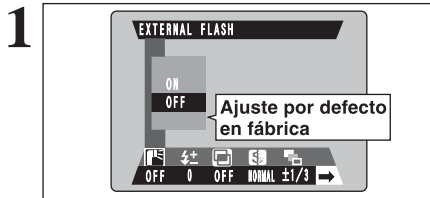


El ajuste del brillo le permitirá modificar con exactitud la cantidad de luz emitida por el flash que resulte más apropiada a las condiciones fotográficas existentes en cada momento o conseguir el efecto deseado.

- **Gama de ajustes** : ±2 pasos
-0,6 EV a +0,6 EV en incrementos de 0,3 EV aproximadamente (total: 5 niveles, elegibles a voluntad)
Consulte la P.89 donde encontrará la información relativa a los valores de exposición (EV).

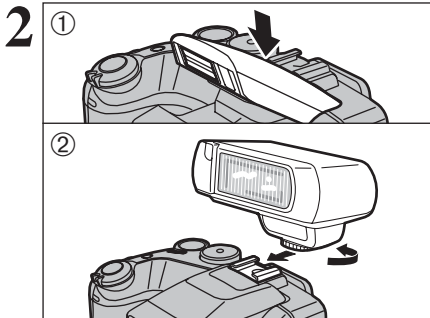
- ⚠ Dependiendo del tipo de sujeto y de la distancia de disparo, es posible que el ajuste del nivel de iluminación no tenga efecto alguno.
- ⚠ La imagen podría aparecer oscura cuando el ajuste de la velocidad de obturación sea superior a 1/1000 de segundo.

🔦 UTILIZACIÓN DE UN FLASH EXTERNO



Sitúe este ajuste en la posición "ON" cuando esté utilizando un flash externo. Se puede utilizar una velocidad de obturación sincronizada de hasta 1/1000 de segundo.

- ⚠ La imagen podría aparecer oscura cuando la velocidad de obturación sea ajustada a valores superiores a 1/1000 de segundo.
- ⚠ Ajuste el equilibrio del blanco (⇒P.52) al modo automático o al de equilibrio del blanco personalizado (⇒P.57).

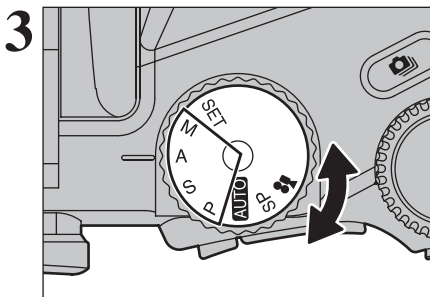


- ① Cierre el flash incorporado.
- ② Monte el flash externo en la zapata de contacto central de la cámara y apriete la rueda dentada hasta que se bloquee.

- ⚠ No se pueden utilizar simultáneamente las unidades de flash incorporado y externo.

◆ Unidades de flash compatibles ◆

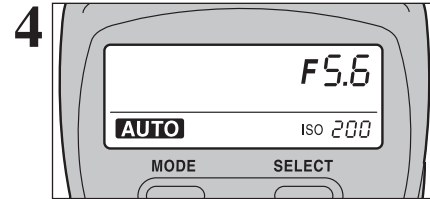
- Las unidades de flash que se pueden utilizar con esta cámara deberán cumplir con las 3 condiciones siguientes:
- Que se pueda ajustar la apertura.
 - Que se pueda utilizar la sincronización del flash externo.
 - Que se pueda ajustar la sensibilidad ISO.



Seleccione "P • S • A" (⇒P.35, 36, 37) o "M" (⇒P.38).

No obstante, se recomienda el uso de los modos "A" o "M".

- ⚠ No se puede fotografiar con flash en el modo de disparo continuo (⇒P.43) o en el modo de sub/sobreexposición secuencial automática (⇒P.44).



Ajustes del flash externo

Para el uso del flash externo, consulte el manual de instrucciones del flash de que se trate y especifique los ajustes tal como se indica a continuación.

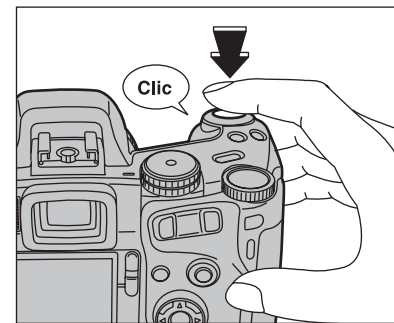
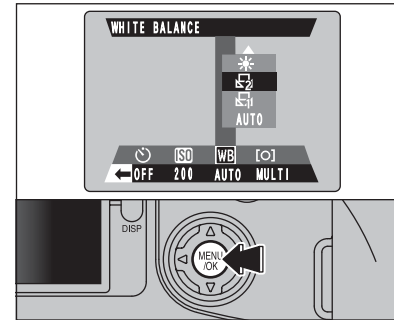
- Seleccione el modo de flash externo (no se puede utilizar el modo TTL).
- Seleccione los mismos ajustes de apertura ajustados en la cámara.
En los modos "P" o "S", seleccione los ajustes de acuerdo con la apertura medida por la cámara.
- Seleccione el ajuste de la sensibilidad ISO (⇒P.51) de acuerdo con el ajuste de la cámara.

Cuando el equilibrio del blanco es incorrecto

Ajuste el equilibrio del blanco de forma que se adapte al flash externo.

En "WB" del menú de fotografía (⇒P.52), seleccione el modo de equilibrio del blanco personalizado "WB • WB".

Pulse el botón "MENU/OK".

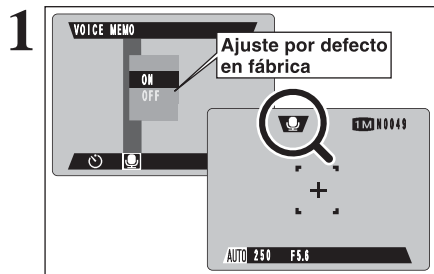


Ponga una hoja de papel blanco de forma que ocupe toda la pantalla.

Al pulsar el disparador, el flash se dispara y queda ajustado el equilibrio del blanco.

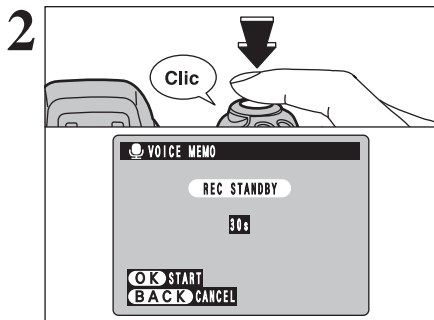
- ⚠ Después de hacer la foto, deberá comprobar el ajuste "Color (White Balance)" de la imagen.
- Ajuste el modo de presentación en pantalla a "PREVIEW" en el menú de configuración (⇒P.70).
- Sitúe el conmutador de corriente en la posición "ON" (⇒P.18).

NOTA VERBAL



Si ajusta la función de nota verbal a la posición ON, aparecerá en la pantalla el símbolo "🗣️". Esta función le permitirá adjuntar a la imagen una nota verbal de hasta 30 segundos de duración inmediatamente después de haber realizado la fotografía. Observe que esta función no se puede utilizar en el modo de disparos en serie.

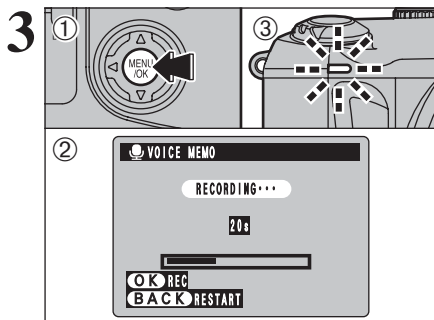
- **Formato de grabación de sonido :**
Formato de grabación WAVE (⇒P.89) PCM, sonido monoaural.
- **Tamaño del archivo de sonido :**
Aprox. 240 KB (30 segundos de grabación)



Realice la fotografía de la forma habitual. Después de realizada la fotografía, aparecerá en la pantalla el mensaje "REC STANDBY".

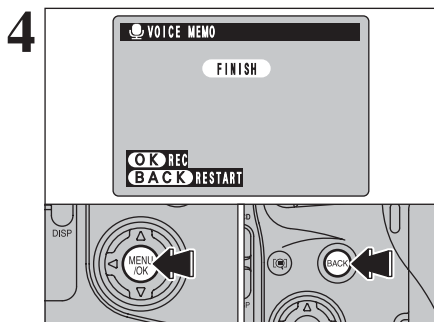
❗ Si no desea grabar ningún mensaje, pulse el botón "BACK". Observe que la imagen será grabada de todas formas.

Encare el micrófono (⇒P.9) situado en el frontal de la cámara para grabar el mensaje. Mantenga la cámara a una distancia aproximada de 20 cm para una mejor grabación.

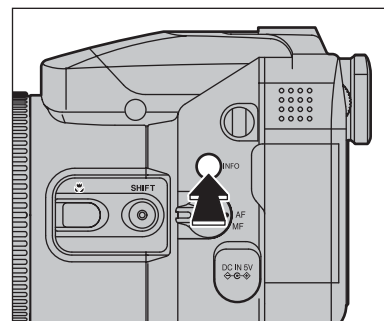


- 1 Pulse el botón "MENU/OK" para comenzar la grabación.
- 2 El tiempo de grabación que aún queda será mostrado en pantalla mientras se esté llevando a cabo la grabación y la lámpara del autodisparador lucirá intermitentemente.
- 3 Cuando el tiempo que queda llegue a 5 segundos, la lámpara del autodisparador parpadeará más rápido.

❗ El tiempo de grabación puede reducirse, dependiendo del espacio disponible en la memoria del soporte de grabación.
❗ Para detener la grabación en cualquier momento, pulse el botón "MENU/OK".

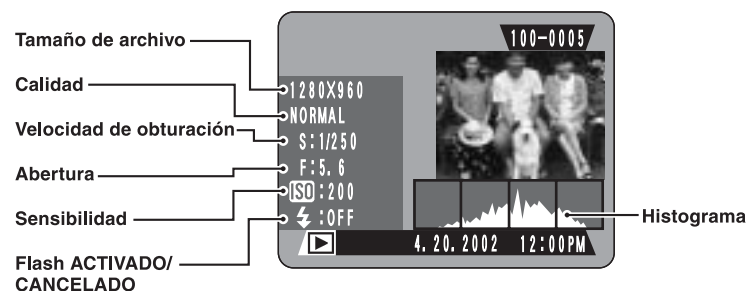


Transcurridos 30 segundos de grabación, aparecerá en la pantalla el mensaje "FINISH".
Para finalizar la grabación : pulse el botón "MENU/OK".
Para grabar de nuevo el mensaje : pulse el botón "BACK".



Esta función le permitirá comprobar la información de la fotografía. Pulse y mantenga pulsado el botón "INFO" para comprobar la información.

❗ Esta función no se puede utilizar durante el modo de reproducción de fotogramas múltiples (⇒P.27).



◆ **Histogramas** ◆

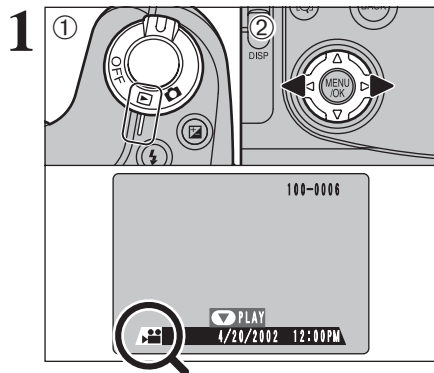
Un histograma es una representación gráfica de los distintos niveles de luminosidad de la imagen (eje horizontal: luminosidad; eje vertical: píxeles).

- 1 **Exposición óptima** : Existe una amplia distribución del conjunto de los píxeles con un pico en la gama media.
- 2 **Subexposición** : El número de píxeles en las sombras es alto con un descenso de la distribución hacia la izquierda.
- 3 **Sobreexposición** : El número de píxeles en las altas luces es alto con un descenso de la distribución hacia la derecha.



❗ La forma del gráfico variará dependiendo del sujeto.

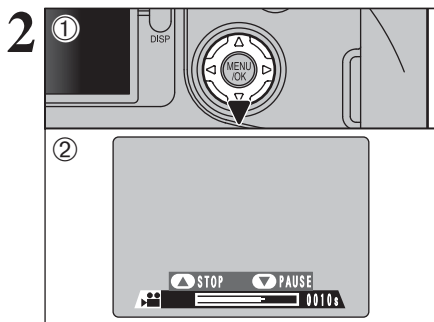
REPRODUCCIÓN DE IMÁGENES EN MOVIMIENTO (CINE)



- 1 Sitúe el conmutador de corriente en la posición "▶".
- 2 Utilice la flecha "◀" o la flecha "▶" para seleccionar un archivo de voz.

Las imágenes en movimiento no se pueden reproducir en el modo de reproducción de múltiples fotogramas. Utilice el botón "DISP" para seleccionar el modo de reproducción foto a foto.

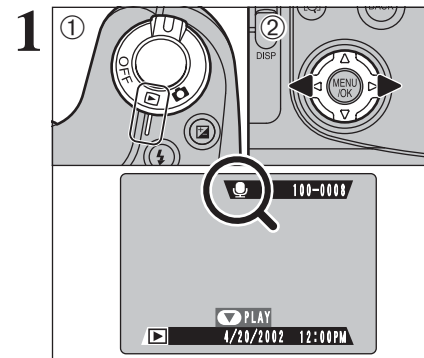
Indicado por el símbolo "▶".



- 1 Pulse la tecla "▼" para reproducir las imágenes en movimiento.
- 2 En el monitor se muestra el tiempo de reproducción y una barra que indica la progresión de la reproducción.

Tenga cuidado de no tapar el altavoz.
Si resulta difícil la audición del sonido, ajuste el volumen (→P.21).
Si el sujeto que se muestra en las imágenes en movimiento aparece demasiado luminoso, podrían aparecer líneas blancas en la imagen durante la reproducción. Es algo normal y no se trata de un fallo del sistema.

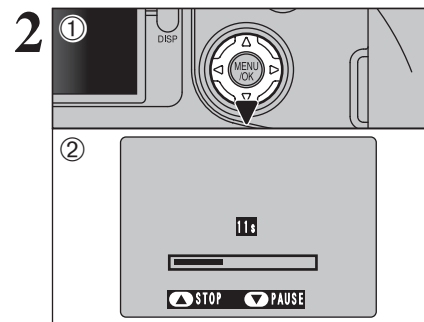
REPRODUCCIÓN DE NOTAS VERBALES



- 1 Sitúe el conmutador de corriente en la posición "▶".
- 2 Utilice las flechas "◀" o "▶" para seleccionar un archivo de imágenes que contenga una nota verbal.

No podrá reproducir notas verbales en el modo de reproducción de múltiples imágenes. Utilice el botón "DISP" para seleccionar el modo de reproducción foto a foto.

Indicado por el símbolo "▶".



- 1 Pulse la flecha "▼" para reproducir la nota verbal.
- 2 En la pantalla será mostrado el tiempo de reproducción y una barra de progresión.

Tenga cuidado de no tapar el altavoz.
Si resulta difícil la audición del sonido, ajuste el volumen (→P.21).

Reproducción de imágenes en movimiento

	Control	Descripción
Reproducción		La reproducción de las imágenes en movimiento se detiene automáticamente al finalizar.
Pausa/Reanudación		Detiene momentáneamente la reproducción de las imágenes en movimiento. Pulse de nuevo este botón para reanudar la reproducción.
Parada		Detiene la reproducción. * Pulse la flecha "◀" o "▶" mientras se encuentre detenida la reproducción de las imágenes en movimiento para retroceder hasta el archivo anterior o para avanzar hasta el archivo siguiente, respectivamente.
Avance rápido/Rebobinado	 Rebobinado Avance	Pulse este mando durante la reproducción para saltar hacia adelante o hacia atrás en la grabación.
Saltar la reproducción	 Cuando está en pausa	<ul style="list-style-type: none"> Cada vez que se pulsa la flecha "◀" o la flecha "▶" cuando la reproducción de imágenes en movimiento se encuentra en pausa, la reproducción avanza o retrocede un fotograma. Mantenga pulsado el botón para desplazarse lentamente de un fotograma a otro.

* Consulte la guía de arranque rápido del software (suministrado con la cámara) donde encontrará la información relativa a la reproducción de imágenes en movimiento en el ordenador personal.

Archivos de imágenes en movimiento compatibles

La FinePix S602 ZOOM puede reproducir archivos de imágenes en movimiento grabados con esta misma cámara o grabados en tarjetas SmartMedia de 3,3 V o Microdrives utilizando cámaras digitales FUJIFILM.

Reproducción de notas verbales

	Control	Descripción
Reproducción		La reproducción de las imágenes en movimiento se detiene automáticamente al finalizar.
Pausa/Reanudación		Detiene momentáneamente la reproducción de las imágenes en movimiento. Pulse de nuevo este botón para reanudar la reproducción.
Parada		Detiene la reproducción. * Pulse la flecha "◀" o "▶" mientras se encuentre detenida la reproducción de las imágenes en movimiento para retroceder hasta el archivo anterior o para avanzar hasta el archivo siguiente, respectivamente.
Avance rápido/Rebobinado	 Rebobinado Avance	Pulse este mando durante la reproducción para saltar hacia adelante o hacia atrás en la grabación. * Estos botones no funcionan mientras la reproducción está en pausa.

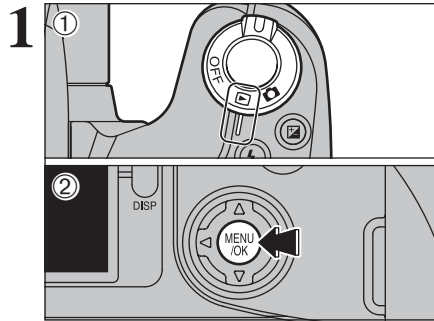
* Consulte la guía de arranque rápido del software (suministrado con la cámara) donde encontrará la información relativa a la reproducción de imágenes en movimiento en el ordenador personal.

Archivos de notas verbales compatibles

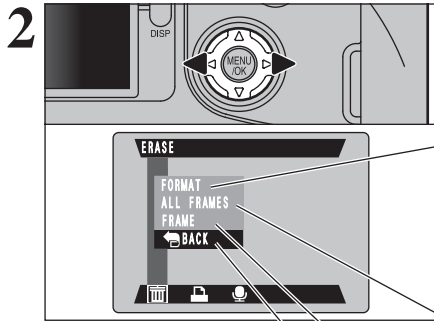
La FinePix S602 ZOOM puede reproducir archivos conteniendo notas verbales grabados con esta misma cámara y notas verbales de hasta 30 segundos de duración que hayan sido grabados por cámaras digitales FUJIFILM y almacenados en tarjetas SmartMedia de 3,3 V o en Microdrives.

MENU DE REPRODUCCION

☰ BORRADO FOTO A FOTO • TODAS LAS FOTOS/FORMATEADO



- ① Sitúe el conmutador de corriente en la posición "ON".
- ② Si pulsa el botón "MENU/OK", aparece en el monitor la pantalla del menú.



Pulse la flecha "◀" o la flecha "▶" para seleccionar "☰ ERASE".

FORMAT (FORMATEAR)

La función de formateado borra todos los archivos. Inicialice el soporte de grabación para su uso en la cámara. Copie previamente en el ordenador personal los archivos que desee conservar.

ALL FRAMES (BORRAR TODAS)

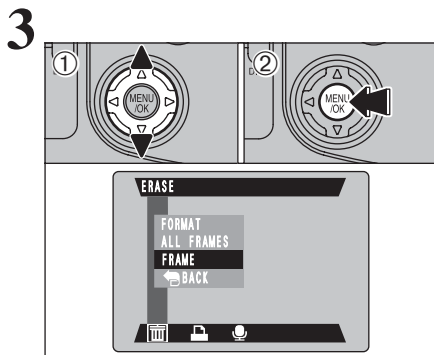
La función de formateado borra todos los archivos. Copie previamente en el ordenador personal los archivos que desee conservar.

FRAME (BORRADO DE IMÁGENES UNA A UNA)

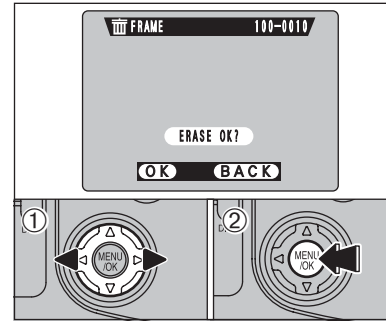
Se borrará sólo el archivo seleccionado.

BACK

El sistema retorna al menú anterior sin realizar el borrado de las imágenes.

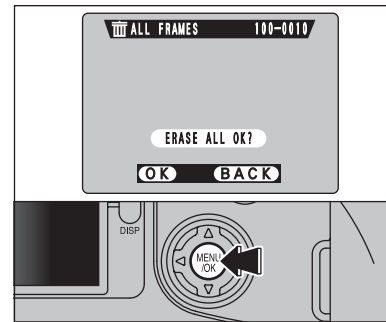


- ① Utilice los botones "▲" y "▼" para seleccionar "FRAME", "ALL FRAMES" o "FORMAT".
- ② Pulse el botón "MENU/OK".



FRAME (BORRADO DE IMÁGENES UNA A UNA)

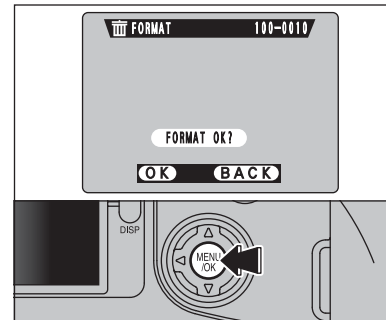
- ① Utilice las flechas "◀" y "▶" para seleccionar el archivo que desee borrar.
 - ② Pulse el botón "MENU/OK" para borrar el archivo que esté siendo mostrado en pantalla en ese momento.
- Para borrar otras imágenes, repita los pasos ① y ②. Cuando haya acabado de borrar imágenes, pulse el botón "BACK".



ALL FRAMES (BORRAR TODAS)

Pulsando el botón "MENU/OK" se borran todos los archivos.

Si aparece en pantalla el mensaje "DPOF SPECIFIED. ERASE ALL OK?" (especificadas DPOF. ¿desea borrar todas?), pulse de nuevo el botón "MENU/OK" para borrar los archivos.



FORMAT (FORMATEAR)

Pulsando el botón "MENU/OK" se borran todos los archivos y se inicializa el soporte de grabación.

Si aparecen los mensajes "CARD ERROR" (error de tarjeta), "WRITE ERROR" (error de grabación), "READ ERROR" (error de lectura) o "CARD NOT INITIALIZED" (tarjeta no inicializada), consulte la P.84 antes de formatear el soporte de grabación y tomar las medidas adecuadas.

CÓMO ESPECIFICAR LAS OPCIONES DE LAS COPIAS (DPOF)



DPOF significa formato digital de pedido de copias, que es un formato que se utiliza para grabar las especificaciones de impresión de las imágenes captadas con una cámara digital y almacenarlas en un soporte de grabación, como por ejemplo la tarjeta SmartMedia. Las especificaciones grabadas incluyen la información sobre los fotogramas que han de ser impresos y el número de copias que han de hacerse de cada fotograma.

En esta sección se proporciona una descripción detallada sobre cómo realizar el pedido de copias con la FinePix S602 ZOOM.

En la FinePix S602 ZOOM sólo se puede especificar una copia de cada imagen en los ajustes DPOF.

* Tenga en cuenta que algunas impresoras no cuentan con la función de impresión de la fecha y la hora ni con la de especificación del número de copias.

* Observe que las advertencias que se incluyen a continuación pueden aparecer cuando esté realizando la especificación de las copias.

DPOF SPECIFIED. ERASE OK? (imprimir el archivo indicado)

DPOF SPECIFIED. ERASE ALL OK? (→P.85)

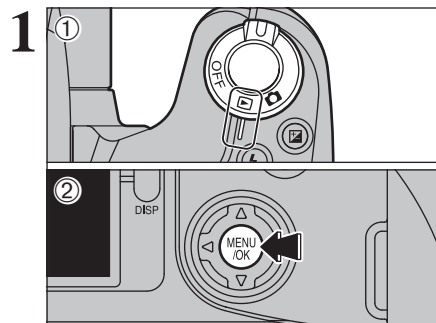
Al borrar la imagen, son borrados al mismo tiempo los ajustes DPOF de esa imagen.

RESET DPOF OK? (→P.85)

Si cargara en la cámara un soporte de grabación con fotogramas marcados para impresión en otra cámara, todas las especificaciones sobre impresión quedarán reajustadas y sustituidas por las nuevas especificaciones de impresión.

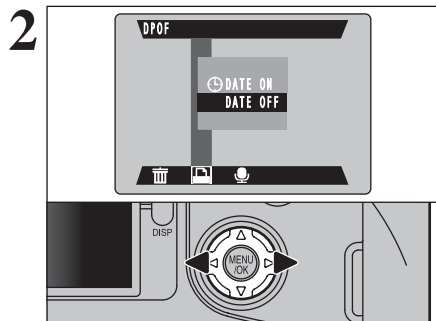
! DPOF FILE ERROR (→P.85)

Es posible marcar especificaciones en hasta 999 fotogramas en el mismo soporte de grabación.



① Sitúe el conmutador de corriente en la posición "ON".

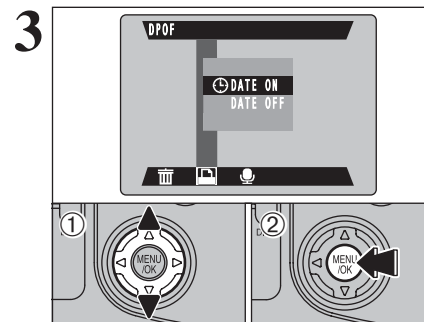
② Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca el menú en el monitor.



Utilice las flechas "◀▶" para seleccionar "DPOF".

◆ **Exif Print (Exif ver. 2.2)** ◆

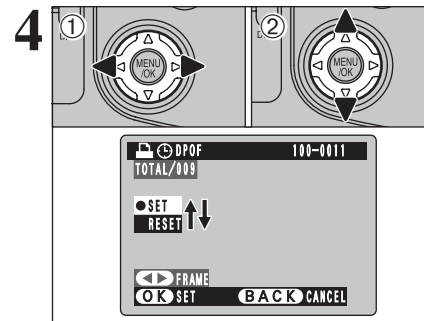
El formato Exif Print es un formato de archivo de cámara digital totalmente revisado recientemente que contiene una variada información sobre el mejor modo de fotografiar para conseguir una impresión óptima.



① Utilice las flechas "▲" y "▼" para seleccionar "DATE ON" (fechador activado) o "DATE OFF" (fechador desactivado).

② Pulse el botón "MENU/OK".

El ajuste seleccionado será válido para todos los fotogramas con ajustes DPOF que sean realizados a continuación.



① Utilice la flecha "◀" o la "▶" para mostrar en pantalla el fotograma cuyos ajustes DPOF desea especificar.

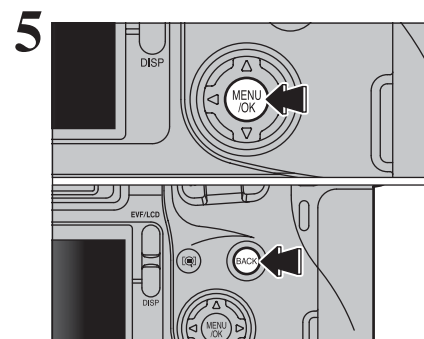
② Utilice la flecha "▲" o la "▼" para seleccionar el ajuste del fotograma que desea imprimir.

Para realizar la especificación de los demás ajustes DPOF, repita los pasos ① y ②.

No pulse el botón "MENU/OK" hasta que no haya terminado de especificar todos los ajustes DPOF de las imágenes.

● No se pueden solicitar copias de las imágenes en movimiento (vídeo).

● A la derecha de la palabra "TOTAL" se muestra el número total de fotogramas de los cuales han sido solicitadas las correspondientes copias.



Cuando haya terminado de especificar los ajustes DPOF, pulse siempre el botón "MENU/OK" para confirmarlos.

Si pulsa el botón "BACK", no serán especificados ninguno de los ajustes DPOF.

● El número de copias que puede ser especificado es de uno por cada fotograma.

El número máximo de fotogramas cuyos ajustes DPOF pueden ser especificados en el mismo soporte de grabación es de 999.

Pulsando el botón "MENU/OK" quedarán confirmados todos los ajustes.

◆ **Los ajustes DPOF no se pueden modificar** ◆

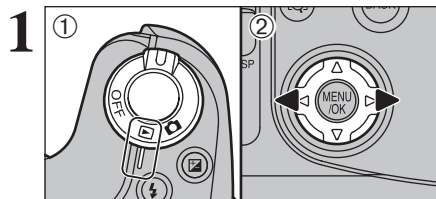


Si selecciona un fotograma cuyos ajustes DPOF ya han sido especificados, aparecerá el mensaje "RESET DPOF OK?" (¿desea modificar los ajustes DPOF?). Pulsando el botón "MENU/OK" quedarán borrados todos los ajustes DPOF que hayan sido especificados anteriormente. A continuación deberá especificar de nuevo los ajustes DPOF.

● Pulse el botón "BACK" para que los antiguos ajustes permanezcan como estaban.

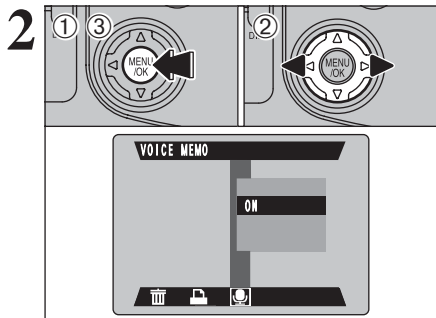
● Durante la reproducción, compruebe si aparece en pantalla el icono "■" de los ajustes anteriores.

NOTAS VERBALES (GRABACIÓN)

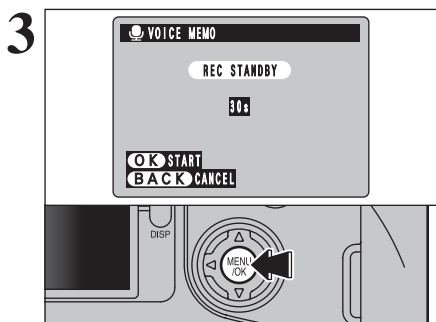


Puede añadir notas verbales a las imágenes estáticas.

- ① Sitúe el conmutador de corriente en la posición "ON".
- ② Utilice las teclas "◀▶" para seleccionar la imagen (imagen estática) a la cual desea añadir la nota verbal.

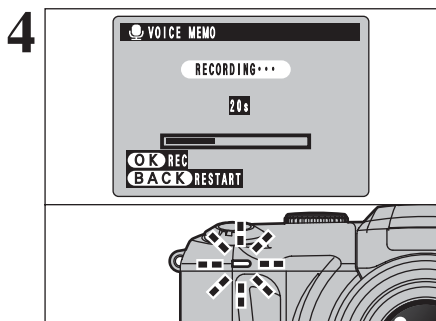


- ① Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar en el panel informativo la pantalla del menú.
- ② Utilice las flechas "◀▶" para seleccionar "VOICE MEMO".
- ③ Pulse el botón "MENU/OK".



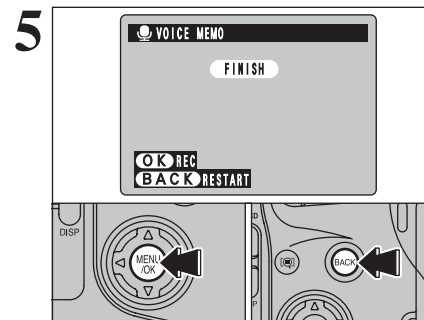
Aparecerá en la pantalla el mensaje "REC STANDBY" (reproducción en espera). Pulse el botón "MENU/OK" para comenzar la grabación.

Encare el micrófono (→P.9) situado en el frontal de la cámara para grabar los comentarios. Sostenga la cámara a unos 20 cm para obtener los mejores resultados.



Durante la grabación será mostrado el tiempo disponible para grabar que queda y lucirá intermitentemente la lámpara del autodesparador. Cuando el tiempo que quede llega a 5 segundos, la lámpara del autodesparador parpadeará con mayor rapidez.

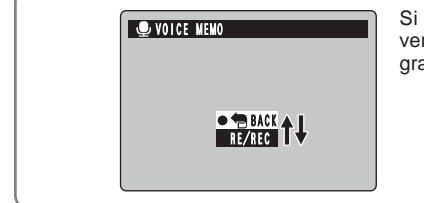
Si desea interrumpir el mensaje mientras lo está grabando, pulse el botón "MENU/OK".



Transcurridos 30 segundos de grabación aparecerá en la pantalla el mensaje "FINISH" (terminar).

Para terminar : pulse el botón "MENU/OK".
Para grabar de nuevo el mensaje : pulse el botón "BACK".

◆ Cuando la imagen ya contiene una nota verbal ◆

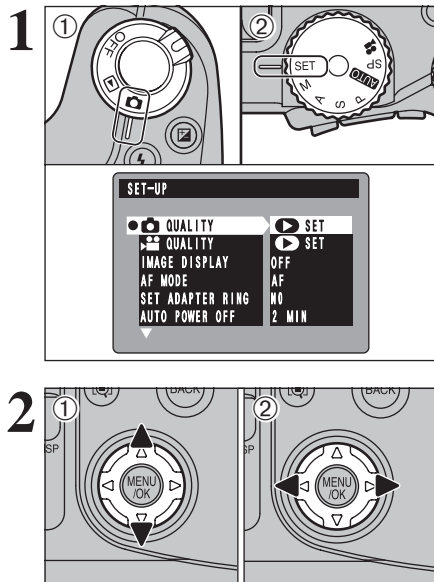


Si selecciona una imagen que ya contiene una nota verbal, aparecerá una pantalla en la que podrá optar por grabar o no el nuevo mensaje.

■ Opciones del menú de CONFIGURACIÓN

Ajustes	Información	Ajuste por defecto en fábrica	Explicación
QUALITY	▶ SET	TM NORMAL	Le permite realizar los ajustes relativos al número de píxeles grabados y a la calidad (relación de compresión) de las imágenes grabadas en el momento de captar las imágenes. Consulte la P.69 donde encontrará una información más detallada.
QUALITY	▶ SET	VGA	Le permite realizar el ajuste del número de píxeles grabados de las imágenes en movimiento grabadas en el momento en que son captadas. Consulte la P.69 donde encontrará una información más detallada.
IMAGE DISPLAY	OFF/POSTVIEW/ PREVIEW	OFF	Utilice esta opción para especificar si desea que sea mostrada la pantalla de previsualización (la imagen fotografiada) después de realizar cada fotografía. Vea la P.70 donde encontrará la información detallada.
AF MODE	AF/AF AREA	AF	Le permite ajustar el método de autofocus elegido. Consulte la P.71 donde encontrará una información más detallada.
SET ADAPTER RING	YES/NO	NO	Seleccione este ajuste cuando esté utilizando una lente convertora. Consulte la P.72 para más detalles.
AUTO POWER OFF	2MIN/5MIN/OFF	2MIN	Utilice este ajuste para especificar si la cámara debe conmutarse al modo de ahorro de energía y desconectarse automáticamente a continuación cuando los controles de la cámara no estén siendo utilizados. Vea la P.73 donde encontrará la información detallada.
USB MODE	DSC/PC CAM	DSC	Vea la P.75 para más detalles.
SOUND	LOW/HIGH/OFF	LOW	Le permite ajustar el volumen del pitido que la cámara emite al ser utilizados los controles de la misma.
PRIMARY MEDIA	SD (SMART MEDIA) CF (MICRODRIVE)	SD	Realiza el ajuste del soporte de grabación que se vaya a utilizar cuando se introducen en las ranuras correspondientes de la cámara la tarjeta SmartMedia y el Microdrive.
DATE/TIME	▶ SET	-	Utilice esta opción para corregir la fecha o la hora. Vea la P.16 donde encontrará la información detallada.
LANGUAGE	ENGLISH/FRANCAIS/ DEUTSCH	ENGLISH	Seleccione ENGLISH o FRANCAIS o DEUTSCH como el idioma en que aparecerá la información en la pantalla.
RESET ALL	▶ OK	-	Mediante el uso de esta opción son restaurados todos los valores por defecto de la cámara ajustados en fábrica, excepto los ajustes de fecha/hora, equilibrio del blanco personalizado y EVF/LCD. Pulse la flecha "▶" para comprobar los ajustes. Si está conforme con los ajustes que le son mostrados en pantalla, pulse de nuevo el botón "MENU/OK".

SET UTILIZACIÓN DE LA PANTALLA DE CONFIGURACIÓN



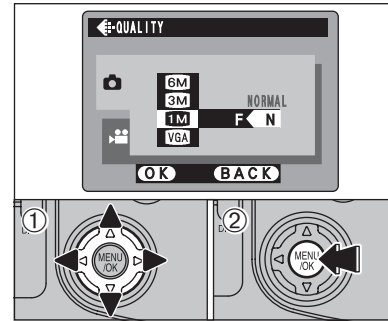
- 1 Sitúe el conmutador de corriente en la posición "CAM".
- 2 Ajuste el dial de modos fotográficos en "SET" para que aparezca la pantalla SET-UP.

⚡ Desconecte la cámara cada vez que tenga que sustituir las pilas. Si abre la tapa del compartimento de las pilas o desconecta el transformador de corriente alterna sin haber desconectado la cámara, podrían ser restaurados todos los ajustes por defecto con los que la cámara sale de fábrica, perdiéndose los que haya usted efectuado.

- 1 Presione "▲" o "▼" para seleccionar el ajuste.
- 2 Use "◀" o "▶" para cambiar los ajustes.

⚡ Pulse la flecha "▶" para seleccionar "QUALITY" (tamaño de archivo/calidad, "DATE/TIME" (fecha y hora) o "RESET ALL" (reinicialización completa).

📷 NÚMERO DE PÍXELES GRABADOS



- 1 Utilice la flecha "▲" o "▼" para cambiar el ajuste del tamaño del archivo o la flecha "◀" o "▶" para cambiar el ajuste de calidad.
- 2 Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.

◆ Ajustes del número de píxeles grabados de la imagen estática ◆

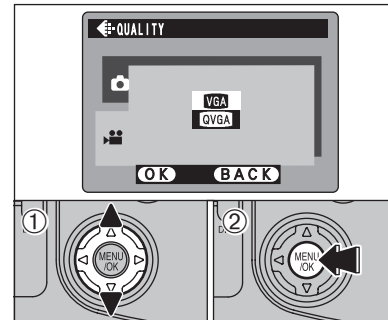
Puede seleccionar 4 ajustes de tamaño de archivo y 4 ajustes de calidad de la imagen. Utilice la tabla de abajo como guía para elegir los ajustes más adecuados al tipo de fotografía. Seleccione "HI" o "FINE" para obtener una mejor calidad de imagen y "BASIC" para incrementar el número de fotogramas disponibles.

En la mayoría de los casos, el ajuste "NORMAL" proporciona una calidad de imagen más que suficiente.

Modo calidad	HIGH	FINE	NORMAL	BASIC
Número de píxeles grabados				
6M (2832 × 2128)	1	1	1	2
3M (2048 × 1536)	—	2	2	—
1M (1280 × 960)	—	3	3	—
VGA (640 × 480)	—	—	4	—

- 1: Para imprimir la imagen completa en tamaño A4 o para imprimir una parte de la imagen en tamaños A5 o A6
- 2: Para imprimir la imagen completa en tamaño A5 o para imprimir una parte de la imagen en tamaño A6
- 3: Para imprimir en tamaño A6
- 4: Para usarlas en Internet como anexo a un mensaje por correo electrónico, etc.

📷 NÚMERO DE PÍXELES GRABADOS



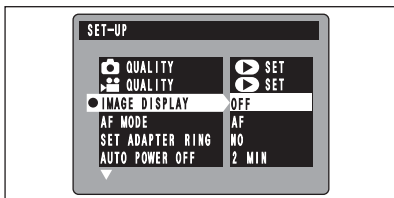
- 1 Utilice las flechas "▲▼" para cambiar el ajuste de los píxeles grabados.
- 2 Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.

◆ Ajustes del modo de imágenes en movimiento ◆

Puede elegir entre las dos opciones del número de píxeles grabados (tamaño de la imagen) con que cuenta la cámara. Seleccione la opción "VGA" cuando necesite una mayor calidad de imagen o "QVGA" para poder fotografiar durante períodos de tiempo más prolongados.

	Número de píxeles grabados
VGA	640 × 480 píxeles
QVGA	320 × 240 píxeles

AJUSTES DE PREVISUALIZACIÓN



Este ajuste le permitirá especificar si desea o no que la imagen fotografiada aparezca en el monitor después de haber sido realizada.

⚡ En los modos de disparos en serie, disparos en serie cíclicos y sub/sobreexposición secuencial automática, las imágenes son mostradas en pantalla durante un tiempo determinado antes de ser grabadas automáticamente aunque haya sido seleccionada la opción "OFF".

- OFF (DESACTIVADO)** : La imagen fotografiada se graba automáticamente sin mostrarse en pantalla.
- POSTVIEW (POSTVISIONADO)** : Las imágenes fotografiadas son mostradas durante aproximadamente 2 segundos y luego grabadas automáticamente.
- PREVIEW (PREVISIONADO)** : La imagen fotografiada se muestra en pantalla para que usted decida si desea grabarla o no.
 - Para grabar la imagen : Presione el botón "MENU/OK".
 - Para deshacerse de la imagen : Presione el botón "BACK".
 También puede seleccionar el zoom de visualización previa y las imágenes grabadas.



Zoom de previsualización

Seleccionando la opción de previsualización, podrá comprobar la imagen con todo detalle.

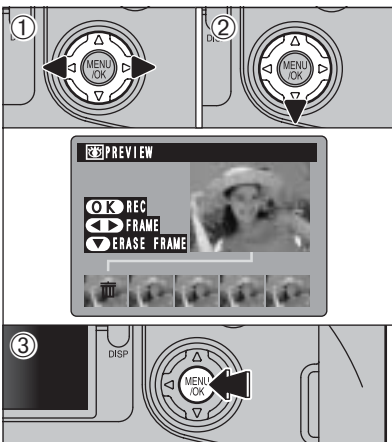
- ① Pulse el botón del zoom para acercarse o alejarse del sujeto mediante la acción del zoom.
- ② Utilice las flechas "▲▼" y "◀▶" para acercarse con el zoom a determinadas partes de la imagen.

- ⚡ Una imagen recortada no se puede guardar desde la pantalla de previsualización.
- ⚡ El procedimiento operativo es el mismo que se utiliza para el zoom de reproducción (→P.28).

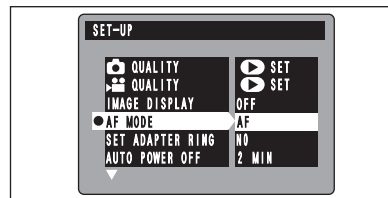
Cómo seleccionar las imágenes grabadas

Seleccionando la opción de previsualización, podrá seleccionar y grabar las imágenes captadas en los modos de disparos en serie, disparos en serie cíclicos y sub/sobreexposición secuencial automática. No obstante, no podrá hacer uso del zoom de previsualización.

- ① Utilice las flechas "◀" y "▶" para seleccionar las imágenes que no desee grabar.
- ② Pulse las flechas "▼" para incluir o eliminar la marca "☒". Las imágenes que ostenten el icono "☒" no serán grabadas. Muestre en pantalla el icono "☒" para todas las imágenes que no desee grabar.
- ③ Pulse el botón "MENU/OK" para grabar las imágenes que desee conservar.



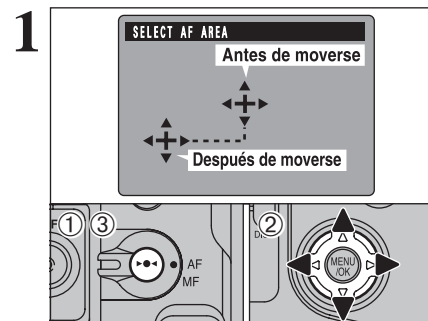
MODO AF



Utilice este ajuste para especificar el método de enfoque.

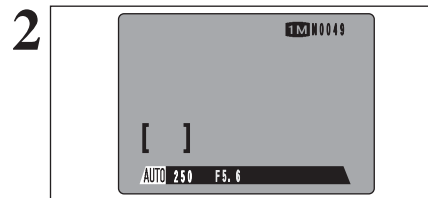
- Modo AF** : El enfoque se realizará sobre el centro de la pantalla.
- Modo ÁREA AF** : Le permitirá cambiar el área de la pantalla en la cual será realizado el enfoque de la imagen. Haga uso de esta función en las situaciones en las que utilice un trípode, por ejemplo, cuando haya realizado la composición y desee cambiar el área de enfoque.

⚡ La función de comprobación del enfoque no se podrá utilizar cuando haya sido seleccionado el modo ÁREA AF.



ÁREA AF

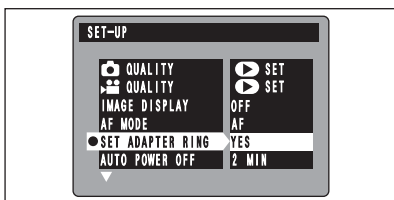
- 1 Pulse y mantenga pulsado el botón "▶◀" ① y pulse las flechas "▲▼◀▶" para desplazar el símbolo "⊕" (diana) ② hasta el punto de enfoque deseado.
- ③ Suelte el botón "▶◀".



El recuadro AF aparecerá en el área sobre la cual ha sido desplazada la diana. Pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido y realice la fotografía normalmente. Para situar de nuevo el recuadro AF en su posición, repita el paso 1.

Con independencia de la ubicación del recuadro AF, la exposición siempre será ajustada utilizando el área del centro de la pantalla. Si desea que la exposición se realice tomando como punto de enfoque el sujeto principal, utilice el bloqueo del AE.

AJUSTE DEL ANILLO ADAPTADOR



YES : Seleccione este ajuste cuando esté utilizando una lente convertora. Al seleccionar este ajuste, será mostrado en pantalla el símbolo “”.

NO : Seleccione este ajuste cuando no esté utilizando lente convertora alguna.

⚠ La selección del ajuste erróneo podría provocar que la cámara no realizara el enfoque correctamente.

◆ **Información sobre la lente de conversión y el anillo adaptador** ◆

Lente convertora angular WL-FX9

Se trata de un conjunto que incluye una lente convertora angular y un anillo adaptador, que convierte la longitud focal de la cámara por un factor 0,79x (equivalente a 28 mm de un objetivo gran angular). Este conjunto le permite también utilizar filtros disponibles en el mercado.

● **Características técnicas de la lente de conversión angular**

- Ampliación : 0,79x
- Configuración : 3 lentes en 3 grupos
- Dimensiones : 32 mm x 70 mm diámetro.
- Peso : Aprox. 185 g
- Accesorios : Anillo adaptador (vea las especificaciones, más abajo)
Tapas de la lente (frontal y posterior)
Bolsa de la lente

⚠ Esta lente deberá utilizarse en el ajuste zoom angular (equivalente a 28 mm – 46 mm). La utilización de la lente en el ajuste tele incrementa el grado de distorsión.

⚠ La lente de conversión angular y el flash incorporado no se pueden utilizar simultáneamente.

Lente de conversión tele TL-FX9

Este accesorio incrementa la longitud focal del objetivo en 1,5x sin alterar la luminosidad del mismo.

● **Características técnicas de la lente de conversión tele**

- Ampliación : 1,5x
- Configuración : 3 lentes en 3 grupos
- Dimensiones : 55 mm x 65 mm diámetro
- Peso : aprox. 100 g
- Accesorios : Anillo adaptador (vea las especificaciones, más abajo)
Tapas de la lente (frontal y posterior)
Bolsa de la lente

⚠ El TL-FX9 sólo deberá usarse para tomas tele en las que no se produce viñeteado. El viñeteado se produce en ajustes angulares.

⚠ El flash integrado y la lente de conversión tele no se pueden utilizar simultáneamente.

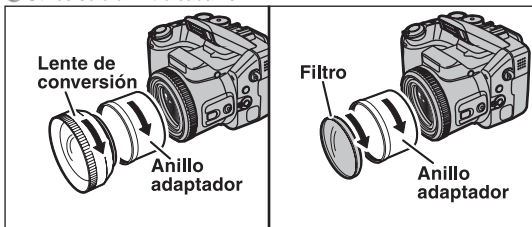
Anillo adaptador AR-FX9

El anillo adaptador es necesario para la utilización de filtros disponibles en el mercado.

● **Características técnicas del anillo adaptador**

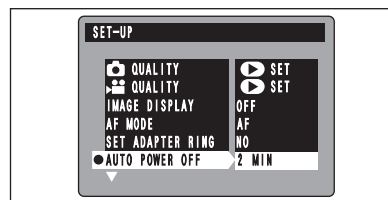
- Filtros compatibles : filtros de rosca de 55 mm disponibles en el mercado
- Dimensiones : 39 mm x 58 mm diámetro.
- Peso : Aprox. 30 g

⚠ Utilice sólo un filtro cada vez.



Monte el anillo adaptador y los filtros disponibles en el mercado enroscándolos en la dirección de la flecha.

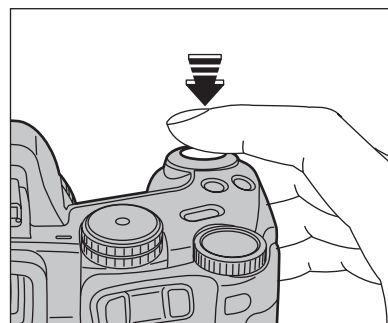
AJUSTE DEL AHORRO AUTOMÁTICO DE ENERGÍA



Una vez activada esta función, el monitor será desconectado temporalmente para reducir el consumo de energía (modo descanso) si la cámara no es utilizada durante unos 30 segundos. Si la cámara deja de utilizarse durante un tiempo adicional más prolongado (2 ó 5 minutos), será desconectada automáticamente. Utilice esta función cuando desee conseguir la máxima duración posible de la carga de las pilas.

⚠ La función de desconexión automática quedará desactivada cuando la cámara se encuentre conectada mediante la función USB.

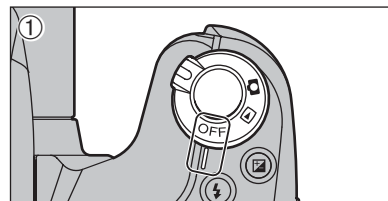
La función de descanso no está operativa en el modo de reproducción, pero la cámara será desconectada automáticamente si deja de utilizarse durante un cierto período de tiempo (2 ó 5 minutos).



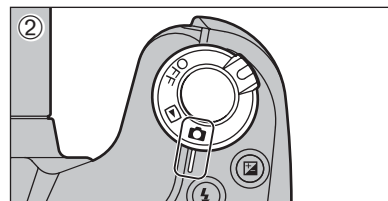
Cuando la cámara se encuentra en el modo de descanso, la cámara vuelve a su funcionamiento normal pulsando el disparador hasta la mitad de su recorrido. Se trata de una función útil, puesto que le permitirá fotografiar con mayor rapidez que si tiene que desconectar la cámara y volverla a conectar.

⚠ El funcionamiento de la cámara también se puede reanudar pulsando otros botones. (Sólo se pueden utilizar los botones que están activados en el modo respectivo).

◆ **Cómo conectar de nuevo la cámara** ◆

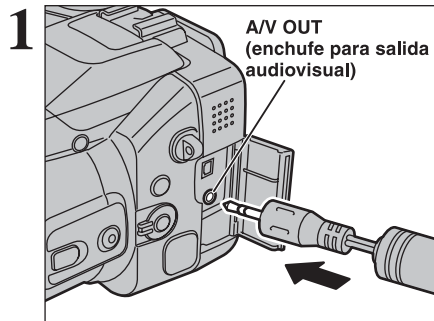


① Sitúe el conmutador de corriente en la posición OFF.



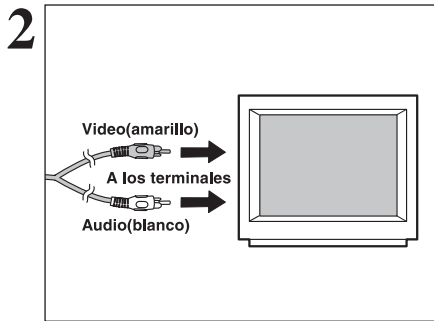
② Sitúe a continuación el conmutador de corriente en la posición “” o “”.

Conexión Al Televisor



Desconecte la cámara y el televisor. Abra la tapa del terminal e introduzca la clavija del cable A/V (se suministra con la cámara) en el enchufe "A/V OUT" (enchufe para salida audiovisual).

Si hay disponible un enchufe de corriente, conecte el transformador de corriente alterna AC-5VH/AC-5VHS.



Enchufe el otro extremo del cable en el enchufe de entrada audio/vídeo del televisor. Conecte la cámara y el televisor y tome o reproduzca las fotografías normalmente.

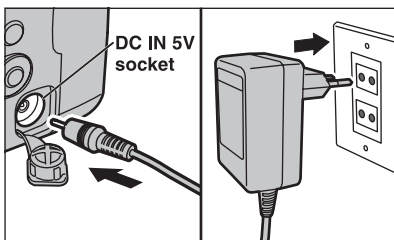
Consulte el manual de instrucciones de su televisor para más información sobre las entradas de vídeo del mismo.

Utilización del Transformador de Corriente Alterna (se vende aparte)

El transformador de corriente alterna AC-5V resulta muy útil, ya que con el mismo podrá fotografiar, reproducir las imágenes (conectado al televisor, etc.) y realizar la conexión al ordenador sin tener que preocuparse de la carga de las pilas.

Transformadores de corriente alterna compatibles

Modelos : AC-5VH/AC-5VHS (se suministran como accesorios o se venden por separado)



Compruebe si la cámara está desconectada. Abra la tapa del terminal e introduzca la clavija del transformador de corriente alterna en el enchufe "DC IN 5V" de la cámara. A continuación introduzca la clavija correspondiente del transformador de corriente alterna en el enchufe de la red.

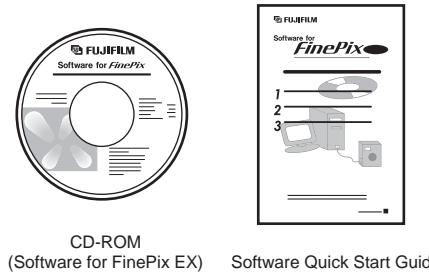
- Los problemas que puedan derivarse del uso de productos no originales FUJIFILM no están cubiertos por la garantía.
- Consulte la P.82 donde encontrará las notas informativas adicionales relativas al transformador de corriente alterna.
- El enchufe de la red deberá encontrarse cerca del equipo y deberá ser fácilmente accesible.
- La forma de la clavija y del enchufe de la red no es igual en todos los países.

La conexión del transformador de corriente alterna no le permite cargar las pilas Ni-MH. Utilice el cargador opcional (P.80) para cargar las pilas Ni-MH.

En esta sección se explican las funciones que se pueden usar con una conexión USB y se describe el método de conexión. Consúltense, asimismo, la Guía Rápida de Arranque del Software. Consulte el folleto "Guía de arranque rápido del software" donde encontrará la información detallada.

Cuando conecte por primera vez la cámara al ordenador

Antes de conectar la cámara al ordenador, deberá instalar el software completo. Consulte también el folleto "Guía de arranque rápido del software".



Función del lector de tarjeta (DSC)

Este modo ofrece un modo sencillo de leer imágenes guardadas en un soporte de grabación o almacenarlas en el mismo (P.76).

Modo PC-CAM (cámara)

Esta función le permite realizar sesiones de videoconferencias entre ordenadores personales conectados a Internet. Esta función se puede utilizar también para grabar vídeo en un ordenador personal (P.77).

- No se encuentra disponible la función de videoconferencia para ordenadores Macintosh.
- La función PC-Cámara no se puede utilizar con un ordenador Mac OS X (incluyendo el entorno Classic). Utilice una de las versiones Mac OS comprendidas entre la 8.6 y la 9.2.

Le muestra nuevas formas de utilización del software FinePixViewer. Necesitará la aplicación Acrobat Reader para seleccionar esta opción.

Utilice esta opción para bajarse la última versión del software FinePixViewer.

Almacenamiento automático de datos Modo de presentación de diapositivas Videoconferencia

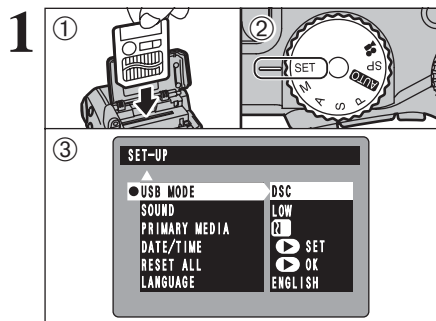
El software FinePixViewer le proporciona una gran variedad de cómodas y útiles funciones del menú, incluyendo operaciones en lotes.

Podrá adjuntar un mensaje para enviarlo a personas importantes para usted.

Podrá comprobar los detalles de la imagen y realizar sencillas operaciones de tratamiento de las imágenes (rotar, añadir pies de foto, reencuadrar, etc.).

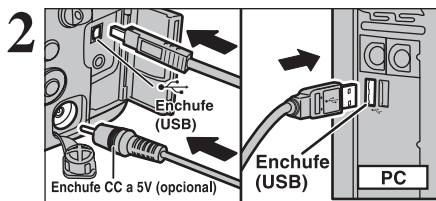
Utilice este área para comprobar y comparar los ajustes del modo fotografía.

CONEXIÓN EN EL MODO DSC



- 1 Introduzca el soporte de grabación que contenga sus imágenes en la cámara.
- 2 Sitúe el dial de modos en la posición "SET" y a continuación sitúe el conmutador de corriente en la posición "CAM".
- 3 Seleccione "DSC" en "USB MODE" (modo USB) en el menú de configuración (→P.68) y a continuación desconecte la cámara.

- Se recomienda conectar el adaptador de corriente alterna AC-5VH / AC-5VHS (se vende por separado) (→P.74). Una caída de tensión durante la transmisión de datos puede dar lugar a la transferencia incorrecta de los datos.
- Si introduce simultáneamente en la cámara una tarjeta SmartMedia y un Microdrive, las imágenes serán grabadas sobre el soporte seleccionado como "soporte prioritario" (→P.68).



- 1 Conecte el ordenador.
- 2 Utilice el cable especial USB para conectar la cámara al ordenador.
- 3 Conecte la cámara.

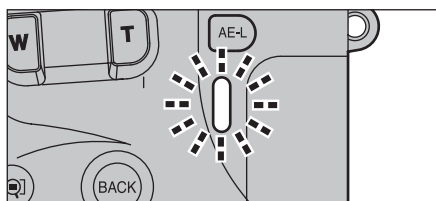
Siga siempre el procedimiento indicado para desconectar y apagar la cámara (→P.78).

Si está utilizando un ordenador personal con sistema operativo Windows, los ajustes del controlador serán especificados automáticamente al terminar la instalación. No es necesario hacer nada más.

* Si el ordenador personal no reconoce la cámara, consulte la "Software Quick Start Guide".

- En los sistemas operativos Windows XP y Mac OS X, es necesario especificar los ajustes de lanzamiento automáticos la primera vez que se conecte la cámara al ordenador (→ Software Quick Start Guide).
- Asegúrese de que enchufa cada terminal del cable especial USB en el zócalo adecuado y que los enchufes quedan insertados a fondo en los zócalos de conexión.

Funcionamiento de la cámara



- Cuando se está produciendo el intercambio de datos entre la cámara y el ordenador, el indicador luminoso lucirá intermitente y alternativamente en verde y en naranja.
- En la pantalla aparecerán las siglas "DSC".
- Cuando la cámara se encuentre conectada a un puerto USB, quedará desactivada la función de desconexión automática.

- Siempre que vaya a sustituir el soporte de grabación, deberá desconectar la cámara y el ordenador en primer lugar, siguiendo el procedimiento descrito en la P.78.
- No desconecte el cable USB mientras la cámara se encuentre en comunicación con el ordenador. Vea la P.78 donde encontrará la información relativa al procedimiento de desconexión.

Funcionamiento del ordenador

- El software FinePixViewer arranca automáticamente.



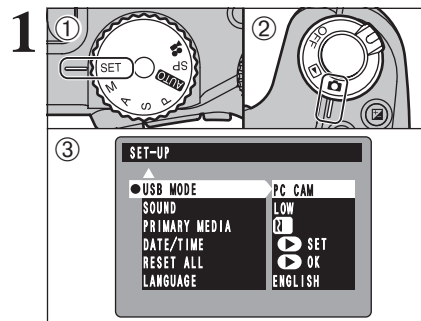
* Pantalla de Windows 98 SE

- Aparecerá el símbolo del disco extraíble y podrá utilizar el ordenador para transferir los archivos a la cámara y desde la cámara.



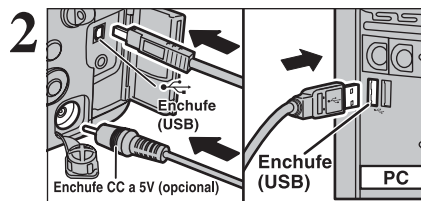
Si no funciona todo como ha sido descrito anteriormente, significa que no se encuentran instalados en el ordenador los programas o controladores necesarios. Consulte la Guía de arranque rápido del software y complete los procedimientos necesarios para la configuración del ordenador. A continuación vuelva a conectar la cámara al ordenador.

CONEXIÓN EN EL MODO PC-CÁMARA



- 1 Sitúe el dial de modos en la posición "SET".
- 2 Sitúe el conmutador de corriente en la posición "CAM".
- 3 Seleccione "PC CAM" en "USB MODE" en el menú de configuración (→P.68) y desconecte la cámara.

- Se recomienda conectar el adaptador de corriente alterna AC-5VH / AC-5VHS (se vende por separado) (→P.74). Una caída de tensión durante la transmisión de datos puede dar lugar a la transferencia incorrecta de los datos.



- 1 Conecte el ordenador.
- 2 Utilice el cable especial USB para conectar la cámara al ordenador.
- 3 Conecte la cámara.

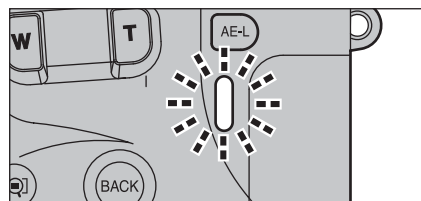
Siga siempre el procedimiento indicado para desconectar y apagar la cámara (→P.78).

Si está utilizando un ordenador personal con sistema operativo Windows, los ajustes del controlador serán especificados automáticamente al terminar la instalación. No es necesario hacer nada más.

* Si el ordenador personal no reconoce la cámara, consulte la "Software Quick Start Guide".

- Asegúrese de que enchufa cada terminal del cable especial USB en el zócalo adecuado y que los enchufes quedan insertados a fondo en los zócalos de conexión.

Funcionamiento de la cámara



- Cuando se está produciendo el intercambio de datos entre la cámara y el ordenador, el indicador luminoso lucirá intermitente y alternativamente en verde y en naranja.
- El objetivo está fijado al ajuste de zoom gran angular.
- En la pantalla aparecerá "PC CAMERA".
- Las funciones de ahorro de energía y desconexión automática quedan desactivadas cuando está siendo utilizada la conexión USB.

- Si selecciona la opción "PC CAM" como ajuste USB y a continuación conecta la cámara, es posible que los tonos que observe en el monitor LCD y en el televisor sean diferentes.
- No desconecte el cable USB mientras la cámara se encuentre en comunicación con el ordenador. Vea la P.78 donde encontrará la información relativa al procedimiento de desconexión.

Funcionamiento del ordenador

- La aplicación FinePixViewer arrancará automáticamente y se abrirá la ventana Picture Hello (sólo Windows).



* Pantalla de Windows 98 SE

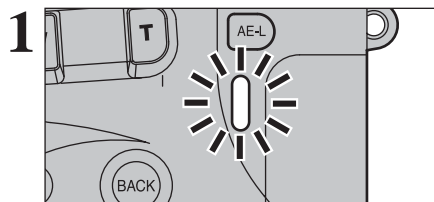
- Puede utilizar la aplicación VideoImpression para visualizar las imágenes en directo.



* Pantalla Macintosh

Si no funciona todo como ha sido descrito anteriormente, significa que no se encuentran instalados en el ordenador los programas o controladores necesarios. Consulte la Guía de arranque rápido del software y complete los procedimientos necesarios para la configuración del ordenador. A continuación vuelva a conectar la cámara al ordenador.

DESCONEXIÓN DE LA CÁMARA DEL ORDENADOR (Aviso importante – utilice siempre este procedimiento)



- 1 Cierre todas las aplicaciones. (FinePixViewer, VideoImpression, etc.) que estén utilizando la cámara.
- 2 Compruebe si el indicador luminoso luce en verde (si es así, es que no se está produciendo un intercambio de datos entre la cámara y el ordenador).

Para realizar la conexión DSC, siga las instrucciones del paso 2. Para realizar la conexión PC-CÁMARA, siga las instrucciones del paso 3.

Incluso aunque haya desaparecido de la pantalla del ordenador el mensaje "Copying...", es posible que aún no haya terminado la comunicación con la cámara. La cámara puede no haber terminado. Cerciérese siempre de que la luz del visor luce en verde y sin intermitencias.

- 2 Siga los pasos que se indican a continuación antes de desconectar la cámara. Este procedimiento difiere dependiendo del sistema operativo (o del ordenador personal) que esté utilizando.

Windows 98 o 98 SE

No es necesario realizar operación alguna con el ordenador personal. Siga las instrucciones del paso 3.

Windows Me/2000 Professional/XP

- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono del disco móvil en la ventana "My Computer" y seleccione Eject (eyección).



* Este paso sólo es necesario para el sistema operativo Windows Me.

- 2 Haga clic con el botón izquierdo del ratón sobre el símbolo de eyección de la barra de tareas para expulsar el "disco USB".



* Pantalla de Windows Me

- 3 Aparecerá la opción del menú que se muestra debajo de estas líneas. Haga clic sobre esta opción.



* Pantalla de Windows Me

- 4 Aparecerá el recuadro de diálogo "Eject hardware" (eyección de un componente del hardware). Haga clic sobre el botón "OK" o sobre el botón de cierre.

Macintosh

Arrastre el símbolo "Removable drive" de la barra de tareas a la papelera.

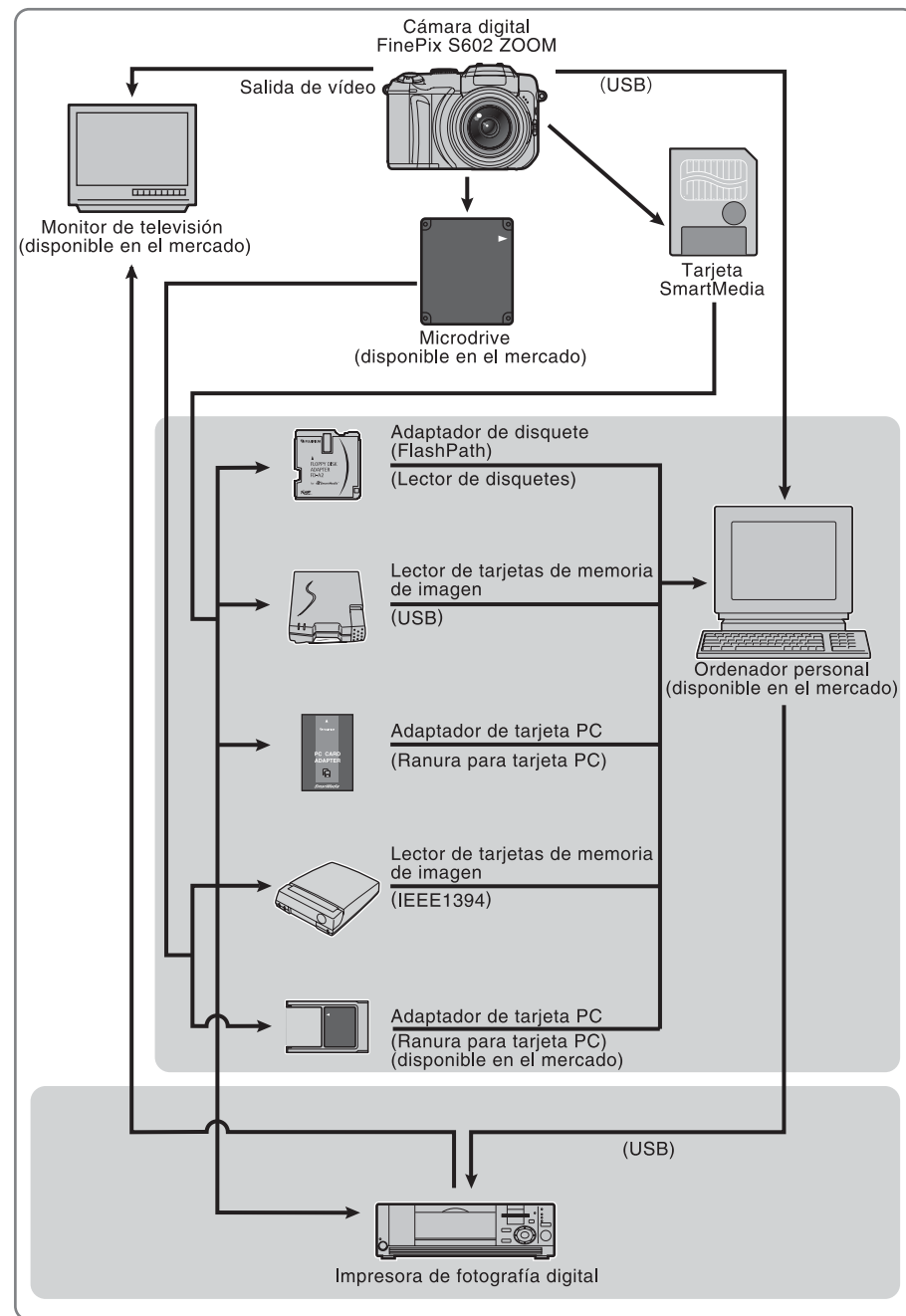


- Al arrastrar el icono a la papelera, aparecerá en la pantalla de la cámara el mensaje "REMOVE OK".

- 3 Desconecte la corriente de la cámara y desconecte de la misma el cable especial USB.

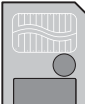
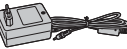

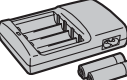

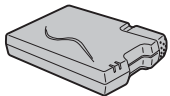


Opciones de expansión del sistema

- Utilizando la FinePix S602 ZOOM con otros productos FUJIFILM (opcionales) puede ampliar el sistema para obtener más prestaciones.



Guía de accesorios opcionales

► Los accesorios opcionales (se venden por separado) pueden hacer aún más fácil la realización de fotografías con la FinePix S602 ZOOM. Para mayor información sobre cómo colocar y utilizar estos accesorios, consulte las instrucciones que se facilitan con cada accesorio. Visite el sitio FUJIFILM donde encontrará la información más reciente sobre accesorios de cámaras, <http://home.fujifilm.com/products/digital/index.html>

<p>● SmartMedia™ Hay tarjetas SmartMedia disponibles, que se venden por separado. Utilice las tarjetas SmartMedia que se indican a continuación:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● MG-4S : 4MB, 3,3V ● MG-8S : 8MB, 3,3V ● MG-16S/SW : 16MB, 3,3V ● MG-32S/SW : 32MB, 3,3V ● MG-64S/SW : 64MB, 3,3V ● MG-128SW : 128MB, 3,3V <p>* El etiquetado de algunas tarjetas SmartMedia 3,3V indica "3V" o "ID".</p>							
<p>● Transformador de corriente alterna AC-5VH/AC-5VHS Use el transformador AC-5VH/AC-5VHS cuando quiera hacer fotografías o reproducirlas durante períodos largos, o cuando la FinePix S602 ZOOM esté conectada a un ordenador personal.</p>							
<p>● Batería Fujifilm 2HR-3UF recargable La 2HR-3UF incluye 2 pilas de níquel metal hidruro de alta capacidad tamaño AA.</p>							
<p>● Cargador de pilas con pilas BK-NH El BK-NH incluye el cargador rápido de pilas BCH-NH y 2 pilas Ni-MH. El BCH-NH puede cargar 4 pilas Ni-MH en aproximadamente 180 minutos. Pueden cargarse hasta 4 pilas Ni-MH al mismo tiempo.</p>							
<p>● Disquete adaptador (FlashPath) Este adaptador tiene el mismo tamaño y forma que un disquete de 3,5 pulgadas. Podrá volcar las imágenes de una tarjeta SmartMedia al ordenador personal simplemente cargando la tarjeta SmartMedia dentro del adaptador para disquetes y después insertando el adaptador en la unidad de disquetes.</p> <table border="1" data-bbox="117 837 776 901"> <thead> <tr> <th></th> <th>Compatible OS</th> <th>Compatible SmartMedia</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FD-A2</td> <td>Windows 95/98/98 SE/Me/NT4.0 Mac OS 7.6.1 to 9.1</td> <td>5V/3,3V, de 2 MB a 128 MB</td> </tr> </tbody> </table>		Compatible OS	Compatible SmartMedia	FD-A2	Windows 95/98/98 SE/Me/NT4.0 Mac OS 7.6.1 to 9.1	5V/3,3V, de 2 MB a 128 MB	
	Compatible OS	Compatible SmartMedia					
FD-A2	Windows 95/98/98 SE/Me/NT4.0 Mac OS 7.6.1 to 9.1	5V/3,3V, de 2 MB a 128 MB					
<p>● Lector de tarjeta de memoria SM-R2 El SM-R2 permite leer las imágenes con suma facilidad y grabarlas desde una tarjeta la memoria (SmartMedia) a un ordenador personal. Su interfaz USB proporciona una transmisión de datos de alta velocidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Compatible con Windows 98/98 SE, Windows Me, Windows 2000 Professional o iMac o Power Macintosh y modelos que incorporan USB de serie. 							
<p>● Lector de tarjeta de memoria DM-R1 Este dispositivo constituye una manera sencilla de transferir datos de imagen en cualquier dirección entre un ordenador y una tarjeta de memoria de imagen (SmartMedia o CompactFlash Tipo II (compatible con Microdrive)). La interfaz IEEE 1394 ofrece una transferencia de datos de alta velocidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Windows 98 Segunda Edición, Windows 2000 Professional (sólo lectura), iMacDV y ordenadores Power Macintosh con FireWire como estándar, MacOS de 8.5.1 a 9.0. 							
<p>● Tarjeta PC adaptadora La tarjeta PC adaptadora permite utilizar la tarjeta SmartMedia como una tarjeta PC de conformidad con el estándar ATA, tarjeta PC (PCMCIA 2.1) (Tipo II).</p> <ul style="list-style-type: none"> ● PC-AD3 compatible con tarjeta SmartMedia de 5V/3,3V, 2 MB a 128 MB. 							
<p>● Estuche flexible SC-FX9 Este estuche especial, fabricado en poliéster, protege la cámara contra posibles arañazos, el polvo y pequeños impactos durante su transporte.</p>							

Notas para el uso correcto de la cámara

► Asegúrese de leer esta información junto con las "Notas sobre seguridad" (⇒P.90) para asegurarse de que utiliza la cámara correctamente.

■ Lugares a evitar

No utilice ni almacene la cámara en los siguientes lugares:

- Cuando esté lloviendo en lugares muy húmedos, con mucha suciedad y polvo
- En lugares donde se den altas temperaturas, como bajo los rayos del sol o en un coche cerrado en el verano.
- En lugares muy fríos
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones
- En lugares afectados por el humo o el vapor
- En lugares sujetos a fuertes campos magnéticos (tales como lugares cerca de motores, transformadores o imanes)
- En contacto con productos químicos tales como pesticidas o junto a productos de goma o vinilo durante largos períodos de tiempo.

■ Notas sobre el agua y la arena

La FinePix S602 ZOOM es especialmente vulnerable al agua y la arena. Cuando se encuentre en la playa o cerca del agua, asegúrese de que la cámara no sea expuesta al agua o a la arena. Tenga también cuidado de no poner la cámara sobre superficies mojadas. Si se introduce agua o arena en la cámara se podrían producir averías que pueden resultar irreparables.

■ Notas sobre la condensación

Si se cambia la cámara súbitamente desde un lugar frío a un lugar cálido, se pueden formar gotas de agua (condensación) en el interior de la cámara o en el objetivo. Si ocurre esto, desconecte la cámara y espere una hora antes de utilizarla. Cuando ocurra esto, desconecte la cámara y espere durante una hora antes de usar la cámara. La condensación se puede también acumular en el soporte de grabación. En este caso, extraiga el soporte de grabación y espere durante un período de tiempo breve antes de usarlo.

■ Cuando la cámara no se utiliza durante largos períodos

Si no tiene intención de usar la cámara durante un período de tiempo largo, extraiga la batería y el soporte de grabación antes de guardar la cámara.

■ Limpieza de la cámara

- Utilice un cepillo con perilla de aire para eliminar el polvo del objetivo, de la superficie del monitor LCD, del visor o del sensor AF externo y a continuación frote la cámara suavemente con un paño suave y seco. Si tras esta operación no ha sido eliminada toda la suciedad, aplique una pequeña cantidad de líquido especial para la limpieza de objetivos sobre un trozo de papel especial FUJIFILM para la limpieza de objetivos y frote con extrema suavidad.
- Tenga cuidado de no rozar el monitor LCD con objetos duros ya que la superficie se raya con facilidad.
- Limpie el cuerpo de la cámara con un paño suave y limpio. No utilice sustancias volátiles tales como disolventes, bencina o insecticidas, ya que pueden reaccionar con el cuerpo de la cámara y causar deformaciones o despegar el revestimiento.

■ Utilización de la cámara en el extranjero

Cuando viaje al extranjero, no coloque la cámara en el equipaje que ha de ser inspeccionado. El manejo del equipaje en los aeropuertos puede someter a éste a golpes violentos y la cámara puede resultar dañada internamente aunque no se observe daño exterior.

Notas sobre la alimentación de la cámara

Pilas compatibles

- Esta cámara puede utilizar pilas alcalinas de tamaño AA y pilas Ni-MH (hidruro de níquel).
- No utilice pilas de tamaño AA de manganeso, litio o níquel-cadmio (Ni-Cd) en la cámara FinePix S602 ZOOM, ya que el calor generado por las pilas podría dañar la

Notas sobre el uso de las pilas

Si se hace un uso incorrecto de las pilas se podrían producir fugas de líquido en las mismas, calentarse, entrar en ignición o estallar. Observe siempre las precauciones que se indican a continuación.

- No caliente las pilas ni las arroje al fuego.
- No transporte las pilas de forma que puedan entrar en contacto con objetos metálicos, como por ejemplo collares u horquillas del pelo, ya que podrían entrar en contacto con el polo positivo (+) y negativo (-) de las pilas.
- Evite que las pilas se mojen con agua, ya sea dulce o salada, y cuide de forma especial de que los terminales se mantengan siempre secos.
- No intente deformar, desmontar o modificar las pilas.
- Ni intente pelar o cortar la carcasa de las pilas.
- No deje caer las pilas, no permita que sufran golpes fuertes, ni las someta a ningún tipo de impacto.
- No utilice pilas que presenten fugas de líquido, estén deformadas, decoloradas o que presente cualquier anomalía que resulte evidente.
- No almacene las pilas en lugares con temperaturas muy altas o un alto grado de humedad.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los bebés y niños pequeños.
- Al cargar las pilas en la cámara, asegúrese de que la polaridad de las mismas coincida con la indicada en la cámara.
- No utilice pilas nuevas mezcladas con otras usadas. Cuando se trate de pilas recargables, no utilice pilas cargadas y descargadas mezcladas. No mezcle pilas de diferentes tipos o marcas.
- Si no tiene previsto utilizar la cámara durante un prolongado periodo de tiempo, extraiga las pilas de la cámara (Observe que cuando la cámara permanece sin pilas, se pierden los ajustes de la fecha y la hora).
- Las pilas siempre están ligeramente calientes después de su uso. Antes de extraer las pilas, desconecte la cámara y espere hasta que se enfríen las pilas.
- Sustituya siempre las pilas por otras 4 pilas nuevas. Al decir "pilas nuevas" nos referimos a pilas alcalinas o a pilas Ni-MH (hidruro de níquel) compradas recientemente y que no hayan sido usadas nunca, o a 4 pilas que hayan sido cargadas recientemente y todas a la vez.
- El rendimiento de las pilas disminuye a bajas temperaturas (+ 10°C o inferior) y se reduce su tiempo de servicio. Esto resulta especialmente evidente en el caso de las pilas alcalinas. Si se trabaja a bajas temperaturas, guarde las pilas en el bolsillo u otro lugar donde puedan recibir el calor corporal para que se mantengan tibias antes de colocarlas en la cámara. Si utiliza un calentador corporal para mantener las pilas atemperadas, asegúrese de que no están en contacto directo con el calentador.
- La suciedad producida por ejemplo por las huellas de los dedos en los terminales de las pilas puede reducir significativamente el número de disparos. Limpie cuidadosamente los terminales de las pilas con un paño suave y seco antes de colocarlas en su compartimiento de la cámara.

⚠ Ante la mínima fuga del líquido de las pilas que se produzca, limpie a fondo el compartimiento de las pilas y coloque un juego de pilas nuevas.

⚠ Si sus manos o sus ropas entran en contacto con el líquido de las pilas, lave tanto sus manos como la ropa con abundante agua corriente. Tenga en cuenta que el líquido de las pilas puede causar la pérdida de la visión si entra en contacto con sus ojos. Si se produjera esta circunstancia, no se frote los ojos. Láveselos con abundante agua corriente y visite al médico para ponerse en tratamiento.

Transformador de corriente alterna

Utilice siempre el adaptador de corriente alterna AC-5VH/AC-5VHS con la cámara.

La utilización de un adaptador de corriente alterna distinto al AC-5VH/AC-5VHS podría implicar la avería de su cámara.

- Este transformador de corriente alterna está diseñado para su uso exclusivo en interiores.
- Introduzca la clavija del cable de conexión de forma que quede firmemente fijada en el enchufe de corriente continua de la cámara digital FUJIFILM.
- Desconecte el interruptor de corriente de la cámara digital FUJIFILM antes de desconectar el cable de conexión del enchufe de entrada de corriente continua de la cámara digital FUJIFILM. Para desconectarlo, sujete la clavija y tire de ella (no lo desconecte tirando del cordón).
- No utilice este transformador de corriente alterna con ningún dispositivo que no sea el especificado.

cámara o producir un funcionamiento defectuoso.

- La duración de la carga de las pilas alcalinas varía según las marcas y la duración de las pilas que compre en el mercado podría ser inferior a la de las pilas alcalinas que se suministran con la cámara.

● Cómo deshacerse de las pilas

Deshágase de las pilas de acuerdo con las normas locales vigentes al respecto.

● Notas sobre el uso de las pilas compactas recargables (baterías Ni-MH)

- Utilice siempre el cargador de pilas especial para recargar las pilas Ni-MH de tamaño AA. Recargue las pilas tal como se explica en las instrucciones que acompañan al cargador.
- No utilice el cargador de pilas para cargar ningún tipo de pilas que no sean las indicadas para el cargador.
- Tenga en cuenta que las pilas pueden estar ligeramente calientes inmediatamente después de ser cargadas.
- Las pilas Ni-MH no salen cargadas de fábrica. Asegúrese de cargar las pilas antes de utilizarlas.
- Aunque la cámara esté desconectada, siempre consume una mínima cantidad de corriente. Tenga un cuidado especial para no dejar las pilas Ni-MH instaladas en la cámara durante prolongados periodos de tiempo, ya que se descargarán en exceso, resultando inutilizables incluso aunque después se recargaran.
- Las pilas Ni-MH se descargan solas incluso cuando no se utilizan. Cargue siempre las pilas Ni-MH antes de usarlas. Si el tiempo de duración de la carga de las pilas se acorta de forma acusada aunque hayan sido cargadas correctamente, se trata de un indicio de que las pilas han alcanzado el final de su vida útil y por tanto deberán ser sustituidas.
- La suciedad (producida por las huellas de los dedos, etc.) de los terminales de las pilas Ni-MH puede reducir de forma acusada el número de fotografías que se pueden realizar con un juego de pilas. Cuando se produzca esta circunstancia, limpie los terminales cuidadosamente con un paño suave y seco. Siga después utilizando las pilas hasta que se descarguen y vuelva a recargarlas.
- Las pilas recién compradas o las que hayan permanecido sin utilizar durante un prolongado periodo de tiempo es posible que no estén completamente cargadas. (La carga será indicada por una advertencia inmediata de baja carga de las pilas o será descubierta por el bajo número de disparos que pueden realizarse con ellas). Se trata de una característica normal de las pilas y no significa avería. Cargando y utilizando las pilas repetidamente 3 ó 4 veces quedarán en condiciones normales.
- Si recarga repetidamente una pila Ni-MH antes de que se encuentre totalmente descargada, sufrirá el "efecto memoria", haciendo que aparezca la advertencia de "pilas agotadas" mientras que aún mantiene carga suficiente. Para restituir las pilas a su situación normal, utilice toda la carga de las pilas antes de volver a recargarlas.
- * Efecto memoria: se trata de un fenómeno que altera las características de las pilas de tal modo que disminuye la capacidad de carga aparente de las mismas.

Notas sobre los soportes de grabación (Tarjetas SmartMedia™ y Microdrives)

■ SmartMedia

La tarjeta SmartMedia que se entrega junto con su cámara FinePix S602 ZOOM es un nuevo soporte de grabación desarrollado especialmente para su utilización en cámaras digitales. Cada tarjeta SmartMedia contiene un chip de memoria semiconductor (memoria flash NAND) que se utiliza para almacenar la información sobre imágenes digitales.

Dado que la información se almacena electrónicamente, los datos de información de las imágenes se pueden borrar de la tarjeta y grabar nuevos datos después.

■ Tarjetas SmartMedia con identificación

La tarjeta SmartMedia ID es una tarjeta SmartMedia a la que le ha sido asignado un número de identificación individual. Las tarjetas SmartMedia ID se pueden utilizar con dispositivos que utilicen los números de identificación para la protección de los derechos de autor o para otros fines. Esta cámara acepta tarjetas SmartMedia ID al igual que las tarjetas SmartMedia convencionales.

■ Microdrives

Los Microdrives son discos duros compactos y ligeros que cumplen con las normas estándar CF+ tipo II. Debido a su gran capacidad para el almacenamiento de grandes archivos de datos y a su bajo coste por megabyte de grabación, los Microdrives representan un medio económico para el almacenamiento de grandes archivos de imagen de alta resolución.

■ Almacenamiento de datos

En las situaciones que se indican más abajo, la información grabada se puede borrar (destruir). Rogamos tenga en cuenta que Fuji Photo Film Co., Ltd. no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida (destrucción) de la información grabada.

- * Cuando el soporte de grabación es usado incorrectamente por el propietario o un tercero
- * Cuando el soporte de grabación es expuesto a la electricidad estática o a ruido eléctrico
- * Cuando el soporte de grabación es extraído o la cámara es desconectada durante la grabación de datos o borrados (formateado del soporte de grabación)
- * Cuando el soporte de grabación haya sido doblado, se haya caído al suelo o haya estado sometido a grandes presiones o recibido impactos.

Haga una copia de seguridad de los datos importantes en otro soporte (disco magneto-óptico, disquete, disco duro, etc.).

■ Notas generales sobre el manejo de soportes de grabación (de todo tipo)

- Al introducir el soporte en la ranura de la cámara, manténgalo recto mientras presiona sobre el mismo.
- Nunca extraiga el soporte de grabación o desconecte la cámara durante la grabación de datos o durante el borrado (formateado del soporte de grabación), ya que esto produciría daños en el soporte de grabación.
- Los soportes de grabación de datos son dispositivos electrónicos de precisión. No los doble, ni los someta a fuerzas o golpes fuertes.
- No use ni almacene estos dispositivos en lugares sometidos a la influencia de electricidad estática fuerte o ruido eléctrico.
- No use ni almacene estos dispositivos en lugares sometidos a altas temperaturas o humedad o en entornos en que estén sometidos a sustancias corrosivas.

■ Notas sobre el manejo de la tarjeta SmartMedia

- Utilice sólo la tarjeta SmartMedia especificada para utilizar con la FinePix S602 ZOOM. El uso de otro tipo de tarjeta SmartMedia puede dañar la cámara.
- Tenga cuidado de no tocar el área de contactos de las tarjetas SmartMedia ni permita que dicha área se ensucie. Utilice un paño seco y sin pelusas para frotar los contactos y eliminar la suciedad que se produzca.
- Para evitar daños causados por la electricidad estática, utilice siempre el estuche especial antiestático que se suministra, durante el transporte y almacenaje o

mantenga la tarjeta SmartMedia en una caja de almacenamiento si dispone de ella.

- La inserción de una tarjeta SmartMedia en la cámara cargada de electricidad estática puede producir el funcionamiento incorrecto de la cámara. Si esto ocurre, desconecte la cámara y vuélvala a conectar.
- No lleve la tarjeta SmartMedia en lugares tales como el bolsillo trasero del pantalón. La tarjeta SmartMedia estaría expuesta a una fuerza excesiva al sentarse, lo que podría dañarla.
- La tarjeta SmartMedia puede estar ligeramente caliente al extraerla de la cámara después de largos periodos fotografiando o visionando imágenes. Esto es normal y no indica ningún fallo.
- Las tarjetas SmartMedia tienen una vida limitada y pudiera llegar a resultar imposible grabar o borrar datos en una tarjeta que haya sido utilizada durante mucho tiempo. Cuando esto ocurra, adquiera una nueva tarjeta SmartMedia.
- Pegue las etiquetas para los índices que se suministran a las tarjetas SmartMedia sobre el área designada para este fin. No utilice etiquetas de otros fabricantes, ya que podrían producir problemas al introducir las tarjetas o al extraerlas.
- Cuando pegue la etiqueta a una tarjeta SmartMedia, tenga cuidado de no tapar con la misma ni la más mínima parte del área de protección contra la grabación.

■ Notas sobre el uso de Microdrives

- No escriba sobre la etiqueta de los Microdrives.
- No despegue la etiqueta de los Microdrives.
- No pegue otras etiquetas sobre los Microdrives.
- Durante el transporte y almacenamiento de los Microdrives, manténgalos siempre en el estuche protector que se suministra.
- No utilice los Microdrives en rayos CF+ tipo II que no cuenten con una función de eyección.
- Tenga cuidado al manejar Microdrives que hayan sido utilizados durante largos periodos de tiempo ya que pueden estar muy calientes.
- No coloque los Microdrives cerca de fuertes campos magnéticos.
- Mantenga los Microdrives siempre secos.
- No ejerza fuertes presiones sobre la tapa de los Microdrives.

■ Notas sobre cómo usar los soportes de grabación con un ordenador















- Si intenta hacer fotos con un soporte de grabación que ha sido utilizado previamente en un ordenador personal, primero formatee el soporte de grabación en su cámara.
- Cuando formatee un soporte de grabación en la cámara y luego haga fotos y grabe las imágenes, se creará automáticamente una carpeta en el soporte de grabación. Los datos de la imagen se grabarán luego en esta carpeta.
- No cambie o borre los nombres de las carpetas ni de los archivos en el soporte de grabación usado en el ordenador, ya que esto imposibilitará utilizarlos en la cámara.
- Use siempre la cámara para borrar los datos de la imagen en el soporte de grabación.
- Para editar los datos de las imágenes, cópielos en el disco duro de su ordenador y luego edite la información copiada.





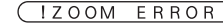
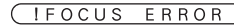

■ Especificaciones de las tarjetas SmartMedia

Tipo	Tarjeta de memoria de imagen para cámaras digitales (SmartMedia)
Voltaje de funcionamiento	3,3 V
Condiciones de funcionamiento	Temperatura : 0°C a +40°C Humedad : 80% o menos (sin condensación)
Dimensiones	37 mm × 45 mm × 0,76 mm (an × al × grosor)

Avisos en el monitor

► En la tabla de abajo se indican las advertencias que aparecen en el monitor LCD

Aviso que aparece	Explicación	Solución
 (luciendo en rojo)  (iluminada en rojo)	La batería de la cámara está baja de carga.	Sustituya o recargue la batería.
	No ha sido introducido ningún soporte de grabación.	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca la tarjeta SmartMedia (3,3 V) en la dirección correcta. • Introduzca el Microdrive en la dirección correcta.
	<ul style="list-style-type: none"> • La tarjeta no ha sido formateada (inicializada). • El área de contacto de la tarjeta SmartMedia (área dorada) está sucia. • La cámara sufre alguna avería. 	<ul style="list-style-type: none"> • Formatee el soporte de grabación • Frote suavemente el área de contacto de la tarjeta SmartMedia con un paño suave y seco. También es posible que resulte necesario formatear la tarjeta SmartMedia. Si sigue apareciendo un mensaje de error, sustituya la tarjeta SmartMedia. • Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.
	<ul style="list-style-type: none"> • La tarjeta SmartMedia no ha sido colocada correctamente. • El área de contacto de la tarjeta SmartMedia (área dorada) está sucia. • El soporte de grabación está dañado. • El formato del soporte de grabación es incorrecto. • La cámara sufre alguna avería. 	<ul style="list-style-type: none"> • Presione sobre la tarjeta SmartMedia hasta el fondo de la ranura y compruebe si ha quedado bloqueada en su posición. • Frote suavemente el área de contacto de la tarjeta SmartMedia con un paño suave y seco. También es posible que resulte necesario formatear la tarjeta SmartMedia. Si sigue apareciendo un mensaje de error, sustituya la tarjeta SmartMedia. • Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.
	El soporte de grabación está lleno y no se puede grabar más información en el mismo.	Borre algunas imágenes o use un soporte de grabación que tenga espacio disponible.
	La SmartMedia está protegida contra la grabación.	Utilice una tarjeta SmartMedia que no esté protegida.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha producido un intento de reproducir un fotograma no grabado en esta cámara. • El área de contacto de la tarjeta SmartMedia (área dorada) está sucia. • La cámara sufre alguna avería. • Ha intentado reproducir un archivo de voz grabado por una FinePix 50i. 	<ul style="list-style-type: none"> • No se pueden reproducir las imágenes. • Frote suavemente el área de contacto de la tarjeta SmartMedia con un paño suave y seco. También es posible que resulte necesario formatear la tarjeta SmartMedia. Si sigue apareciendo un mensaje de error, sustituya la tarjeta SmartMedia. • Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM. • No se pueden reproducir las imágenes.
	El número de fotograma ha llegado al 999-9999.	Use un soporte de grabación formateado para captar las imágenes.
	<ul style="list-style-type: none"> • No es posible grabar datos debido a un problema del soporte de grabación o a un problema de conexión entre el soporte de grabación y la cámara. • La imagen que acaba de fotografiar es demasiado grande para almacenarla en el espacio disponible en el soporte de grabación. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a cargar el soporte de grabación o a desconectar y volver a conectar la cámara de nuevo. Si esto no solucionara el problema, póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM. • Use un soporte de grabación nuevo.
	<ul style="list-style-type: none"> • El archivo de la nota verbal sufre algún fallo. • La cámara sufre alguna avería. 	<ul style="list-style-type: none"> • La nota verbal no se puede reproducir. • Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.
	Existe una gran posibilidad de que se mueva la cámara ya que se ha ajustado una velocidad de obturación muy lenta.	Utilice el flash. No obstante, debería utilizar un trípode para algunas escenas y modos.
	Se ha borrado un fotograma protegido.	Los fotogramas protegidos no se pueden borrar. Elimine la protección contra la grabación utilizando la cámara con la que fue aplicada la protección.
	El AF (enfoque automático) no puede funcionar adecuadamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Si la imagen aparece demasiado oscura, aléjese a una distancia de al menos 2,0 m del sujeto y vuelva a intentarlo. • Utilice el bloqueo del autofocus para hacer la fotografía.

Aviso que aparece	Explicación	Solución
Información de apertura/velocidad de obturación (luciendo en rojo)	Fuera de la gama de AE continua.	Se puede realizar la fotografía, pero la exposición no será correcta.
	La imagen que ha tratado de borrar cuenta con un ajuste DPOF de copia.	Al borrar la imagen, son borrados al mismo tiempo los ajustes DPOF de esa imagen.
		
	<ul style="list-style-type: none"> • Los ajustes DPOF ya han sido especificados. • El archivo DPOF contiene un error. También puede ser que el archivo DPOF se ajustara en otro dispositivo diferente. 	Para crear de nuevo el archivo DPOF y reconfigurar todos los ajustes DPOF, pulse el botón "MENU/OK".
	Se especificó copias para más de 1000 fotogramas en el DPOF (formulario de pedido digital).	El número máximo de copias que se puede especificar en la tarjeta SmartMedia es el correspondiente a 999 fotogramas.
	Error en el funcionamiento de la cámara o avería.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a conectar la cámara, con cuidado de no tocar el objetivo. • Desconecte después la cámara durante unos momentos. Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.
		
	El tiempo de grabación es incorrecto debido a que el soporte ha sido formateado en un ordenador.	Utilice un soporte de grabación que haya sido formateado en la cámara.

Problemas y soluciones	Causas posibles	Soluciones
No hay corriente	<ul style="list-style-type: none"> La batería está agotada. Las pilas han sido colocadas al revés. El transformador de corriente alterna no se encuentra conectado correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque unas pilas nuevas o que estén completamente cargadas. Coloque de nuevas las pilas teniendo cuidado de hacerlo correctamente. Conecte de nuevo el transformador teniendo cuidado de hacerlo correctamente e introduzca la clavija del mismo en el enchufe de la red.
La corriente se ha cortado mientras estaba funcionando.	<ul style="list-style-type: none"> La batería está agotada. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque unas pilas nuevas o que estén completamente cargadas.
La batería se agota rápidamente.	<ul style="list-style-type: none"> Está utilizando la cámara en condiciones extremadamente frías. Los terminales están sucios. Los terminales de las pilas estaban sucios cuando fueron cargadas. Las pilas fueron cargadas después de haber permanecido sin usarse durante un prolongado período de tiempo. Las pilas recargables han cumplido su tiempo de vida útil. 	<ul style="list-style-type: none"> Guarde las pilas en el bolsillo o en algún otro lugar tibio donde puedan atemperarse y a continuación colóquelas en la cámara, justo antes de fotografiar. Observe que las pilas alcalinas no se pueden utilizar a temperaturas muy bajas. Extraiga las pilas de la cámara y frote los terminales de las mismas con un paño limpio y seco antes de colocarlas de nuevo. Limpie los terminales de las pilas con un paño limpio y seco antes de recargarlas. Por su propia naturaleza, es posible que las pilas no se encuentren completamente cargadas. Recargue las pilas y utilícelas varias veces sucesivamente para que recuperen su funcionamiento normal. Coloque unas pilas nuevas o que estén completamente cargadas.
A pesar de presionar el disparador no se expone ninguna fotografía.	<ul style="list-style-type: none"> La batería está descargada. La función automática de ahorro de energía ha desconectado la cámara. No hay soporte de grabación en la cámara. El soporte de grabación no está formateado. El soporte de grabación está lleno y no se pueden grabar más datos en el mismo. El área de contacto de la tarjeta SmartMedia está sucia. La tarjeta SmartMedia está protegida contra la grabación. El soporte de grabación está dañado (CARD ERROR). 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque unas pilas nuevas o que estén completamente cargadas. Cargue una nueva tarjeta SmartMedia o borre un fotograma. Cargue un soporte de grabación. Formatee el soporte de grabación. Borre alguno de los fotogramas que no necesite conservar o coloque un nuevo soporte de grabación. Frote el área de contacto de la tarjeta SmartMedia con un paño limpio y seco. Elimine la protección contra la grabación (despegue la etiqueta adhesiva de protección contra la grabación). Utilice un soporte de grabación diferente.
El enfoque es muy lento	<ul style="list-style-type: none"> El menú SET ADAPTER RING (el menú de la posición del anillo adaptador) en el menú "SET-UP" (configuración) está ajustado a "YES". El sensor AF externo está sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> Si no está utilizando ningún adaptador, seleccione el ajuste "NO". Utilice un cepillo con perilla de aire para eliminar el polvo y a continuación frote suavemente el sensor con un paño suave y seco.
No se puede ajustar la nota verbal.	<ul style="list-style-type: none"> Ha sido seleccionado el modo de disparos en serie. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el modo de disparos en serie a la posición "OFF".
No se puede ajustar el autodesparador.	<ul style="list-style-type: none"> Ha sido seleccionado el modo de larga duración de disparos en serie de los 5 fotogramas finales. 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione un modo de disparos en serie distinto al de larga duración de los 5 fotogramas finales y ajuste el modo de disparos en serie a la posición "OFF".
No se puede ajustar la cámara al modo macro (primeros planos).	<ul style="list-style-type: none"> La cámara se encuentra ajustada al modo de imágenes en movimiento, al de paisajes, deportes o escenas nocturnas en el modo de posición de la escena. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie el modo de fotografía o seleccione la opción monocromática en el modo de posición de la escena.
No se puede seleccionar el modo de disparos en serie.	<ul style="list-style-type: none"> Ha sido seleccionado la nota verbal. Ha sido seleccionado el modo de exposiciones múltiples. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste la nota verbal a la posición "OFF". Ajuste el modo de exposiciones múltiples a la posición "OFF".
Cuando se ajusta la resolución a la posición TM , sólo se puede seleccionar NORMAL o FINE.	<ul style="list-style-type: none"> Ha sido seleccionado el modo de disparos en serie de larga duración. 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione un modo de disparos en serie distinto al de disparos en serie de larga duración.
Cuando se ajusta la resolución a la posición TM , sólo se puede seleccionar NORMAL.	<ul style="list-style-type: none"> La sensibilidad está ajustada a 800 ó 1600 ISO (fotografía de alta sensibilidad). 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste la sensibilidad a 400 ISO o a un valor inferior.
No se puede utilizar el flash para hacer fotografías.	<ul style="list-style-type: none"> El flash no salta para situarse en su posición de trabajo. Ha presionado el disparador mientras el flash se estaba cargando. La carga de las pilas está agotada. La cámara se encuentra ajustada al modo de paisaje en el modo de posición de la escena. 	<ul style="list-style-type: none"> Haga saltar el flash. Espere hasta que el flash esté cargado antes de pulsar el disparador. Coloque pilas nuevas o completamente cargadas. Seleccione otra posición de la escena o cambie el modo de fotografía.

Problemas y soluciones	Causas posibles	Soluciones
No se puede utilizar el flash para hacer fotografías.	<ul style="list-style-type: none"> Ha sido seleccionado el modo de disparos en serie. Ha sido seleccionado el modo macro. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el modo de disparos en serie a la posición "OFF". Cancele el modo súper macro.
Los modos del flash están restringidos y no se pueden seleccionar.	<ul style="list-style-type: none"> Ha sido seleccionado el modo de posición de la escena. 	<ul style="list-style-type: none"> Los ajustes del flash están restringidos debido a que los ajustes de la cámara han sido realizados a la medida de la escena que está siendo fotografiada. Cambie el modo de fotografía para disponer de una gama más amplia de ajustes del flash.
No se puede ajustar la compensación de la exposición.	<ul style="list-style-type: none"> El modo de fotografía está ajustado a Auto, posición de la escena o manual. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie el modo de fotografía.
Ha sido utilizado el flash pero la imagen sigue apareciendo oscura.	<ul style="list-style-type: none"> El sujeto está demasiado lejos. Está bloqueando con el dedo el flash o el sensor de control del mismo. 	<ul style="list-style-type: none"> Haga la foto desde una distancia que esté dentro de la gama de alcance efectivo del flash. Sujete la cámara correctamente.
Las imágenes realizadas con el uso del flash aparecen demasiado claras.	<ul style="list-style-type: none"> El sensor de control del flash se encuentra obstruido por la suciedad. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilice un bastoncillo de algodón delgado para limpiar la suciedad del sensor.
La imagen aparece borrosa.	<ul style="list-style-type: none"> La fotografía ha sido realizada en condiciones de escasa luz ambiente (utilizando una velocidad de obturación demasiado lenta) sin el uso del flash (trepidación de la cámara). El objetivo está sucio. Está fotografiando un paisaje habiendo seleccionado el modo macro. Esta realizando fotografía de primeros planos sin haber seleccionado el modo macro. Ha fotografiado un sujeto inadecuado para el enfoque automático. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilice un trípode o haga uso del flash. Limpie el objetivo. Cancele el modo macro. Seleccione el modo macro. Utilice el bloqueo AF/AE para realizar la fotografía.
Aparecen en la imagen aberraciones en forma de puntos.	<ul style="list-style-type: none"> Ha sido utilizada una velocidad de obturación lenta (exposición larga) para realizar la fotografía en condiciones de altas temperaturas. El flash ha sido utilizado cuando había gran cantidad de copos de nieve o polvo en el aire. 	<ul style="list-style-type: none"> Es una característica de los CCDs y no es síntoma de fallo alguno. Esto está producido por la reflexión de la luz del flash en los copos de nieve o en las partículas de polvo, por lo que no se debe a ningún fallo.
La cámara no emite sonido alguno.	<ul style="list-style-type: none"> El ajuste del volumen de la cámara es demasiado bajo. El micrófono permaneció tapado durante el disparo y la grabación. El altavoz se encontraba tapado durante la reproducción. Hay un cable A/V conectado a la cámara. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el volumen. tenga cuidado de no tapar el micrófono durante el disparo y la grabación. Tenga cuidado de no tapar el altavoz. Desconecte el cable A/V.
No se puede realizar el borrado fotograma a fotograma.	<ul style="list-style-type: none"> Han sido especificados los ajustes DPOF para el/los fotograma/s. 	<ul style="list-style-type: none"> Sitúe los ajustes DPOF en "RESET" (reconfigurar).
La función ERASE ALL (borrar todo) no borra todos los fotogramas.	<ul style="list-style-type: none"> El/los fotograma/s está/n protegido/s contra la grabación. 	<ul style="list-style-type: none"> Elimine la protección utilizando la cámara con la que le fue aplicada la misma.
No se puede formatear la tarjeta SmartMedia.	<ul style="list-style-type: none"> La tarjeta SmartMedia está protegida contra la grabación. 	<ul style="list-style-type: none"> Elimine la protección contra la grabación (Despegue el adhesivo de protección contra la grabación).
No aparece la imagen ni se oye el sonido en el televisor.	<ul style="list-style-type: none"> Ha sido conectado un cable A/V durante la reproducción de imágenes en movimiento. La cámara no se encuentra correctamente conectada al televisor. Ha sido seleccionado el ajuste "TV" como entrada del televisor. Ha sido bajado el sonido del televisor. 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte correctamente la cámara y el televisor. Conecte correctamente la cámara y el televisor. Ajuste la entrada del televisor a "VIDEO". Ajuste el volumen.
En el modo de conexión al PC, aparece la pantalla de fotografía en el monitor LCD de la cámara.	<ul style="list-style-type: none"> El cable especial USB no se encuentra correctamente conectado al PC o a la cámara. El PC no está conectado. 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el cable correctamente. Conecte el PC.
La cámara no funciona normalmente cuando se pulsan los botones y conmutadores de la misma.	<ul style="list-style-type: none"> La carga de las pilas está agotada. Funcionamiento defectuoso de la cámara o situación imprevisible de la misma. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque pilas nuevas o completamente cargadas. Extraiga las pilas o desconecte el transformador de corriente alterna durante un breve espacio de tiempo y coloque de nuevo las pilas o vuelva a conectar el transformador de corriente alterna y a continuación pruebe a utilizar la cámara de nuevo. Si no se soluciona el problema, póngase en contacto con el distribuidor de FUJIFILM.

Especificaciones

Sistema

- **Modelo** : Cámara digital FinePix S602 ZOOM
- **Número de píxeles efectivos** : 3,1 millones de píxeles
- **Sensor CCD**
Súper CCD de 1/1,7 pulgadas dispuesto en una trama entretrejida
Número total de píxeles: 3,3 millones de píxeles
- **Calidad de imagen**
2832 × 2128 píxeles (6,03 millones) / 2048 × 1536 píxeles /
1280 × 960 píxeles / 640 × 480 píxeles
- **Soporte de grabación** : Tarjeta SmartMedia (3,3 V),
Microdrive
- **Formato de archivo**
Imagen estática : formato TIFF-RGB JPEG Exif ver. 2.2 (de
conformidad con la norma de diseño para
archivos de cámara), compatible DPOF
Imágenes en movimiento : formato AVI, imágenes en
movimiento JPEG
Audio: formato WAV
- **Sensibilidad** : equivalente a 160/200/400/800/1600 ISO
- **Objetivo** : Objetivo zoom óptico 6x Súper EBC Fujinon
- **Longitud focal** : Normal : f = 7,8 mm – 46,8 mm (equivalente
a 35 mm – 210 mm en una cámara de 35 mm)
- **Visor** : visor electrónico de 0,44 pulgadas y 180.000 píxeles
- **Control de la exposición**
Medición TTL en 64 zonas, programa AE (AUTO) • SP • P • A
• S). Compensación de la exposición disponible (P • A • S)
- **Equilibrio del blanco**
AUTO • SP : totalmente automático

- P • S • A : 8 posiciones a elegir.
Elección del equilibrio del blanco personalizado (2 posiciones)
- **Distancia focal**
Normal-Angular : Aprox. desde 50 cm a infinito.
Normal-Tele : Aprox. desde 90 cm a infinito.
Macro : Aprox. desde 10 cm a 80 cm aproximadamente.
Súper macro: Aprox. desde 1 cm a 20 cm aprox. madamente.
- **Obturador**
AUTO : Velocidad variable, 1/4 a 1/2000 de seg.
SP: velocidad variable, 3 (Sólo escenas nocturnas) a 1/2000 de seg.
P • S • A: velocidad variable, 3 a 1/1000 de seg.
M: Velocidad Variable, 15 a 1/10000 de seg.
- **Apertura**: F2.8-F11 13 levels in 1/3 EV steps
- **Focus** : sensor externo de tipo pasivo + CCD • sensor AF
Modo de enfoque : AF, AREA AF, MF
- **Autodisparador** : 2 segundos / 10 segundos de demora
- **Monitor LCD**
1,8 pulgadas, TFT polisilicio baja temperatura, 110.000 píxeles
- **Flash** : Flash automático con sensor de control del flash.
Gama efectiva : Gran angular Aprox. 0,3 m a 5,4 m
Teleobjetivo Aprox. 0,9 m a 5,0 m
Modos del flash : Automático, Reducción de ojos rojos, Flash forzado,
Escenas nocturnas (sincronización lenta) Reducción de
ojos rojos + sincronización lenta
- **Salida de vídeo**
PAL (Modelo para Europa)
NTSC (Modelo para Estados Unidos y Canadá)

N° de fotos promedio para el soporte de grabación

Tamaño del archivo	SM 2832 × 2128				SM 2048 × 1536		TM 1280 × 960		IB 640 × 480	Cine	
Modo calidad	HIGH	FINE	NORMAL	BASIC	FINE	NORMAL	FINE	NORMAL	NORMAL	VGA	QVGA
Relación de compresión	Aprox. 18MB	Aprox. 2.4MB	Aprox. 1.2MB	Aprox. 460KB	Aprox. 1.3MB	Aprox. 590KB	Aprox. 620KB	Aprox. 320KB	Aprox. 130KB	—	—
MG-4S (4MB)	0	1	3	8	2	6	6	12	30	Aprox. 3 seg.	Aprox. 6 seg.
MG-8S (8MB)	0	3	6	17	6	13	12	25	61	Aprox. 6 seg.	Aprox. 13 seg.
MG-16S/SW (16MB)	0	6	13	33	12	26	25	49	122	Aprox. 13 seg.	Aprox. 27 seg.
MG-32S/SW (32MB)	1	13	28	68	25	53	50	99	247	Aprox. 27 seg.	Aprox. 55 seg.
MG-64S/SW (64MB)	3	26	56	137	50	107	101	198	497	Aprox. 55 seg.	Aprox. 110 seg.
MG-128S/SW (128MB)	7	53	113	275	102	215	204	398	997	Aprox. 112 seg.	Aprox. 222 seg.
Microdrive 340MB	19	147	311	765	279	589	566	1119	2729	Aprox. 307 seg.	Aprox. 609 seg.
Microdrive 1GB	59	443	938	2190	842	1729	1642	3285	8213	Aprox. 925 seg.	Aprox. 1833 seg.

Terminales de entrada / salida

- **Entrada DC** : Para la conexión del transformador de corriente alterna AC-5VH/AC-5VHS

- **Zapata accesoria** : zapata para flash
- **Salida A/V** : Miniclavija estéreo (1)

Alimentación y otros

- **Alimentación**
Utilice una de las fuentes siguientes
• 4 pilas alcalinas de tamaño AA
• 4 pilas Ni-MH (níquel metal-hidruro; se venden aparte) tamaño AA
• Transformador de corriente alterna AC-5VH/AC-5VHS (se vende aparte)
- **Número de disparos que pueden realizarse utilizando la pila (cuando está totalmente cargada)**

Tipo de soporte	Tipo de pilas	Pilas alcalinas	Pilas Ni-MH HR-3UF 1700 mAh
Tarjeta SmartMedia	Utilizando el monitor LCD	200 fotografías aprox.	250 fotografías aprox.
	Utilizando el visor (EVF)	210 fotografías aprox.	280 fotografías aprox.
Microdrive	Utilizando el monitor LCD	170 fotografías aprox.	230 fotografías aprox.
	Utilizando el visor (EVF)	180 fotografías aprox.	240 fotografías aprox.

El número de disparos que se indican en esta tabla debe tomarse como una guía aproximada del número de disparos consecutivos que se pueden realizar, tomando como base el 50% con el uso del flash a temperaturas normales. No obstante, el número real de disparos que se pueden realizar varía dependiendo de la temperatura ambiente existente cuando se está fotografiando y el nivel de carga de las pilas. El número de disparos que pueden realizarse será inferior con temperaturas muy frías.

- **Condiciones de uso**
Temperatura : 0 °C a + 40 °C ; 80 % de humedad relativa o inferior (sin condensación)
- **Dimensiones de la cámara**
121,0 mm × 81,5 mm × 97,0 mm (ancho/alto/fondo)
- **Peso de la cámara**
Aprox. 500 g (sin incluir accesorios, pilas ni tarjeta SmartMedia)
- **Peso en orden de trabajo**
Aprox. 600 g (incluyendo pilas y tarjeta SmartMedia)
- **Accesorios** : Véase P.7
- **Accesorios opcionales** : Véase P.80

* Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
* El monitor LCD de esta cámara digital está fabricado con la más avanzada tecnología de alta precisión. A pesar de ello, es posible que puedan aparecer en el monitor pequeños puntos luminosos y colores anómalos (especialmente alrededor del texto). Se trata de características inherentes al monitor y no de una avería. Este fenómeno no se refleja en la imagen grabada.
* Pueden producirse errores de funcionamiento en una cámara digital a causa de fuertes interferencias de radio (es decir, campos eléctricos, electricidad estática, ruido lineal, etc.).

Explicación de los términos

AF/AE Lock :

(Bloqueo del autofocus y la exposición automática)
Pulsando el disparador de la FinePix S602 ZOOM hasta la mitad de su recorrido, se bloquean los ajustes del enfoque y la exposición (bloqueo del autofocus y la exposición automática). Si desea enfocar sobre un sujeto que no está centrado en el fotograma o cambiar la composición de la imagen después de ajustar la exposición, puede obtener magníficos resultados cambiando la exposición después de bloquear los ajustes del autofocus y la exposición automática.

Función de ahorro de energía automática :

Si la cámara deja de utilizarse completamente durante 30 segundos, esta función desconecta elementos como el monitor LCD (modo descanso) para evitar el consumo de la carga de la pila y el derroche de energía cuando se utiliza el transformador de corriente alterna. Si la cámara no se utiliza durante un período adicional, la función de ahorro de energía desconecta la cámara. Este período se puede ajustar a 2 ó a 5 minutos en esta cámara.

- La función de ahorro de energía automática no actúa durante la reproducción automática ni en el modo PC.

DPOF :

El DPOF (Digital Print Order Format) (formato digital para el encargo de copias) es un formato que se utiliza para grabar información en un soporte de almacenamiento (tarjeta de memoria de imagen, etc.) que le permite especificar cuales de los fotogramas realizados con una cámara digital desea que se impriman y cuantas copias desea de cada imagen.

EV :

Número (valor de la exposición) que indica la exposición. El valor de la exposición viene determinado por la luminosidad del sujeto y la sensibilidad de la película o del dispositivo de carga acoplada (CCD) de las cámaras digitales de captura electrónica de imágenes. El número es más alto cuando se trata de fotografiar sujetos luminosos y más bajo cuando los sujetos son más oscuros o menos luminosos. Dado que la luminosidad de los sujetos es variable, la cámara digital debe realizar los ajustes necesarios de apertura y velocidad de obturación para mantener la luminosidad que incide en el CCD siempre en el mismo nivel.

Cuando la cantidad de luz que incide en el CCD se duplica, el valor de exposición se incrementa en 1 punto. Siguiendo la misma lógica, cuando la cantidad de luz disminuye a la mitad, el valor de exposición se reduce en 1 punto.

Formato JPEG :

(Joint Photographic Experts Group)

Un formato de archivo utilizado para comprimir y guardar imágenes en color. El índice de compresión puede ser elegido por el usuario, pero cuanto mayor sea menor será la calidad de la imagen expandida.

Formato movimiento JPEG :

Se trata de un tipo de formato de archivo AVI (audio y vídeo entremezclado) capaz de manejar imágenes y sonido en un solo archivo. Las imágenes que se encuentran en el archivo están grabadas en formato JPEG. Las imágenes en movimiento en formato de archivo JPEG se pueden reproducir mediante el programa QuickTime 3.0 o una versión posterior.

Norma tarjeta PC :

Norma para las tarjetas PC establecida por la PCMCIA.

PCMCIA :

Personal Computer Memory Card International Association (US).

Tarjeta PC :

Término genérico para las tarjetas que se ajustan a la norma sobre tarjetas PC.

VGA/QVGA :

Estándar gráfico para ordenadores personales. Las imágenes son mostradas en pantalla a 640 × 480 y 320 × 240 píxeles, respectivamente.

WAVE :

Formato estándar utilizado en los sistemas Windows para almacenar los datos de audio. Los archivos WAVE tienen la extensión de archivo "WAV" y los datos se pueden almacenar en formato comprimido o sin comprimir. Esta cámara utiliza la grabación PCM.

Los archivos WAVE se pueden reproducir en un ordenador personal utilizando el software siguiente:

- Windows : MediaPlayer
- Macintosh : QuickTimePlayer
- * QuickTime 3.0 o posterior

Equilibrio del blanco :

El ojo humano se adapta a cualquier tipo de iluminación, de tal forma que un objeto blanco siempre lo ve blanco. Sin embargo, dispositivos tales como las cámaras digitales de imagen estática sólo registran el blanco como tal si previamente ha sido realizado el ajuste del equilibrio interno del color para adaptarlo al color de la luz ambiente y al color del sujeto. Solemos referirnos a este proceso de ajuste como adaptación del equilibrio del blanco. Se trata de una función para adaptar automáticamente la cámara al equilibrio del blanco y que lógicamente se denomina **Función automática del equilibrio del blanco**.

Borrosidad :

Fenómeno específico de los dispositivos CCD, debido al cual aparecen rayas blancas en la imagen cuando existe una fuente de iluminación muy potente, como por ejemplo el sol o la luz reflejada de sus rayos, que incidan en la escena fotografiada.



Exif Print es un formato de archivo de cámaras digitales recientemente revisado que contiene una variedad de información relativa a la realización de la fotografía, mediante la cual se puede conseguir una impresión óptima.

Notas sobre seguridad

- Para usar correctamente su cámara FinePix S602 ZOOM no olvide leer estas notas de seguridad y este manual de instrucciones con la máxima atención.
- Después de leer estas notas de seguridad, guárdelas en un lugar seguro.

Acerca de los símbolos

Los símbolos que se explican a continuación indican la gravedad y el peligro que puede existir si no se tiene en cuenta la información indicada por el símbolo o si el producto se utiliza incorrectamente.

	ADVERTENCIA
Este símbolo indica que si se ignora la advertencia, el uso inadecuado del producto puede causar la muerte o lesiones graves.	
Este símbolo indica que si se ignora este aviso, el uso inadecuado del producto puede causar lesiones personales o daños al material.	

Los símbolos que se reproducen más abajo son utilizados para indicar la naturaleza de la información que debe cumplirse.



Los símbolos triangulares indican al usuario una información que requiere su atención ("Importante").



Los símbolos circulares con una barra diagonal indican al usuario que la acción que se indica está prohibida.



Los símbolos en negro con un signo de admiración indican al usuario que debe realizar alguna acción ("Obligatorio").

ADVERTENCIA	
<p>Si se produce una avería, desconecte la cámara, desmonte la batería y desconecte el transformador de corriente alterna.</p> <p>Si se sigue usando la cámara cuando sale humo de la misma, se produce algún olor extraño o cuando se está ocurriendo algo anormal, podría producir un incendio o una descarga eléctrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM. 	 <small>Desenchufe la clavija del enchufe de la red.</small>
<p>Evite la entrada de agua o de cualquier objeto extraño dentro de la cámara.</p> <p>Si entra agua o algún cuerpo extraño en la cámara, desconéctela, extraiga la pila y desconecte el transformador de corriente alterna.</p> <p>No continúe utilizando la cámara, ya que podría causar un incendio o una descarga eléctrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM. 	
<p>No coloque la cámara sobre una superficie inestable, ya que podría caerse y causar lesiones.</p>	
<p>No utilice esta cámara en el cuarto de baño.</p> <p>Si lo hace, podría causar un incendio o una descarga eléctrica. No la utilice en el baño o la ducha.</p>	 <small>No la utilice en el baño o la ducha.</small>
<p>No intente modificar o desmontar esta cámara (Nunca abra la carcasa). Al hacerlo, podría causar un incendio o una descarga eléctrica.</p> <p>No use la cámara después de haberse caído o si la carcasa está dañada. Esto podría producir un incendio o descargas eléctricas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM. 	 <small>No la desmonte.</small>
<p>Nunca intente hacer fotos cuando se esté moviendo.</p> <p>No use la cámara cuando vaya andando o cuando vaya en un coche u otro vehículo.</p> <p>Si lo hiciera podría caerse o causar un accidente.</p>	
<p>No caliente ni intente desmontar una batería ni la ponga en agua o en el fuego.</p> <p>No someta la batería a fuertes impactos, ni la tire contra el suelo.</p> <p>No intente recargar las baterías o pilas de litio ni las alcalinas.</p> <p>No almacene las baterías junto a objetos metálicos.</p> <p>Cualquiera de estas acciones pueden hacer que la batería se parta o suelte líquido, causando un incendio o lesiones.</p>	

ADVERTENCIA	
<p>No toque las partes metálicas de la cámara durante una tormenta.</p> <p>Si lo hiciera, podrá producirse una descarga eléctrica debido a la corriente inducida por los relámpagos.</p>	
<p>Use sólo la batería recomendada.</p> <p>Cargue la batería según la indicación de polaridad ⊕ y ⊖.</p>	
<p>Utilice sólo la batería o el transformador que se especifican para el uso con esta cámara.</p> <p>El uso de otras fuentes de alimentación puede causar un incendio.</p>	
<p>Si la pila soltara líquido y éste entrara en contacto con sus ojos o con su piel, o la ropa, podría causar heridas o pérdida de visión. Lave repetidamente la parte afectada con agua limpia y vaya al médico.</p>	
<p>Cuando se deshaga o guarde las pilas, tape las terminales de las mismas con cinta aislante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si los contactos de las pilas entran en contacto con otros objetos metálicos u otras pilas, podrían arder o estallar. 	

PRECAUCIÓN	
<p>Mantenga la cámara fuera del alcance de los niños pequeños.</p> <p>Este producto puede producir lesiones en las manos de los niños.</p>	
<p>No guarde esta cámara en un lugar en el que existan vapores de aceite o similares, humedad o polvo.</p> <p>Si lo hiciera podría producirse un incendio o descargas eléctricas.</p>	
<p>No deje esta cámara en lugares expuestos a altas temperaturas.</p> <p>No deje la cámara en lugares tales como un vehículo cerrado o donde dé la luz directa del sol. Podría producir un incendio.</p>	
<p>No coloque objetos pesados sobre la cámara.</p> <p>Esto podría hacer que se cayera el objeto pesado y producir heridas.</p>	
<p>No mueva la cámara mientras el transformador de corriente alterna esté conectado.</p> <p>Esto podría estropear el cable de corriente y provocar un incendio o descargas eléctricas.</p>	
<p>No tape ni envuelva la cámara o el transformador de corriente alterna con un paño o similar.</p> <p>Esto podría causar un recalentamiento que deformaría la carcasa o podría causar un incendio.</p>	
<p>Quite la batería y desconecte el transformador de corriente cuando esté limpiando la cámara o si tiene previsto dejar de usarla durante un período largo de tiempo.</p> <p>Si no lo hiciera, podría producirse un incendio o descargas eléctricas.</p>	
<p>Utilizar un flash demasiado cerca de los ojos de una persona puede afectar su vista momentáneamente.</p> <p>Tenga especial cuidado al fotografiar a niños pequeños.</p>	
<p>Solicite periódicamente la revisión y limpieza interna de su cámara.</p> <p>Si se acumula polvo en su cámara podría dar lugar a un incendio o descargas eléctricas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con su proveedor FUJIFILM habitual para que realice la operación indicada cada dos años. 	



FUJI PHOTO FILM CO., LTD.

26-30, Nishiazabu 2-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8620, Japan

Printed in Japan

Impreso en papel reciclado.

FGS-204104-FG